

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747 📍 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw 🌐 www.diario.aw 💰 1,75 FLORIN

SALUD

**Hospital
mostrando
cu cuido
Oncologico na
Aruba ta sigui**

**Pa nan acto heroico pa salba un hobencita
Renaissance Aruba Resort
& Casino cu reconocimiento
special na 3 heroe**



ORANJESTAD (AAN): DIARIO a haya sa cu na Renaissance Aruba Resort & Casino a tuma un momento pa reconoce tres miembro di ekipo cu avor ta wordo considera como heroenan local. Sin pensa dos biaha, e tres miembronan aki a bula na awa y salba un hobencita. Den fin di siman tras di lomba a tuma lugar un sucedido na e lama di Surf Side pero danki na e atencion rapido di tres miembro di ekipo di Renaissance Island, esaki a termina felis.

Renaissance Aruba Resort & Casino a para keto un rato y a reconoce e tres miembronan aki, cu awe ta wordo considera como heroenan local.

Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes:

Venezuela den Status Quo y e situacion di e refineria cada bez mas dificil

Aruba porfin ta yegando na e solucion definitivo pa dump di Parkietenbos

ORANJESTAD (AAN): Dia 4 di April 2019 pais Aruba por medio di Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente, a organisa un recorrido of asina yama "BID Walk" pa locual ta remediacion di Parkietenbos y solucion pa duradero. Cu interes enorme pa locual ta participantenan internacional y local, a inicia e recorrido na unda ministerio conhuntamente cu team di experto di TNO, afvalzorg y departamentonan a comparti informacion cu tur esnan presente pa asina prepara pa e proceso final di RFP. Cu hopi confiansa por bisa cu pais Aruba porfin ta yegando na e solucion definitivo pa dump di Parkietenbos.



Autoridad a controla ocho negoshi y 2 a worde cera

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta trempa a sigui e di dos control ariba supermercado y restaurant. E control tabata dirigi e biaha aki den e distrito di Savaneta y San Nicolas.

KPA su mensahe di concientizacion y control ta yegando na tur supermercado y restaurant. For di 8 lugar cu a worde controla a cera solamente 2 negoshi.

E meta ta pa cada negoshi cumpli cu e reglanan y tambe pa nan tin nan permiso na ordo. En total, 1 supermercado, 1 panaderia y 6 restaurant a worde controla.

HUANG BO CERA:

A controla e supermercado Huang Bo na Savaneta. Durante e control na e supermercado menciona a haya sushedad den e lugar y e hygienia no ta apto pa publico por haci compras. Salubridad Publico a duna e supermercado 24 ora pa haci esaki limpi.

JOY'S RESTAURANT CERA:

E siguiente tabata Joy's Restaurant situa na San Nicolas. Durante e control DVG a encontra sushedad den e lugar y no ta apto pa hygienia. Salubridad Publico tambe a duna nan 24 ora pa haci esaki limpi. E problema no tabata defacto



grandi y nan a haya e oportunidad pa drecha esaki dentro di 24 ora y despues por pasa un otro screening y por opera back. A encontra puntonan cu ta importante pa sigui mantene e lugar limpi.

Cuerpo Policial Aruba kier a manda un signal fuerte cu e controlnan aki lo continua. KPA kier a yama un danki na nos partnersnan manera Salubridad Publico y Brandweer trahando den conhuntito ta logrando cu e mensahe di conscientizacion ta yegando na tur negoshi na San Nicolas.

SIMON SQUARE®

FOOTFIT. BIRKENSTOCK.

SHOE BAZAAR SALE

UP to 60%

THIS WEEKEND ONLY

Saturday April.6
Sunday April. 7

LG SMITH BLVD 106 | FOLLOW US **FOOTFIT BIRKENSTOCK**

AEROSOLES naturalizer Clarks My One's Finn Comfort

STAR FASHION

20%-30%-50%-70%

RIBA TUR PAÑA Y SAPATO TE CU 7 APRIL Y TIN HOPI ARTICULO NA AFL.10,- / 5,-

HABRI DIALUNA PA DIASABRA (9:30AM-7:00PM) Y DIADOMINGO AWOR 7 APRIL FOR DI 10:30 - 4:00PM

CAYA BETICO CROES 6-8
TEL: 582-1052

SHOP | Blvd & Diana SN

SPRING SALE



LING & SONS CU TREMENDO OFERTANAN E LUNA AKI PA EASTER!



NOW
2.49
AWG

Pisca tempera
per 100g

WAS 3.89



NOW
1.75
AWG

Balchi di salmon
per piece

WAS 3.49



NOW
4.99
AWG

Rainforest Seafood Mix
12 oz

WAS 6.99

Ling & Sons, e supermercado mas grandi na Aruba a lanza su revista di Easter disponibel awo den tienda I online cu e miho ofertanan, campaña di Easter pa gana premio I hopi mas! Riba e potret por mira un preview di tur e specials cu Ling & Sons tin awo!



6 FOR ONLY
2.49
AWG

Pan redondo
6ct

WAS 3.00



NOW
1.79
AWG

Tuna salad
per 100 gram

WAS 2.29



NOW
5.95
AWG

AH Chicken Wings
750 gram

WAS 9.99



NOW
48.49
AWG

Balashi
24 - 22 cl

WAS 58.49



NOW
58.99
AWG

Chill
24 - 22 cl

WAS 61.49



BUY 1 GET 1 FREE
3.95
AWG

Lays Stax all flavors



MEAT



NOW
3.99
AWG

BBQ Chicken legs
per 500 gram

WAS 4.99



NOW
7.49
AWG

BBQ Loinribs
per 500 gram

WAS 11.49



NOW
4.95
AWG

Chicken sate
per 500 gram

WAS 7.14



NOW
11.99
AWG

AH Zacht toilet papier
16 rolls

WAS 17.99



AH Luers Junior #5 34st,
MAXI Plus #4 38st,
MAXI #4 35st

NOW ALL FOR
12.99
AWG

AH Luers

WAS 17.79



NOW
12.99
AWG

AH Cola/Orange (case)
24 - 333 ml

WAS 18.96



NOW
2.99
AWG

AH Afwasmiddel
Ultra
1 liter

WAS 4.29

Ademas di ofertanan aki Ling & Sons tin e siguiente campaña den tienda unda clientenan por gana premio!!!

Hop to Miami cu Ling & Sons! Participa pa gana un trip pa 2 persona pa Miami cu bo compras di 75 awg!

Participa pa gana un cool Camping Gear cumprando Fuze Tea 12-pack.

Participa pa gana camping gear cu binja di Woodbridge.

Participa pa Gana un Coors light grill cu cada compra di 12-pack di cerbes Coorslight. Haya sa mas via e Ling & Sons Easter Magazine.

All prices are in Aruban florins, excluding taxes valid from April 1st to April 23rd 2019, while supplies last

Pa mas informacion bishita www.lingandsons.com Of sigi Ling & Sons via facebook of instagram

Relato Anual 2015 di Algemene Rekenkamer aplastante

Gobierno Mike Eman acusa di viola ley pa gasta placa

*Tribunal di Cuenta ta clasifica accionnan "ilegitimo"

*Gastonan di gobierno tabata surpasa sumanan aproba

ORANJESTAD(AAN)--"Pa locual ta trata e cifranan di aña 2015, mester remarca cu aiainda e gastonan ta surpasa e presupuesto cu a wordo aproba door di Parlamento. Esakinan por worde clasifica como algo ilegitimo." DIARIO di e forma aki ta reproduci textualmente loke a ser presenta na 2016 door di Algemene Rekenkamer Aruba, cu ta e maximo autoridad di e pais pa determina si e Comptabiliteitswet cu ta regla con ta gasta placa di pueblo.

Despues cu e siman aki DIARIO a presenta documentonan pa muestra kico Raad van Advies ta opina riba e forma cu gobierno Mike Eman a pasa e Acuerdo di Citgo den Parlamento, awe DIARIO ta presenta e Cuenta Anual 2015 di Aruba, den cual otro organo di estado ta posiciona su mes contra e forma cu gobierno Mike Eman a atende cu placa di pueblo. Den revision di docu-

mentonan oficial di e tempo cu gobierno Mike Eman tabata na mando, DIARIO ta topa cu documentonan cu ta proba cu gabinete Eman tabata hiba un maneho ilegitimo manera e maximo autoridad financiero di e pais ta determina. Algemene Rekenkamer Aruba, cu ta controla tur entrada y gasto di gobernacion ta trece dilanti den su relato anual pa 2015 cu tin un debe substancial cu un interes creciente mientras gastonan di personal ta sigui subi.

Ta papia di e proyectonan cu a ser introduci y cu ta mara Aruba pa añanan venidero.

Algemene Rekenkamer Aruba a recomenda ministernan pa ora ta dicidi riba maneho no perde e caminda pa segura cu Aruba por carga e gastonan for di bista. E organo di control di mas halto di Aruba ta indica cu gobierno mester duna cuenta di loke e ta haci. E ta pidi gobierno pa cumpli

Algemene Rekenkamer Aruba a pidi Parlamento bon tino kico Gobierno Mike Eman tabata pa derecho di Parlamento wordo kibra d

Na Parlamento ta wordo recomenda pa paga bon tino riba presenta pa gobierno, cu bista ariba sostenibilidad di financia. Algemene Rekenkamer a trece esaki dilanti na cu a pasa. Ta importante pa haci palabracionnan cu gobie

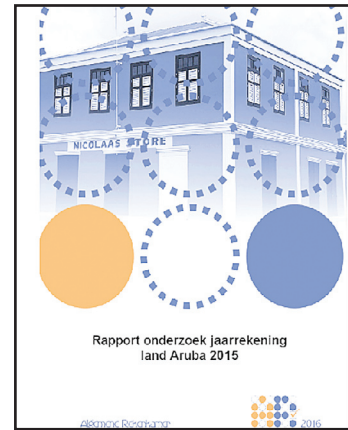
cu stipulacionnan di ley ora e ta ehecuta su plannan y pa haci uzo di instrumentonan existente ora e ta monitor e procesonan. E minister di Financia ta ser recomenda pa tene su mes na ley ora e ta haci su trabou.

Algemene Rekenkamer Aruba a pidi Parlamento den e relato anual di 2015 pa vigila trabou cu Gobierno ta haci y percura pa e ta cuadra cu stipulacionnan legal.

E rapport en cuestion ta algo sumamente serio teniendo cuenta cu ta e Tribunal di

Cuenta di Aruba a acusa gobierno Mike Eman di accionnan "ilegitimo" ora e ta atende cu placa di pueblo.

Segun Ley gobierno mester traha un presupuesto, cu ta un calculacion di su gastonan y entradanan pa e aña venidero y pidi aprobacion di Parlamento pa e por haci e gastonan. Gobierno no por haci ningun gasto pafo di e presupuesto ni por surpasa e presupuesto sin mas. Parlamento tin tur derecho y pa ley tin tur e armanan pa controla loke gobierno ta haci y por



haci uzo di Algemene Rekenkamer Aruba cu mester vigila cu gobierno ta cumpli cu ley cu ta establece con ta gasta placa di pueblo.

E cuenta anual ta duna un bista riba tur gasto cu gobierno a haci y manera e cuenta anual di 2015 a muestra, gobierno Mike Eman a viola e Comptabiliteitswet. E hecho cu nada a pasa por ser atribui na e mayoria absoluto cu gobierno Mike Eman tabata tin den Parlamento y tabata duna un sosten ciego na e gobierno.

Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes:

Venezuela den Status Quo y e situacion di e refineria cada bez mas dificil

ORANJESTAD (AAN)--Diahuebs mainta, den conferencia di prensa di Gobierno, Minister Presidente mr. Evelyn Wever-Croes a hiba palabra, y a enfoca riba dos tema: un update tocante e situacion na Venezuela y tambe di e refineria na Aruba.

STATUS QUO:

E mandatario a menciona cu e situacion na Venezuela ta sigui mescos. Fronteranan ta cera y no por biaha libremente pa bay di Aruba pa Venezuela, y nan tampoco pa bin Aruba. Leu leu tin vuelo pero pa esnan cu tin passport Hulandes cu kier sali for di Venezuela of esnan cu tin passport Venezolano cu kier drenta na Venezuela bek.

REFINERIA:

Minister Presidente tabata tin un combersacion telefonico cu Juan Guaido, cu ta e prome contacto cu e dignatario Venezolano cu gobierno di Aruba tin. Esaki a wordo inicia door di sr. Guaido mes cu kier a papia riba e situacion di e refineria y di Venezuela. Minister Presidente a mencio-



na cu e tabata un combersacion hopi cortico, den cual sr. Guaido a bisa cu nan ta pasando momentonan hopi dificil y cu nan ta aprecia e sosten cu nan ta haya for di paisnan di nos region.

"Pa loke ta trata e refineria e kier a asegura mi cu esaki tin un rol hopi strategico, di facto pa henter Venezuela, y cu e ta trahando cu su team riba e situacion aki. Un cos cu si ta duidelijk ta cu el a bisa cu e no tin control di e estructura di e companianan y esey ta haci mas dificil pa e por bisa algo riba e tema", Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes a relata.

NEGOCIACIONNAN:

Pa loke ta regarda e refineria mes, Minister Presidente a indica cu e combersacionnan, negociacionnan y deliberacionnan cu ta andando entre e tres partidonan: PDVSA Holding, cu ta e compania madre; autoridad Mericano y ultimo tempo Aruba como gobierno y RdA cu tambe a drenta den e dialogo, ta bezig cu esaki pero e ta birando sumamente dificil.

"Si e situacion tabata dificil prome e ta parce cu mas dificil so e ta bira. E negociacionnan ta andando, OFAC a duna licencia ya caba dos pa tres siman pasa caba, cu ta permiti pa e fondonan wordo transferi pa e fase 2 wordo finaliza, sin embargo PDVSA no ta coopera cu esaki y e tin su punto di bista riba dje", e dignatario a subraya.

Prome Minister a acentua cu esaki ta haci cu e negociacionnan no ta yegando na nada ainda, placa no por yega Aruba y cada biaha tin cu warda mas y mas dificil e situacion ta bay bira.

Procurador General a firma instruccion nobo pa ora di violencia den relacionnan

ORANJESTAD (AAN): Ministerio Publico a saca un Instruccion nobo pa ora di violencia den relacionnan. E Instruccion nobo aki a wordo firma pa Procurador-General di Aruba, Alexander van Dam.

E Instruccion ta contene e reglanan pa investigacion y persecucion ora di violencia relacional.

Eta encera tambe condicionnan basico pa e cooperacion entre Polis, Ministerio Publico, Reclustering y otro partnernan den e sector social y cuido, cualnan ta reuni den e Veiligheidshuis.

E Instruccion tin cu aporta na trabao mas efectivo y eficiente di tur e partnernan aki hunto como reaccion riba violencia relacional. Ademas e Instruccion ta sirbi como herment pa reconoce violencia den relacionnan mihor, pa stop violencia of stop e menaza, y garantiza seguridad di e victimanan.

Lamentablemente Ministerio Publico tin cu constata cu na Aruba tin violencia relacional na gran escala.

E ta un problema social. Varios biaha comunidad di Aruba ta wordo geshock pa casonan di violencia relacional cu hechonan castigable serio.

E solucion di e problema aki ta



exigi un trabao conhuntamente y riba termino largo di tur e partnernan

Ora ta trata di preveni violencia relacional, ta na e instancianan den sector di cuido y social y den enseñanza pa sali na cabez. Ley Penal ta den e acercamento aki e 'ultimum remedium' pa castiga esnan cu ta haci nan mes culpable na violencia relacional.

E señal cu Ministerio Publico kier duna na comunidad di Aruba cu e Instruccion nobo aki ta cu violencia relacional mester wordo gestop y castigada.

Pesey e punto di salida ta cu den casonan di violencia relacional den cual Polis ta wordo yama, e sospechoso mester wordo deteni y (si ta posible) e mester keda den detencion.

Esey tambe si e victima no kier haci denuncia of trek in denuncia despues.

Mr. Jose Figaroa:

Prome Minister:

No ta na su lugar cu ta crea e impresion cu e trahadornan ta actua di mala fe contra La Linda

"Gobierno ta bao impresion cu door di no duna cooperacion, PDVSA ta actuando di mala fe"



ORANJESTAD(AAN): Diahuebs atardi abogado Jose Figaroa, como representante di e trahadornan di La Linda, a yama un reunion.

Esaki despues di algun declaracion cu a wordo hasi Diaranzon, den nomber di La Linda.

"Den e declaracionnan aki cierto informacion a wordo duna riba e situacion di e trahadornan y mirando e contenido di locual a wordo bisa, nos a haya necesario pa papia cu prensa y trece e banda di e trahadornan dilanti".

"E persona cu a hasi e declaracion, a crea e impresion cu di un of otro forma e trahadornan lo tin e culpa di locual ta pasando aworaki cu La Linda".

Esaki segun Figaroa, kende a sigui bisa e compania ta bisa cu door cu e empleadonan a busca un abogado pa defende nan interesnan como trahador, esaki lo crea un imagen negativo pa La Linda.

"Na momento cu un trahador busca su derecho, esaki ta su libertad y ta locual e tin derecho riba dje a base di e leyman cu tin na Aruba y trahadornan internacional".

"Mi no ta haya na su lugar cu ta wordo bisa cu pasobra e trahadornan a scoge pa bay defende nan mes, esey lo ta algo malo", segun e abogado, kende a indica cu e declaracion den nomber di La Linda a crea e impresion cu e trahadornan lo ta stroba e proceso of cu nan lo ta purbando di manda La Linda bancarota.

El a sigui bisa cu for di un inicio e trahadornan tabata tin hopi pasenshi cu La Linda.

"E trahadornan tabata tin hopi pasenshi pasobra e grupo di 35 hende aki no a cobra nan salario di Januari y awor cu nos ta den April ainda nan no a cobra e salario di Maart".

"Danki na intervencion di e



asina yama 'Bewindvoerder', nos a logra negocia cu sikiera e luna di Februari e salarionan a wordo paga".

"Sinembargo, bo mester por imagina cu e trahadornan tin nan gastonan di tur luna".

Esaki segun Figaroa cu a sigui bisa cu ta wordo hasi como si fuera ta La Linda ta e victima den henter e situacion aki, mientras cu ta e grupo di trahador ta sufriendo door di e accionnan di La Linda.

Figaroa a bisa cu ta lamentable cu e persona cu a hasi e declaracion a cita diferente articulo di ley, siendo cu e ta haya cu ta for di un inicio mester a aplica ley den e caso aki.

"La Linda no por bin bisa nos cu ta fin di aña el a haya sa cu e lo stop su operacionnan".

"Si nan tabata sa cu ta riba 31 di December nan lo stop e operacionnan, nan mester a percura pa cumpli cu e proceduranan segun ley, cu bo tin cu tene na cuenta na momento cu bo ta bay stop cu bo negoshi of traha cu menos personal".

"Tin proceduranan a base di cual bo tin cu cana, pasobra bo no por yega bisa un hende di un dia pa otro cu e tin cu bay su cas, sin regla e asuntonan segun ley", Figaroa a indica.

El a splica cu te dia di awe La Linda no a cumpli cu ley, pa loke ta su trahadornan.

"E trahadornan ta keda cu nan derecho di ricibi salario y cu nan añanan di servicio".

"Tur e trahadornan te dia di awe ta den servicio ainda di

La Linda".

Esaki segun Figaroa, kende a sigui bisa cu si La Linda ta purbando di hasi como si fuera e trahadornan ta actua di mala fe, e compania no ta serio como dunador di trabao.

"For di un inicio nos a bisa cu nos por tin comprension pa e situacion di La Linda, pero esey no ta kita afo cu bo tin cu actua conforma ley".

"Si bo haya cu bo no por sigui mas cu tal cantidad di trahador, sinta na mesa y nos por papia".

"Si bo kier yega na un terminacion nos por sinta papia di esey".

Esaki segun e abogado, kende a indica cu den nomber di e trahadornan for di inicio di e aña aki a wordo manda na la Linda un proposicion pa yega na un acuerdo cu tur hende por wordo paga nan añanan di servicio, manera cu ley ta prescribi y pa yega na un finalizacion.

El a bisa cu lamentablemente e no a haya un contesta ainda for di La Linda.

Diahuebs Figaroa a papia cu e abogado nobo di La Linda Peter Mohamed, pa splike cu tin un proposicion y cu no a haya un contesta ainda riba esaki.

"Nos no ta haya na su lugar e manera cu ta crea e impresion cu e trahadornan di un of otro forma ta actua di mala fe, contra La Linda", segun Figaroa.

ORANJESTAD (AAN)— Gobierno ta bao impresion cu PDVSA, door di no duna cooperacion, ta actuando di mala fe. Asina Minister Presidente mr. Evelyn Wever-Croes a menciona den conferencia di prensa di Diahuebs.

Algo cu e mandatario no a spera cu por a pasa, pasobra ta PDVSA a pidi gobierno pa nan drenta den e triangulo di discusion aki y aworaki nan mes ta haci e situacion dificil.

No obstante combersacionnan y negociacionnan ta sigui, y aworaki nan ta planeando un bishita conhunto di Aruba y Curacao pa Washington. E fecha lo wordo coordina cu e Premier di Corsow, cu e Embahador di Hulanda na Washington, y e fecha disponible pa Prome Minister mes. Esaki ta nan hunto bay adresa e tema aki cu autoridadnan Mericano, Departamento di Estado y OFAC (Office of Foreign Assets Control).

Esey ta e siguiente stap, pa cual no tin un fecha ainda, pero mester warda ainda riba e agendanan pa por regla tur e afspraaknan aki, segun e dignatario a informa.

"Nos ta keda mientras tanto den e triangulo aki, purba di sigui pusha. Nos ta trahando riba otro nota verbal cu ta trece mas claridad den e situacion. Tabata tin un reunion Dialuna ultimo, cu a tuma lugar tambe na Merca, y mas reunion lo tuma lugar apesar cu e chens cada dia ta birando mas dificil, nos ta sigui positivo pasobra nos ta bisa



cu e trahadornan cu a perde nan trabao, y cu den e fase 2 lo por sigui cu nan trabao pasobra e placa tey y pesey nos ta lucha pe", e dignatario a señala.

Minister Presidente a agrega cu pa Fase 3 no tin ningun claridad. No ta papiando riba esey mes den e circunstancianan nobo cu tin. "Pues, nos ta keda positivo pero nos ta realista, specialmente mi kier ta hopi honesto den esaki. Nos ta haci tur loke nos por, pero e situacion ta muera hopi, hopi scur. Nos ta bay den nos seno tambe pa nos delibera kico ta e alternativanan, kico ta bay pasa despues cu abogadonan duna nos e señal cu si nos por sali di e contrato of no", Minister Presidente a duna di conoce. El a comenta tambe cu gobierno ta bezig cu e abogadonan di basta tempo caba, pero cada biaha ta bin circunstancianan nobo pa mira si Aruba ta mara na e contrato.

E situacion di e refineria ta hopi dificil, e mandatario a reitera. Gobierno ta sigui lucha tog y delibera pa loke ta e fase 2. Pa locual ta e resto di e proyeccionnan esey ta den man di abogadonan pa mira kico lo sosode.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

DIASABRA
6 Apr. '19
9:30 PM

BADU

Entrada: Afl.10.00

DIADOMINGO
7 Apr. '19
7:30 PM

J-FORMATION

Entrada: Afl.7.50

Nos tin mochi jampow cu saus criollo y cuminda chines tur dia.

Dijtham

We've got it

GARDENING

Toro 22" Variable speed mover

- High wheel, self propelled
- Easy washout cleaning system
- Easy to start, no choke

New in our assortment

Afl. 1599,-

Dijtham Aruba - Schotlandstraat 67 - Oranjestad - Tel.: 588-9526
Dialuna - Diabierna 8Am - 6Pm, Diasabra 8Am - 4.30Pm

AIR TECH

OPEN

DIALUNA pa DIABIERNA 8 AM - 5 PM

DIASABRA 8 AM - 2 PM

boreal
Air Conditioning

MIHOR PRIJS & GARANTIA!

12K BTU
CUMINSANDO NA
AWG 699,-

solstand
series



INVERTER

CASH & CARRY

**STANDARD
PACKAGE**

**PREMIUM
PACKAGE**

**SEER 16/18
220V**

12.000 BTU

AWG 699,-

AWG 799,-

18.000 BTU

AWG 999,-

AWG 1.199,-

24.000 BTU

AWG 1.299,-

AWG 1.399,-

**3 LUNA GARANTIA
RIBA
FULL E AIRCO!**

**1 AÑA GARANTIA
RIBA
FULL E AIRCO!**



FREE DELIVERY!

**POR PAGA ON THE SPOT!!
CASH OF SWIPE**



NO PAGA DIMAS!

**SEER TA PA SEASONS
NA ARUBA NOS TIN 1 SEASON
CALOR TUR DIA!**

NOS TIN E SOLUCION!!



INVERTER

**Bishita Nos na
CURIESTRAAT 2**

PATRAS DI ARCO IRIS KLEUTERSCHOOL

**TEL: 5922540
of 5839944**

facebook.com/AirTechAruba

Bishita Hulandes den tempo di manifestacion local y turbulencia regional

Hunto cu gobierno di Aruba un programa y un agenda a ser compila. Despues di entre otro un reunion den Tweede Kamer y consulta riba presupuesto cu e minister Hulandes di Finansa,ayera Minister Kajsa Ollongren y Secretario di Estado Raymond Knops mester a cuminsa cu preparacionnan final pa subi avion y crusa Ocean Atlantico.

Dia 7 di April nan bishita na e islanan Hulandes den Caribe ta cuminsa. Aruba tambe ta parti di e evento, cu lo produci e conmocion custumbra di bishita di exterior na e pais. Auto pa transporte, asuntonan protocolar, encuentronan, e lista normal na cual otro siman lo mester agrega algun punto.

Pa Aruba lo no ta noticia cu representantenan di gobierno Hulandes y di Aruba lo sinta hunto pa atende e problemanan serio den e region y e resultadonan cu nan lo tin pa Aruba.

Ta den temponan local y internacional sumamente turbulento e dos gobernantenan ta yega e isla, cu tambe lo mester tene cuenta cu algun punto cu ta afecta Hulanda.

Un di e puntonan aki sigur e necesidad di Hulanda pa a yega na un acuerdo cu minister di Asunto Social



di Aruba pa evita abuso di leyman social Hulandes y sigur e placa cu Hulanda ta duna personanan cu keda desemplea.

Un arreglo pa cooperacion riba e tereno aki a wordo firma na Hulanda siman pasa dor representantenan di e dos gobiernonan.

Aruba lo presenta su preocupacionnan a base di e turbulencia regional, cu a trece pa Aruba un inseguridad total riba tur tereno.

E pregunta grandi, cu solamente e mentenan tras di e evento por contesta ta, si e intencion pa tene e manifestacion na Aruba tabata prome cu a tende di e bishita Hulandes of si tabata tin informacion riba e manifestacion y a dicidi cu ta crea ambiente.

En todo caso Aruba lo no conoce su tranquilidad basi-

co otro siman, cu ya segun tur pronostico realistico lo no ta facil pa Aruba.

E gobernantenan Hulandes encarga cu relacionnan den Reino mester ta prepara pa loke ta spera nan na e pais, caminda en bleki cu ta bati, ta bin dilanti cu ta eleccion cierto grupo kier pa mira si asina e por yega na mando di e pais.

No tin nada mas oportuno pa crea problema cu bishita di un gobernante for di exterior y sigur Hulanda.

DIARIO ta prepara pa mira kico otro siman lo trece riba tereno local y internacional. Te na e momento aki por tin siguransa cu tactica y diplomacia lo ta presente na forma abundante.

Minister Lampe a reuni cu cabezantenan di scolnan publico



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs 4 april, Minister dr. Armando Rudy Lampe a reuni cu cabezantenan di scolnan publico, na unda cu diferente temanan a worde trata. Interesante tabata pa nota cu e tabata un dialogo hopi habri na unda cu tur esnan presente por a vocifera nan retonan cu nan ta biba cu ne na nan respectivo school.

Diferente puntonan a worde trata a base di un agenda cu ya a worde stipula. Den un forma hopi profesional e cabezantenan a trece nan preocupacion y sugerencianan pa asina aki, conhuntamente yega na consensus cu otro y semper cu e pensamiento cu e mucha mester ta central. Diferente cabezante a expresa cu nan ta hopi satisfecho cu Minister di Enseñansa ta sinta cu nan y ta hiba un dialogo habri, na unda cu diferente tema di interes ta worde trata cu hopi seriedad. Na final tur esnan presente a keda hopi satisfecho y a gradeci Minister pa su disponibilidad y a recorda Minister Lampe cu dialogonan lo sigui y cu semper Minister ta bon bini pa sinta hunto pa yega na cualkier solucion, ora esey lo ta necesario.

Den nos Outlet Dept.

STAR FASHION

CUMpra 3 Y HAYa UN GRATIS

Habri 9:30AM-7:00PM



NOS TIN MESTER DI: Un full time Pool Attendant

Requisitonan:

- 25 aña pariba.
- Rijbewijs valido, permiso valido.
- Amable.
- Confiabel.
- Engles, Hulandes, Papiamentu.
- Motiva pa duna servicio excelente.

Pa aplica yama: 587-0021 or 587-0028 of bishita nos na Ponton 84 pa jena un application.

Join us at **RED FISH**

Quality Seafood Restaurant

tripadvisor®

Orange Plaza - Italiestraat 50

Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com

Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm

Ruiz-Maduro di Finansa:

Parlamento a aproba cambio di ley pa Aruba por worde kita fo'i lista preto di EU

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta Minister Ruiz-Maduro di Finansa tabata den Parlamento pa trata e cambionan necesario den leyman di impuesto di nos Pais pa masina Aruba por cumpli cu reglanan di Union Europeo EU y e Organizacion pa Cooperacion y Desaroyo Economico OESO pa evita cu tin regimen den nos sistema fiscal cu ta permiti negoshi pa paga hopi menos of keda sin paga im-



puesto. EU den pasado a remarca 3 regimen cu no ta cumpli cu e reglanan, e San Nicolas regime, e patentbox di e IPC regime nobo y e Vehiculo Transparente. Gobierno a logra trata e promer 2 puntonan na tempo na october 2017 y na februari 2018, pero no a logra keda cla na ora cu e Vehiculo Transparente. Cu e cambionan cu a keda aproba pa Parlamento y hunto cu e Decreto Gubernamental cu ta sustancia e actividadnan real di e Vehiculo Transparente na Aruba, nos ta cumpli como Pais na e reglanan internacional. Cu e cambio di ley aki awor Aruba por worde kita for di e lista preto di EU na mei proximo.

It takes
nothing
away from
a human to
be kind
to an
animal

- Joaquin Phoenix -



April 4
Stray Animals Day

CREATE YOUR ESCAPE



- 2.0L 4 cylinder 16 valve DOHC
- 6 Speed automatic transmission
- SKYACTIV technology
- Well equipped

Mazda CX-3 ENTRY
AWG 48,760 (INCLUDING TAXES)

zoom-zoom



Tanki Leendert 122, Aruba
T: +297 582-3838

Opening hours: 8:00 am - 12:00 pm | 1:30 pm - 5:30 pm
Saturday 9:00 am - 1:00 pm

f MazdaAruba



RENT ONE GET ONE FREE

MAKE YOUR OWN COMBO



*Pay 1st item, get 2nd item of equal or lesser value FREE for the first payment. This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months=\$517.40. See store for details.

NO INTEREST www.shopdialrto.com Cumana 74 | 582-RENT **DIAL** Rent-to-Own

Prome Minister a ricibi bishita di Ombudsman di Hulanda



di Gabinete Wever-Croes y cu Aruba awo tin un Gobierno cu realmente ta pone e ser humano central.

IMF tambe tabatin hopi elogio pa nos vision di integridad y vision di Ombudsman. Gabinete Wever-Croes ta trahando riba e trayectoria aki pa pronto nos tin nos Ombudsman. Gobierno di Aruba ta conta cu e sosten di Hulanda y Merca pa e trayecto aki pa asina pronto Aruba lo no ta mas e unico den Reino sin un Ombudsman.

E Ombudsman lo brinda proteccion na ciudadano y mehora e calidad di cada un. Ainda nos no ta unda nos mester ta, pero nos ta riba e bon caminda pa asina poniendo e ser humano central, logra progreso y bienestar di nos ciudadanonan.



ORANJESTAD (AAN): Diamars, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi bishita di Ombudsman di Hulanda, señor Reinier van Zutphen kende ta bishantando Aruba y ta hopi preocupado cu ainda Aruba no tin su propio Ombudsman.

Señor Reinier durante gobernacion anterior a pone hopi presion riba e tema di Ombudsman, sin embargo no tabata tin exito pa realisa esaki bou di e Gobierno anterior.

Despues di reuni cu Prome Minister, señor Reinier a expresa cu e ta hopi contento di tende di e plannan

STAR FASHION
Cu descuento di 20% - 30%
50% - 70%
Easter Sale
TE CU 7 APRIL

Special Offers

203.51.30
Monday-Saturday 8:00-18:30
LO SMITH BLVD 154
ALL to CAR ARUBA

TIRE SPECIALS

10.00R20718PLY
225/70R19.5/14PLY
315/80R22.5/20PLY
315/60R22.5/20PLY
8.25R16/16PLY

Size	Price	Model
165/70R13	39.95 AFL	SUPER DEAL
185/60R14	79.95 AFL	CIVIC ACCENT
175/70R14	79.95 AFL	SUPER DEAL
205/55R16	79.95 AFL	ACCORD 130
195/50R16	62.95 AFL	COUPE 125
295/80R22.5	469.95 AFL	
205/50ZR16	99.95 AFL	CIVIC LANTIS
225/55ZR17	119.95 AFL	TUCSON CR-V
225/55R18	129.95 AFL	IX35 TUCSON
195R15C 106/104	119.95 AFL	VANMAX

THE BEST PRICES IN ARUBA

TIRE INSTALLATION CENTER

BATTERIES ACCESSORIES OILS

Segun datonan di Oficina di Eastadistica

Durante Februari 8 di 12 sector a registra subida di prijs

ORANJESTAD (AAN): E CPI pa luna di Februari 2019 ta 123.16, loke ta representa un subida di 0.6% compara cu e indice di Januari 2019 (122.49) y acumulando un subida di 0.1% te cu na Februari di e aña aki.

E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (Februari 2018 te cu Februari 2019) ta 3.7%, un subida di 1.8 ppt compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (1.9%).

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di Februari 2018 te cu Februari 2019 ta 3.7%, un subida di 4.2 ppt compara cu e -0.2% registra den e periodo di Februari 2017 te cu Februari

2018. Durante e luna aki, ocho (8) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tabata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Transporte" (1.8%) y "Cuminda y bebida no-alcoholico" (0.9%), causando un efecto di 0.32 y 0.13 ppt, respectivamente. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.14 ppt riba e CPI di Februari 2019.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente un caida den e indice di e sector di "Recreacion y cultura" (-0.4%), cu a contribui cu un efecto di -0.03 riba e CPI di

Februari 2019. E caida den e sectornan restante a contribui cu un efecto insignificante riba e CPI di Februari 2019.

EFFECTO TRANSPORTE

E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa principalmente door di un subida den e categoria "Servicio di transporte" (24.0%), causaprin cipalmente door di un subida di 36.8 den "Pasashi di avion", causando un efecto di 0.26 ppt. E subida den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" a wordo causa principalmente door di un subida di 0.9% den e categoria "Cuminda",

causando un efecto di 0.13 ppt.

E caida den e sector di "Recreacion y cultura" a wordo causa door di caida den e categorianan "Ekipo audiovisual, fotografico y pa procesamiento di informacion" (-2.8%) y "Otro articulo y ekipa pa recreacion, hardin y animal domestico" (-1.1%), causando un efecto di -0.03 ppt cada uno.

CANASTA BASICO

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicicionan. Compara cu Januari 2019, 49.8% di e bienes y servicicionan aki a conoce un aumento di prijs

1 April 2019		
 central bureau of statistics		
FEBRUARI 2019		
CPI (BASE DEC 2006 = 100)		
Indice	↑	123.16
Luna actual	↑	0.6
Acumula	↑	0.1
Tasa anual	↑	3.7
Promedio anual	↑	4.0
Bienes	↑	0.4
Servicicionan	↑	0.9
CPIC		
CPIC	↑	3.1
Energia	↑	3.9
Cuminda	↑	9.1
BESTAANSMINIMUM na AFL		
1 adulto	↑	2,208
2 adulto + 2 mucha	↑	4,638
CPIC: CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda.		
Energia: Electricidad, awa, gasolin y diesel.		
BESTAANSMINIMUM: E nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado.		

causando un efecto di 0.90 ppt, mientras cu 19.2% ta muestra un subida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.35 ppt y pa e restante 31.0% no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 0.4% na Februari 2019 y a causa un efecto di 0.22 ppt riba e CPI di Februari 2019. Prijsnan di servicicionan a conoce un subida di 0.9% y a causa un efecto di 0.33 ppt.

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na Februari 2019 un subida di 3.1%, cu ta 2.7 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.4%). E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un subida di 3.9%, cu ta 7.3 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-3.4%). E indice di cuminda a registra un subida di 9.1%, cu ta 7.8 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (1.3%).

BESTAANSMINIMUM

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) na Februari 2019 ta Afl. 4,638, mientras cu pa un hogar di un (1) adulto e suma ta Afl. 2,208.

Valid till
April 13th, 2019

YRAUSQUIN EASTER SALES EVENT

Saturday April 13th, 2019 / 9am - 1pm



2018 ASX GLS

Awg 5,450 discount
Now Awg 60.000 (last one)

2019 ECLIPSE CROSS GLS

1 year FREE Service

2019 OUTLANDER GLS

1 year FREE Service
(last one)



- Up to Awg 8,735 discount on 2018 models
- 1 year free service on 2019 models



- Face painting, egg painting and treats for the kids
- Easter Bunny will be present for photo opportunity
- Easter Raffle with amazing prizes such as Easter basket, dinner for two, lunch for two, gift vouchers for free services in our Quick Lane®, discount coupons, etc.
- Fun miles Fun Teamers will be present to give away instant prizes and a grand prize of 15.000 Fun Miles.



- Banks will be present for financing
- Special interest rates

For more information and to register visit www.yrausquin.com/diario

524 4444

info@yrausquin.com

www.yrausquin.com

[yrausquinaruba](https://www.facebook.com/yrausquinaruba)

[@yrausquinaruba](https://www.instagram.com/yrausquinaruba)

YRAUSQUIN



Eleccion 2017 y control di Hulanda a scapa Aruba

Investigacion Gabinete Mike Eman necesario

**Mayoria absoluto di AVP den Parlamento a sirbi gobierno*

**Proyecto Citgo a despista Aruba na culminacion di crisis*

ORANJESTAD(AAN)-E hecho cu e proyecto Citgo a tranca y e situacion di emergencia cu a presenta na Aruba, a haci cu DIARIO a haci un revision di sucesonan, desaroyonan y documentonan. Central tabata e posicion di organonan cu Aruba tin na su disposicion pa evita cu e pais por a ser guia den un catastrofe riba tereno economico y financiero. E sistema di ley di Aruba ta evita cu ora politiconan faya, instancianan cu mester keda imparcial mester haci nan trabou na bienestar di pueblo.

DIARIO a keda sorprendi pa e cantidad di documentonan importante cu tabata presente na Aruba y cu hasta a ser publica prome y despues di 2015 pero a perde tur atencion mientras Aruba tabata baila y canta pa e proyecto di Citgo cu contra regla a ser introduci. Pa por a presenta un panorama realistico na pueblo di Aruba cu directamente a ser poni na peliger debi na e decisionnan gubernamental, DIARIO a investiga y analisa tur caminda cu segun ley instancianan oficial

mester a cana y nan a cana. Por conclui cu Hulanda a scapa Aruba ora a wordo dicidi di interveni den e forma cu gobernacion tabata tuma luga y gobierno Mike Eman mester a cambia su rumbo di haci gastonan, cu segun e Cuenta Anual prepara pa Algemene Rekenkamer pa 2015, tabata motibo di acusacion directo.

Den un situacion sumamente serio gobierno Mike Eman tabata tin un mayoria absoluto den Parlamento cu tabata sirbi e deseonan di gobierno Eman ciegamente loke ta visibel den e resultadonan pa Aruba.

Na 2016 ora mundo y instancianan local tabata spierta pa e contracto cu a firma, ya Hulanda a interveni. Den un di e documentonan di Caft, cu DIARIO ta publica awe, por mira con CAFT ta indica cu e proyectonan PPS den cual 1.6 Bion a ser hinca dor di gobierno Eman, no por a wordo bon vigila den presupuesto pasobra no ta presupuesto di Aruba so tabata origen di e placa cu tabata circula den e proyectonan aki.

DIARIO tin documentonan cu ta muestra cu Camara di Comercio, cu no ta un organizacion social pero un institucion oficial di e pais, a adverti pa e proyectonan aki na Aruba debi na nan caracter y e falta di e base pa bon control.

Contra tur regla, hasta di ley, gobierno Mike Eman cu a provoca un crisis a hinca Aruba den e aventura di e refineria cu hunto cu e debenan cu e mal gobernacion a genera, a destrui Aruba cu a scapa ora na 2017 el a vota contra continuacion di e mayoria absoluto di AVP den Parlamento.

Carta di CAFT na Gouverneur na Juni 2014: no ta presupuesto so ta dicidi riba gastonan di Pueblo

Aan:
De Gouverneur van Aruba

5. Voorlopige conclusies
De volgende conclusies kunnen, gegeven de beperkingen van het onderzoek, op dit moment getrokken worden:

1. De begrotingsproblematiek op Aruba is groot. Om weer terug te keren naar acceptabele normen is op korte termijn een overtuigend maatregelenpakket noodzakelijk dat de tekort- en schuldpositie weer terugbrengt naar houdbare niveaus;
2. De begroting is niet volledig en op onderdelen achterhaald. Van voorgenomen maatregelen is nu op onderdelen al duidelijk dat deze niet meer gerealiseerd zullen worden vanwege een gebrek aan wetgevingscapaciteit en het moment van het jaar;
3. De begroting is niet volledig omdat het slechts een deel van de werkelijkheid bevat. Publieke middelen komen niet alleen via de begroting tot besteding, maar ook door andere organen binnen de collectieve sector of PPS;
4. Het financieel beheer is niet op orde. Inzicht in de daadwerkelijke uitgaven en ontvangsten is moeilijk te verkrijgen en jaarrekeningen kunnen niet gecontroleerd worden.

Hunto cu informanten importante riba e tereno di mantencion di e orden di ley na Aruba, mester conclui cu Parlamento actual di Aruba mester investiga loke a pasa cu Aruba durante e periodo di gobernacion di

gabinete Mike Eman y caminda ta necesario haci uzo di e derecho di amienda cu ley ta duna Parlamento pa introduci cambio.

DIARIO lo sigui informa Aruba debidamente.

1st **APRIL 5**
Friday
Shopping Night

ANTRACO PLAZA

LIVE MUSIC

HOOTERS®
MAKES YOU HAPPY!

We are HIRING!

*** WAITRESS (FULL / PARTIME)**

*** LINE-COOK**

*** COOKHELPER**

*** BUSBOY**

EVERYONE LOOKS GOOD IN ORANGE

Fun Atmosphere, Flexible Hours & Great Pay

APPLY IN PERSON

J.E Irausquin Blvd, South Beach Center
Palm Beach

For additional information call: **582-0041**

WhatsApp: 593-4560



Silk & Cotton





Alumnonan di MAVO a bay siña mas di geologia den Parke Arikok

ORANJESTAD (AAN): E hecho cu Aruba ta situa den Caribe, y cu e isla aki tin diferente caracteristicanan



Banco di Caribe is a local commercial bank with more than 30 years of experience in providing financial services to its entrusted customers in the Aruban market. Next to our office in Aruba, the bank also operates in Curaçao, Bonaire and St. Maarten. For our office in Aruba, we are currently looking for a suitable candidate for the following position:

Compliance Officer / MLRO

Main tasks and responsibilities?

- Assist in monitoring and reporting of unusual transactions.
- Assist in executing the compliance framework by identifying potential areas of risk.
- Conduct monitoring and reviews concerning adherence to compliance policies and procedures.
- Investigate and report on suspicious transactions.
- Analyze and close out-of-profile reports on customers by performing a proper investigation.
- Prepare and facilitate training in compliance related developments.
- Assist in the timely revision of policies and procedures.

Who are we looking for?

Candidate has experience as money laundering reporting officer through which he or she has thorough and in-depth knowledge of the relevant Compliance statutory and regulatory rules and regulations in Aruba. In addition, he or she needs to have a good level of knowledge of banking operations and willing to acquire a broad knowledge of the Bank's policies, structure and philosophy. The candidate should be able to work independently as well as in teamwork. The candidate we are looking for should be able to display leadership skills both in the bank and with peers outside the Bank. He or she should also have good verbal and written communication abilities.

Knowledge and experience:

- A minimum of 3 years reporting officer or compliance experience in a financial institution is desired.
- Completed higher education or HBO work and attitude level, business administration or business economics.
- Knowledge of banking operations and transaction processes.
- Fluent written command of the Dutch and English languages. Good command of Papiamentu.

Selected candidate will receive an attractive compensation and benefit package. You are invited to send your resume no later than April 10 th 2019. Your application will be handled with the utmost confidentiality.

Please address your application to:
Banco di Caribe Aruba N.V.
Attn.: Human Resource Department
Vondellaan 31, Oranjestad Oost, Aruba.
Or E-mail to: hrrm_aaa@bancodicaribe.com



BANCO DI CARIBE



geologico cu ta visible, e ta bira un showcase ideal pa alumnonan di Geografia haya bista di cerca di kico realmente nan ta siñando di dje via teoria den klas.

DIARIO a haya sa cu ultimo tempo, diferente Examen-Klas di scolnan MAVO na Aruba a acudi na Parke Nacional Arikok pa mira di cerca tur loke nan ta siña den Aardrijkskunde den klas.

E biaha aki, nan ta enfoca specialmente riba material-

nan geologico. Tur esaki ta esencial pa nan examen cu lo bay ta na luna di Mei venidero.

Cu yudanza di e.o. Park Ranger Salvador Franken, y bao guia di nan docentenan, e alumnonan a haya un amplio splicacion di e caracteristicanan geologico di e Parke. Nan a haya sa mas di e piedranan di kwarts, kalksteen, y mas. Claro cu e Park Rangernan ta desea e alumnonan hopi exito.



OPORTUNIDAD DE TRABAJO

Se solicita:

**ARCHITECTO(A) / INGENIERO(A) /
PROJECT MANAGER**

Requisitos:

- * Experiencia en manejo de OBRA
- * Idiomas Ingles + Español

Pueden llamar al telefono 7338968 o pasar personalmente a nuestra oficina en Bushiri #35 de lunes a viernes de 7.00 am a 4.00 pm o mandar su curriculum a admin@coburgaruba.com

CBS ta publica resultadonan di e "Encuesta di Entrada y Gastonan 2016: "Na unda mi placa ta bay"

ORANJESTAD (AAN): Informacion cu DIARIO a haya for di Oficina di Estadistica ta muestra cu e obhetivo primario di e Encuesta di Entrada y Gastonan (Budget Onderzoek) ta pa colecta informacion di gastonan di consumo y pa determina e importancia di productonan na momento di calcula e Indice di Prijs pa Consumidor (CPI).

E Encuesta di Entrada y Gastonan 2016 a entrevista 918 hogarnan, a tuma lugar di mei pa juli 2016 y a consisti di 2 parti:

- un formulario di pregunta, unda a nota e gastonan subyacential cu a ser haci door di e hogar durante e luna cu a caba di pasa te cu gastonan haci 1 aña prome cu e encuesta.
- Un buki di gastonan diario na unda cada hogar a wordo puntra pa nota, durante dos siman largo, tur e gastonan diario cu cada miembro di e hogar a haci.

E focus ta riba gastonan di consumo pa miembronan di e hogar (Consumption expenditure). Gastonan di consumo ta wordo defini, segun Nacionnan Uni, como gastonan y servicionan haci door di un hogar y usa pa satisfice e necesidadnan y deseonan di e miembronan di e hogar.

Sumanan manera placa poni riba cuenta di spaar, sumanan di inversion of pagonan pa un fianza, no ta gasto di consumo. CBS ta haci uso di e codificacion internacional COICOP di Nacionnan Uni. E lista di COICOP ta cubri 12 sector manera presenta den e grafico di "Na unda mi placa ta bay".

E gastonan ta un averahe pa luna di un hogar consistiendo di un promedio di 2.6 persona. Por multiplica e suma di cada sector cu 12 pa haya e gasto pa aña. No ta tur hogar tin mesun patronchi di consumo pesey e grafico ta representa un averahe pa tur hogar na Aruba.

Awor cu e resultado aki ta cla CBS lo revisa e base pa calcula inflacion na Aruba. Den e publicacion tin un lista extenso di gastonan mensual pa hogar pa luna (pagina 24) cu ta determina e importancia di cada producto of

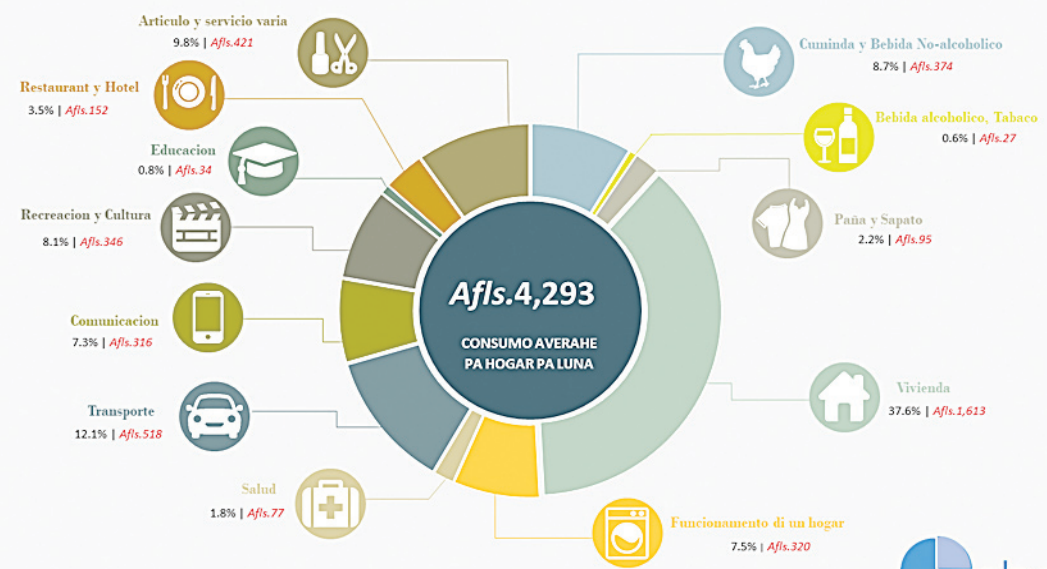
servicio ora di calcula e Indice di Consumo pa Aruba.

E Encuesta di Entrada y Gastonan a duna tambe como resultado un entrada bruto (di tur fuente) averahe di Afl. 4,551 pa luna. E suma aki ta basa riba 1.6 persona den e hogar cu ta contribui na e entrada. E patronchi di consumo di e hogarnan na 2016 no ta diferencia hopi compara cu e resultadonan di e encuesta na 2006, manera ta visibel den tabla S1 di e publicacion (pagina 11).

Pa mas informacion por acudi na L.G. Smith Blvd.160, den e edificio di Sun Plaza of comunica cu CBS na telefon 524-7433, via fax 583-8057 of e-mail na cbs@set-ar.net.aw

Na unda mi placa ta bay

Reparticion di consumo averahe pa hogar pa luna, 2016



Fuente: Encuesta di Entrada y Gastonan 2016 - CBS Aruba



KOORYMAN

THERE IS **ALWAYS** SOMETHING TO DO



SIGUI NOS
KOORYMAN.ARUBA

DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di diabierna 5 di April t/c diajuebes 11 di April 2019, tanten tin den stock.

HANGER PA SLANG

• Por wanta un slang di 5/8 inch cu maximo largura di 150 ft

20%
DESCUENTO



14.⁹⁹
11.⁹⁹

or 480 Fun Miles

SLANG 3-PLY

• 5/8 x 25 ft, 50 ft, 100 ft
• Economico



Cuminsando na
24.⁹⁹

19.⁹⁹

or 800 Fun Miles

20%
DESCUENTO

BARI DI SUSHI 32GAL

• Ta inclui pin spa sako di suchi y tapa di bari

MAS CU
15%
DESCUENTO



59.⁹⁹
49.⁹⁹

or 2000 Fun Miles

Rubbermaid

REKI STORAGE GALVANISA

• H 180 x L 90 x W 45 cm, 175 kg per shelf
• Facil pa arma/sin bolts of schroef
• Adecua pa espacionan humido y seko
• Reki cu frame galvaniza, portabel

149.⁹⁹
119.⁹⁹

of 4800 Fun Miles

20%
DESCUENTO



KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20



WWW.KOORYMANBV.COM

Parlamentario Endy Croes: Parlamento a aproba Ley di Notarisambt

“Aruba lo bay conoce un aumento di 4 pa 7 Notaris cu e cambio di ley aki”

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes a amplia riba un reunion publico teni den Parlamento di Aruba diaranson ultimo. Durante e reunion aki Parlamento a trata e Landsverordering op het Notarisambt (AB 1990 no. GT 69). E ley Notarisambt ta reglamenta entre otro cuanto “Notaris” pais Aruba por tin ta trahando. E ley mes ta uno hopi anticua data di año 1868 y porcierto tin 151 año bieu. Parlamentario Croes a splica tambe cu e ta agradeci y admira con 151 año pasa huristanan a traha un ley asina bon hinca den otro cu a permanece te cu awe. Mas cu claro cu crecimiento di poblacion y diferente otro aspecto mas ta tempo pa modernisa nos leynan. Sinembargo pa awor a haci algun cambio cu lo yuda haci e proceso mas liher y den futuro cercano un werkgroep cu Minister Andin Bikker lo institui cu partici-



pacion di tur stakeholders lo propone un cambio di e ley por completo. Un ehempel ta e ley notarisambt di Corsou a wordo ful modernisa na año 1994 y por bira e “leidraad” pa e renobacion di esun di Aruba

Cambianan den e ley di notaris

Diaranson ultimo algun aspecto importante cu a wordo cambia den e ley aki ta e aumento pa mas cupo pa mas

Notaris. Esaki ta actualmente 4 Notaris total pa Aruba y awor esaki a bira 7 Notaris total pa Aruba. Otro punto ta e edad cual nan ta yama edad di retiro (ontslag) di Notaris, esaki a subi di 60 pa 65 año. Mesun momento a bin cu un mocion pa mara esaki na e edad di ‘wettelijk pensioen’ unda den e modernisacion total esaki lo bin na vigor. Parlamentario Croes ta sigui splica despues cu nos a sinta cu tur 4 Notaris den un reunion den Parlamento algun siman atras den un vaste commissie y nos por a destila algun preocupacion cu tabata duna señal di urgencia pa bin cu un nota di cambio. Momento cu Notaris ta pasa un akte constantemente mester yama dos secretaria pa bin sinta como testigo y esaki ta usa practicamente hopi ora di dia cual ta stroba dicho secretarianan di nan funcion regular. Na Hulanda y Corsou esaki ya no ta

asina, cu excepcion ora ta pasa un Testament. Pues e cambio aki tambe a bin den un nota di cambio y a aregla esaki conforme Hulanda y Corsou.

Aruba cu propio Testamentenregister

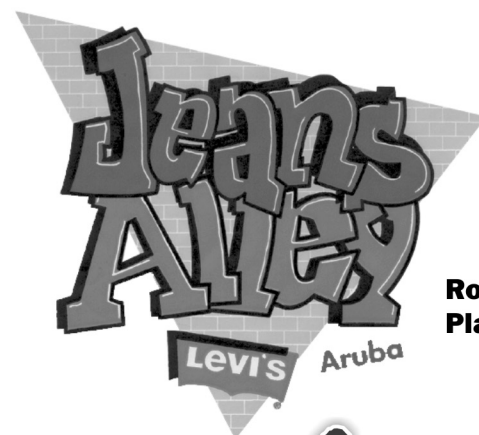
Un otro aspecto importante cu a keda regla den e ley ta lo siguiente. CRT cu ta e Centraal Testament Register ta estableci na Corsou y esnan cu tin experiencia cu esaki momento cu un familiar fayece ta un caminda di cruz pa manda busca esaki na Corsou. Den un otro nota di cambio a percura pa regla esaki tambe pa mas eficiencia y pa mas rapidez. Aruba lo bay over pa por tin su propio Electronisch Testamentenregister. Basicamente desde Status Aparte na 1986 y como cu werkgever tabata limita a decreta e tempo aya un lista di ley di Antiyas cual lo bira tambe pa Aruba pendiente cu e wordo regla. Esaki ta e asina yama positieve Lijst. Pa algun rason a lubida di pone e Testamentenregister den e positieve lijst aki. Cu e cambio aki ta corigir esaki y Aruba awor por tin su propio Testamentenregister. Parlamentario Endy Croes ta termina bisando cu nos ta consciente cu tin mas “bottlenecks” cu mester atencion pa haci e proceso mas lihe den su totalidad pero ta sumamente contento cu nos por a dal e promer stap aprobando e ley aki cual lo duna e chispa pa jump start nos economia. Ademas a pasa un mocion di Colega Howell cu e deseo pa un di e Notarisanan habri nan oficina pariba di brug.

Pabien Coalicion cu e cambianan aki. Futuro cercano lo cuminsa muestra e frutanan di e cambio aki, Croes ta termina bisando.

ANGELO

Fashion
Mainstreet 92

&



Royal Plaza Mall

Side Walk Sale

Diabierna, 5 April • Diasabra, 6 April
9 am non-stop te cu 6 pm
Dilanti Jeans Alley den ROYAL PLAZA MALL

LEVIS/DIESEL JEANS - 45 florin
CAMISA - 25 florin
BLUSA - 20 florin
T-SHIRT/POLO - 15/20 florin
SHORT - 35 florin
DIESEL BOXER - 15/20 florin

SAPATO HUSH PUPPIES /
SEBAGO / DOCKERS - 50% OFF
FAHA - 15 FLORIN

Probecha awor...



Door di grupo experto:

Opleidingnan di Brandweer di Reino Hulandes poni riba mesun linea di innovacion



ORANJESTAD (AAN) – Señor Eduardo de Cuba, funcionario di Brandweer, den entrevista cu DIARIO a duna informacion cu Diahuebs a cuminsa cu un grupo di experto di tur e islanan di Reino, cu ta trahando riba un proyecto pa pone e opleidingnan di tur e islanan riba e mesun linea.

Aña pasa Hulanda a bin cu innovacion den nan opleiding y Bonaire y Aruba tambe a sigui, y aña pasa e Ministernan concerni di Aruba, Corsow, Sint Maarten y Hulanda, a firma un convenio cu nan ta bay traha mas estrecha-

mente, y Aruba a haya e cartera di opleiding cu nan tin cu bin cu un sistema mas uniforme pa tur e islanan.

Aunke no por intercambia trahadornan entre e islanan si ta asina cu den momentonan di calamidad por manda personal di brandweer pa yuda y fungi di e mesun manera cu nan ta haci den nan mesun isla. E ayudo ta bay mas facil y e opleiding ta bira menos costoso, pasobra na lugar di manda hende na Hulanda pa un training por haci esaki localmente y por uza cualkier otro isla ruman pa yuda nos den esaki.



Manera ta conoci trahadornan di Brandweer tambe ta haya entrenamiento di Merca, y tanto esaki como di Hulanda ta pa Brandweer completo y di tur caminda nan ta haya e mihor experiencia. Esun di Merca ta bay mas tanto riba certificacion pa cu aeropuerto,

pasobra e mayoria di avionnan cu ta bula pa Aruba ta Mericano.

E proyecto entre e Islanan ta bay pa e bombero mes pa haci su trabao unda cu tur isla ta basa riba e sistema Hulandes y pesey mester bin cu un sistema uniform pa tur hende. Pesey nan ta

uza pa e opleiding basico e parti Hulandes, y ora di specializa pa aeropuerto ta uza e opleiding Mericano. E opleiding aki ta resulta menos costoso cu si hacie cu Hulanda, y e ta haya su beneficiaran acerca tambe.

BENIHANA

We are HIRING!

**HOSTESS
WAITRESS
BARTENDAR
COOK
BUSBOY**

We are looking for highly motivated individuals for our restaurant. If you love working in a friendly, team oriented environment, then we want YOU!

Please visit our restaurant in order to fill an application.

J.E Irausquin Blvd, South Beach Center

Palm Beach

Mon - Friday: 11:00 - 2:30 pm, 4:00 - 6:00 pm

For additional information

WhatsApp: 593-4560

MINI MEGA

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di

Afl. 1.250.000,-

Con?

Afl. 5

Afl. 900.000,-

ARUBA 1987 FLORIN

ARUBA 1987 FLORIN

Extra!

Afl. 350.000,-

www.lottoaruba.com

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Culpando BBO...

AVP mustrandu con tur tienda na Aruba a nota caida di 25% den benta

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Partido AVP a sigui mustrandu un ilustracion di e encuesta unda cu a constata caida di benta cu mas di 25% registra den tur tienda na Aruba. Esaki ta logico, pasobra ora cu redobla un BBO cu ta pasa riba tres schakel, si hacie 6%, su impacto final ta riba 18%. Ta mir'e den e aumento dramatico di comestibles na Aruba.

"E sistema aki di hiba un Gobernacion, aumentando bo gastonan mas cu 100 milyon y laga pueblo paga p'e, ta causa un empobrecimento hopi grandi na Aruba. Esaki no ta prome biaha cu Gobierno di asignatura geel ta haci algo asina." Situacion similar a registra na 2008 ora cu Gobierno di MEP a impone un cantidad di medida y el a ilustra esaki cu un cuadro di

informacion. Den esaki ta mira cu e perdida general di poder di compra su averahe a yega na mas di 15.6%. Y Budgetonderzoek a mustra cu personanan di recursonan minimo a perde 28% di nan poder di compra. "Esaki no ta mal gobernacion mas pero ta criminal. Ora cu bo ta kita mas di 25% di un persona cu un entrada di minimal 1000 Florin, ya esaki no ta normal, ta hibando un Gobernacion sin ningun sentido y sin ningun sentimiento pa pueblo." AVP a papia di estadisticanan cu ta mustra cu di 2001 bin ariba a hiba e mesun maneho aki door di MEP, cu a conduci na un inflacion halto, empobrecimento cu a causa cu na 2009 pueblo di Aruba a duna AVP un mandato di 12 asiento. Esaki pasobra den cada skina di e pais a sinti e pobreza, a sinti



cu un grupito privilegia tabata tuma tur e beneficiacion di e pais na gastonan di Abogado y huurmento di edificio, mientras cu pueblo ta paga pa esaki via di BBO. "E comentario di Gobierno cu mester bini cu medida pasobra AVP a laga debe". Aki AVP a contesta: "Esun cu a laga debe den e pais aki na 2009 cu AVP a hereda, cu tur e careteranan di Aruba kibra, a costa hopi placa pa drecha esakinan. E debe cu a laga centro di ciudad den ruina, y a costa pa drecha

tur nos infrastructura; e debe cu a laga barionan den ruina, pa cual mester a drecha barionan di Aruba; a laga debe cu a laga cu pa 8 aña largo no a duna empleado publico indexering, e debe ey AVP a hereda; e debe di onderstand trekkers cu pa 8 aña largo no a haya ahuste, AVP a hereda. AVP mester a tapa tur e buraconan aki pa drecha nos Pais y drecha poder di compra cu awe ta worde ruina atrobe. Ta e debenan aki nos mester a paga pa duna Aruba un cambio

di ruta. Wak rond den e pais, mira e careteranan awe cu tin na Aruba; wak e hospital nobo, wak e waf nobo, wak e barionan, wak e edificionan. Tur cos nos a drecha. Tanto fisico como den entrada di nos hendenan.

Negligencia den añanan di MEP cu no a drecha nada den pais, pero tabata coy e placa pa famia, pago di Abogado, pago di huur y enrikise e famia, mientras ta ta nenga e trahado un indexering, esaki tabata e realidad e tempo ey y awe atrobe.

Pa bo keda conecta cu

Team

WhatsApp **592-9684**

- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta irregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT



Buscando trabao?

Nos mester personal pa un proyecto grandi cu un duracion di 3 luna pa traha den nos departamento di produccion y pa yuda amplia nos campo di Aloe.

Interesa?

Please aplica na Aruba Aloe Balm N.V., Pitastraat 115, Oranjestad of email bo CV y motivacion pa **jobs@arubaaloe.com**



VIBE BAR & LOUNG

EX BO WAH BAR RESTAURANT
SEROE BLANCO # 67

BANDA TA PRESENTA: Diabierna 5 April
QUALITY JAMZZ FOR DI
y D.J. MC EDDY 10:00PM

HAPPY HOUR
FOR DI 7:00 - 9:00PM

LADIES FREE ALL NIGHT Y GENTELMAN 5,-

Sr. Lionel Croes:

DPL tin e meta di crea un relacion estrecho cu e Dunadornan di Trabao

ORANJESTAD (AAN) – Señor Lionel Croes, funcionario di DPL (Departamento di Progreso Laboral), a declara den entrevista cu nos redaccion, cu locual ta importante aworaki ta cu nan kier crea un comunicacion estrecho cu e Dunadornan di Trabao (“werkgevern”).

Pesey DPL ta bay introduci nan mes cerca nan pa crea un relacion mas corportivo y ademas crea partnernan estrategico unda nan ta bin cu diferente proyecto.

Den esey nan ta cumpli tambe cu e mision y vision di Minister Glenbert Croes. Sr. Lionel Croes a señala cu den e proximo simannan DPL lo ta cla pa cumenza cu un proyecto piloto, entre otro un yama “Progreso pa Futuro” cu nan ta trahando riba dje, y ta bay lanza hunto cu AIB Bank, unda lo tin oportunidad pa 125 trahador local traha pa tres luna.

DPL lo enfoca pa acerca e “werkgevers”, vooral e sector hotelero. De facto, tambe nan tabata tin un reunion e siman anterior, sumamente exi-



toso, cu e directiva cu hotel y restaurantnan unda nan lo mira con pa yega mas cerca di otro, pa organiza diferente feria di trabao, mas dedica na e mercado laboral, unda cu DPL su data bank por provee di trahadornan califica pa nan exigencianan.

Sr. Croes a menciona cu awor cu e director nobo sr. Yrausquin e tambe ta mira den e mesun direccion, naturalmente unda tin oportunidadnan, pa crea un “SOS Department”.

Aworaki esnan cu ta busca trabao ta bin registra na Job Center y e profesionalnan di DPL ta atende cu nan y busca

pa nan e oportunidad pa nan subi e mercado laboral.

Aki, segun sr. Croes, nan tin un gap unda nan kier tin participacion di otro dienstnan y tambe di e “werkgevers” por ehemplo esnan cu ta atende e programa di Sociale Zaken, cu ta personanan cu merece guia y atencion debi, y DPL ta dispuesto pa haci esaki.

Cas di Max
Mueble y mas

SPECIAL

PA KAMPAMENTO

FOLDING BED
AFL.225.00



MESA DI DOMINO
AFL.175.00

MATRAS DI FOAM
UN PERSONA Y DOS PERSONA
AFL.215.00 AFL.245.00

 Check y like nos
riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

BBO NO TA INCLUI

SUPER Do it Center®

Bo Famia Pa Semper!

EASTER EDITION

Weekly SPECIALS



SAVE \$1.00

Watermelon Seedless

\$8.99

Each



1KG

SAVE \$2.00

Pepper Green Choice

\$7.99

Per Kg



1KG

SAVE \$3.00

American Yellow Cheese

\$14.99

Per Kg



SAVE \$2.00

1KG

\$15.99

Per Kg

Carni Mula sin Vet



SAVE \$3.50

Pork Sate

\$9.99

Per Kg

1KG



SAVE \$2.00

\$9.99

Each

Pepperoni Classic Pizza



SAVE \$0.35

\$2.25

Each

Bumble Bee Chunk Light Tuna Veg Oil 5oz



Teppanyaki BBQ Charcoal Grill

SAVE \$50.00

\$139.99

Each



SAVE \$1.00

\$4.99

Each

Hawaiian Punch Assorted Flavor



SAVE \$1.00

\$4.79

Each

Casual Napkin 250ct



SAVE \$1.00

\$4.69

Each

Cat Litter Scented 10lb



SAVE \$3.00

\$9.99

Each

Clean&Clear Facial Cleanser Morning Burst



Silicone 100% Sealant White

\$9.99

Each



SAVE \$130.00

\$999.99

Each

Electric pressure Washer K5 2000 psi

*Offer is valid from 5 April - 11 April 2019 and while supply lasts

Pasando den Klipstraat ta comosifuera bo a bay Off-Road

ORANJESTAD (AAN): Departamento di DOW na Aruba ta trahando duro pa dentro di corto lo ta asina leu cu Profesor Lorentz straat keda completamente asfalta.

Manera ta conoci basta aña atras a coba y pone tubonan bao tera riba e caya aki. Esnan e tempo ey tabata encarga pa coba y pone tubonan pa riolering a haci nan esfuerzo pero semper e caya ey a keda desnivela, imperfecto. Pues probablemente e canal cu a worde cobra no a dempela esaki debido pa evita cu e caminda asfalta cu tempo bo ta nota cu esaki no a keda perfecto unda s coba canal.

Pero awor cu ta bay asalta e caminda atrobe sigur lo bay tene cuenta pa esaki keda perfecto.

Ya cu e DOW ta haciendo trabao pa asfalta e caya ariba menciona lo ta bon pa probecha pa asfalta Klipstraat! Esaki ta e caya cu mester di atencion rapidamente.

E caminda aki, ora bo pasa den dje ta practicamente bo ta "Off Road" den area di Bushiribana.

Klipstraat ta un caya importante pa chauffernan sali for di ciudad e ta worde mas usa tanto transcurso di dia y anochi pa busnan, auto famia, patruya di polis pa por yega na base rapido. Tene cuenta Klipstraat tambe merece klinkers tambe debi cu e acera tambe mester debido atencion pa peaton na ambos banda.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Militarnan nobo di Aruba y Curacao a cuminza cu formacion elemental militar

ORANJESTAD (AAN): Na October a cuminza cu formashon elemental militar (EMV) na Curaçao. Decenas di mucha homber a cuminza cu nan training pa bira militar di Aruba of di Curaçao.

Durante e siman yen di reto, tanto fisico como mental, a siña y a pone den practica diferente aspecto di accion tanto riba awa como riba tera: for di laman nan ta keda trece riba tera, nan ta cumpli cu e mision y despues ta retira bay bek e barco mayor.

E barco di Marina Real Zr. Ms. Pelikaan cu ta duna sosten, durante e siman aki ta e barco mayor. Hunto cu



e hombernan di e 'FRISC-troop' (botonan rapido di rubber di Marina Real) e ta duna apoyo durante e 'EMV'.

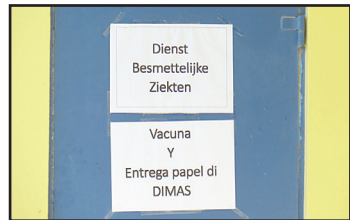
Diahuebs 18 di April e marcha final di EMV ta tuma luga. Militarnan aspirant di Caribe ta marcha

e ora ey na Curacao, via di Roodeweg pasa riba Brug di Ponton (Koningin Emma-brug) bay Fort Amsterdam, na unda nan ta keda ricibi pa Gobernador di Curaçao, famia, amigo- y coleganan. Un logro importante den nan educacion.



Despues di trabaonan di verfmento

Departamento di Malesanan Contagioso lo habri bek dialuna den su orario normal



ORANJESTAD (AAN): Vocero di Departamento di Salud Publico, Jurette Croes, den entrevista cu DIARIO a laga sa cu pa motibonan di verfmento, e edificio di Malezanan Contagioso (DBZ) a wordo cera e siman aki.

Ainda te awe diabierna 5 di April e edificio lo ta cera pa publico, pero pa e servicio di vacunacion y esnan cu mester papel pa permiso di DIMAS, nan por acudi di 7:45 am te cu 11:45 am na e porta blauw, cu ta situa net patras di e edificio principal

di Departamento di Salud Publico. Pa dialuna awor 8 di April, DBZ lo habri den nan orario normal atrobe, Croes a indica.

Ban yuda Nicole Natalie Lin... busca su salud!



Mi ta bai tin un tremendo garage sale Diadomingo awor dia 7 april 2019. Orario di 9 am pa 2 pm

Adres: Bubali # 141. E cas blanco pariba di Superfood na e skina.

Ta bai tin: -bijoux -office supplies -DVD's -Shoes new size 6-7. - Ladies'cloting di size S te cu XXXL. Blusa, Camisa,Shimis, Jeans, Carson deftig. Underwear (nobo), Bathing suits (nobo). -Mens'cloting di size 3XL te cu 5XL. Jeans, Camisa, Polo. -Carson di homber di size 38 te cu 50, -Handbags, Wallets, -Panja pa Cachó, -Lots of books. **New and used - Tur cos ta den bon condicion i nobo cuminsando na Afl.1.00 te cu Afl.30.00.** Masha danki i mi ta spera boso. Saludos. Tambe pa esnan cu kier hasi nan donacion pa mi tratamiento por pasa libremente. Mi ta bai tey wardando boso. Countdown.....last lap. Un siman mas.

Nicole Natalie Lin • RBC: acc.nr.4433483 • Cell: 5684040

PONTON SERVICENTER N.V.
ALOESTRAAT # 1- PONTON P.O. BOX 87-
ORANJESTAD TEL. 582-2733 —
TEL./OFICINA 582-3856

TA BUSCA

1 CASHIER

Edad : 25 — 45 año
Arubiano, mester to responsabel cu por traha den grupo y balente mester por traha tur dia di siman Pasa personalmente pa jena un solicitud

Suplica na pueblo pa yuda e proyecto aki pa habitantenan di Cas Sjabururi

ORANJESTAD (AAN): E aña aki Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA), ta haci 55 aña di existencia. Den e 55 aña aki, nan tin un significacion grandi pa Aruba su comunidad, den e cual por a demostra nan derecho di existencia.

Nan ta ofrece guia, cuido y educacion na e personanan cu deficiencia intelectual. Bosó a yega di tende of conose e diferente departamentonan di nos Fundashon: Pasadia Bibito Pin, school Dunuman, Centro Man na Obra, Pasadia Briyo di Solo y Cas Sjabururi.

Tin un proyecto hopi im-



portante cu nan kier pa e bira un realidad e aña aki y esaki tin di haber cu e ampliacion di e Cas pa Reemplaza famia e cual ta Cas Sjabururi. Nan kier ofrece e 12 habitante actual nan propio camber y di e manera aki cada un por tin nan privacidad, asina ta evita

problemanan di conducta y cada un por tin nan sosiego den nan mes un camber, tur esaki debi cu na e momentonan aki nos tin 2 of 3 persona den camber; e plannan di construccion y e permiso ta na ordo. Ainda nan no tin e fondonan suficiente pa por implemente manera debe



ser.

Por a nota cu Superfood ta pidi donacionan pa e Fundacion e luna di april, y 100% di e placa cu lo dreña di e donacionan, lo bay pa e proyecto aki, via CedeAruba. Nan ta gradici Superfood pa e bunita gesto, pa duna nan e oportunidad di yuda mehora calidad di bida di e habitantenan di Cas Sjabururi y haci nan mas conoci den comunidad.

Nan ta spera di por logra un bon donacion via Superfood hunto cu e fondonan priminti door di Hulanda via Samenwerkende Fondsen, nan no lo yega pa nos por keda full cla cu e proyecto. Nan tin mester di 200.000 Florin pa e proyecto por bira un realidad.



Pa e motibo aki nan ta pidi comunidad di Aruba en general pa nan por haci nan contribucion na e Fundacion pa sigui duna calidad halto di bida na e habitantenan di Cas Sjabururi. Bo por haci bo donacion via Superfood of e por bay directamente na nan cuenta di banco. Diferente compania na Aruba lo recibi tambe un carta cu e peticion aki.

Career Opportunities

Caribbean Mercantile Bank N.V. a member of the Maduro & Curriel's Group of banks, in order to accommodate growth and to better service our existing customers, is taking applications for the position of:

Sales & Service Officer

The Sales & Service Officer will be responsible for:

- Selling the Bank's Personal Banking Products & Services while providing excellent service and financial solutions and advice to customers
- Meeting established goals through the identification and satisfaction of customer needs
- Performing research/gap analyses to determine sales opportunities
- Initiating outbound calls to predetermined group of customers with the specific objective of retaining and renewing existing business
- Providing the client with sound financial solution and advice depending on their needs & life cycle
- Foster working relationships of mutual trust and confidence

Preferred Educational and/or professional requirements:

- Bachelor's Degree in Business Administration minimum, Master's degree preferred
- Minimum of 2 years of experience in a banking environment or equivalent
- Ability to work with all MS office programs
- Nibe banking courses, Dutch and English correspondence
- Able to communicate effectively in English, Dutch, Spanish, Papiamentu both verbally as well as written

Applicants profile:

- Strong customer service skills, with sound judgment and decision making skills
- Excellent organizational, attention to detail and prioritization skills with the ability to manage a varied and demanding workload
- Excellent communication skills, verbally as well as written, with the ability to build successful relationships at all levels
- Strong interpersonal and communications skills, verbally as well as written
- Display and maintain a high degree of integrity

We offer a challenging and productive work environment where teamwork and positive attitude are vital, a workplace with growth possibilities and where dedication is rewarded by an excellent remuneration package. Interested applicant should submit their Curriculum Vitae's accompanied by pertinent copies of diplomas and other document that might be deemed important to:

Caribbean Mercantile Bank N.V.
Human Resources Department
Windstraat 23,
e-mail: HR@cmbnv.com
tel.: +297 522-3000

FOR SALE RESTAURANT

**Restaurant fully equipped and in operation
very good location in Noord.
Very close to Hotels.**

Serious interested, Please call cel: 593-2421

ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 11 maart 2019 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

Gloria Sarah SANDERSON, wonende in Aruba
en

Davidson DEFOE, wonende in Aruba, thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders.

De advocaat,
R.L.F. Dijkhoff



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER Diahuebs 4 April 2019

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
9958 8187 3144	5442 1588 1123	5777 FLAMINGO 8434-9641-6414	MERDIA 6686 2616 1500	ANOCHI M 9449 4901 6421
LOTTO DI DIA 02-07-14-16-24	OFF 6008-5581	BIG 4 M 9943	A 7170	7945 CAPRICORNIO 3992 SAGITARIO

DIARIO

PRIJS: 1,75 Florin ehemplar
ABONO: 38 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilce Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorlenny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES
DIARIO N.V.
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 5 April 2019
Solo ta baha: 6:52 p.m.

— 6 April 2019
Solo ta sali: 6:34 a.m.

Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

— Diasabra 6 Apr. 2019:
AIDAprila:
(08:00 - 18:00)
Celebrity Reflection:
(15:00 until Sun 7th)

— Diadomingo 7 Apr. 2019:
Celebrity Reflection:
(Debarks at 18:00)
Freewinds:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diabierna 5 April 2019

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:
Dr. Boderie
Servicio nocturno di
Docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta
na Huisartsenpost na
Hospital. Docter tey di
6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:
Botica Maria NV
Santa Cruz 110
Telefon 585-8145

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

E-mail Asunto Funeral:
morto@diario.aw

DIARIO

Loke Tempo ta Mostra....

•• Proximo dianan aki, e fluho di aire relativamente mas hume-
do lo contribui na un mihor posibilidad pa awacero. Biento lo
sigui cu forza modera.

•• Biento ta di pariba entre 12 y 30 km/h. Tin biaha rafaga entre
31 y 50 km/h. Lama ta modera cu olanan di entre 2 te 5 pia.

Apesar cu e frontera entre Aruba y Venezuela ta cera A constata cu tin diferente embarcacion di placer ta riesga di sali for di Venezuela pa Aruba

ORANJESTAD (AAN): De-
partamento di Aduana Aruba
y “Commissie Grensopening
Venezuela” ta informa cu ta
hopi importante pa tur per-
sona corda y comprende cu e
FRONTERA ENTRE
VENEZUELA Y ARUBA
TA SIGUI CERA! Esaki ta
significa tambe cu ningun
barco, yate of carga (cumpra
na Venezuela) por sali legal-
mente for di Venezuela cu
destino Aruba of vice versa.

Apesar cu e frontera entre
Aruba y Venezuela ta cera a
bin constata cu tin diferente
embarcacion di placer ta ries-
ga di sali for di Venezuela pa
Aruba.

Departamento di Aduana Ar-



uba den number di “Commis-
sie Grensopening Venezuela”
den e forma aki ta informa
tur persona cu tin pensa di of
a cumpra un barco, yate of
carga y opta pa core e riesgo
di bin Aruba for di Venezuela
mientras cu e frontera ta cera
cu esakinan lo wordo manda
bek Venezuela sin ningun ex-
cepcion.

FLORIDA LOTTO

Sorteo Diaranzon 3 April 2019

09 - 18 - 22 - 37 - 44 - 46

6 Number: \$ 3.5 miyon	No tin ganador.	4 Number: \$ 72,50 cu	804 gan.
5 Number: \$ 4.579,50	cu 17 gan.	3 Number: \$ 5,00 cu	16.319 gan.

Siguiente sorteo: Diasabra 6 April 2019:
Siguiente Prome Premio: \$4 miyon.

NEW YORK LOTTO

Sorteo Diaranzon 3 April 2019

04 - 21 - 31 - 34 - 43 - 44 Bonus: 09

6 Number: \$11.6 miyon	cu 0 ganador.	4 Number: \$ 25 cu	681 gan.
5 Number+Bonus: \$ 64.505	cu 0 gan.	3 Number: \$ 1 cu	14.942 gan.
5 Number: \$ 1.900	cu 8 gan.		

Siguiente sorteo: Diasabra 6 April 2019:
Siguiente Prome Premio: \$11.9 miyon

POWERBALL

Sorteo Diaranzon 3 April 2019

16 - 19 - 25 - 32 - 49 POWERBALL: 18

5 Number+Pwrb: \$ 54.3 miyon	cu 0 ganador.	3 Number Bon: \$ 7 cu	19.007 gan.
5 Number Bon: \$1.000.000	cu 2 gan.	2 Number+Pwrb: \$ 7 cu	14.680 gan.
4 Number+Pwrb: \$50.000	cu 17 gan.	1 Number+Pwrb: \$ 4 cu	109.107 gan.
4 Number Bon: \$100	cu 288 gan.	Powerball so: \$ 4 cu	255.042 gan.
3 Number+Pwrb: \$100	cu 707 gan.		

Siguiente sorteo: Diasabra 6 April 2019:
Siguiente Prome Premio: \$68 miyon.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki mester bin den
forma electronico (sea via FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM),
incluyendo number, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of
ID valido pa verifica e number y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs.
Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo number worde menciona como
remitente!

(Atencion: Ora cu bo no kier pone bo number bao di un remitido, anto automaticamente den
e texto bo *NO POR* menciona number di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin number completo di e remitente, tambe su adres,
telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu
e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser
publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via
di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na ‘noticia@diario.aw’

Contents ©2019 Matutino DIARIO

COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.

BUY 1 GET 1 FREE

Athletesports
the athlete in everyone

DIABIERNA 5 DI APRIL

**VALIDO RIBA
TUR MERCANCIA!**

**Habri di 9:00 AM - 6:30 PM
Caya Betico Croes # 14**

CUMPRO 1 HAYA 1 GRATIS



Minister Glenbert Croes mustrand cu Formacion Social lo ta e transformacion real den bida di e hobennan

ORANJESTAD (AAN): Recientemente e ultimo di 12 grupo di Formacion Social a inicia cu su trayecto di prueba.

E proceso:

E hobennan mester a raporta riba 2 di april na porta di Marinierskazerne pa 6.30am. Un total di 20 hoben a presenta pa cuminsa cu e trayecto. Korporaal Flanegien, Korporaal Thiel y Jessica Ras a ricibi y yama e hobennan bonbini. Tabatin diferente familiar- y conocirnan cu a presenta pa despedi y desea e hobennan tur clase di exito cu e reto nobo. Ta te aki 3 pa 4 siman e hobennan aki lo por bay



cas bek pa un fin di siman.

E prome oranan di mainta a dedica na e aspecto logistico manera busca uniform, boots y prepara barak etc. Na comienso caba nan a cuminsa haya e parti di disciplina, traha cu tempo y den team etc.

Despues di merdia, pa 2or e hobennan a ricibi bishita

di Minister Glenbert Croes cu a sinta cu e ekipo di SVT pa haya informacion di con e prome dia a bay.

E mandatario a encontra y cera conoci cu e hobennan, motivando y deseando nan tur clase di exito cu e trayecto cu lo por brinda un cambio positivo den nan bida.



E trayecto:

E prome parti di e trayecto tin un duracion di 4 luna, cu ta consisti di diferente fase. E prome fase tin un duracion di 3 pa 4 siman. E hobennan ta hospeda den kazerne pa e total duracion y no ta bay cas.

Despues di 3 pa 4 siman nan ta cuminsa bay pasa fin di siman na cas. E periodo aki tin un duracion di 6 pa 7 siman. E restante 4 pa 5 simannan e hobennan lo ta ocupa durante dia y week-

end. Despues di esaki nan lo continua cu e di dos parti di e trayecto cual tin un duracion di 8 luna, unda nan lo bay core pasantia y haya diferente curso y entrenamiento. E trayecto total tin un duracion di 1 año.

E mandatario cu gran satisfaccion a duna inicio oficialmente na e trayecto aki di Formacion Social, encurashando e hobennan pa tuma rienda di nan propio destino den nan man.



KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Gabinete di Gobernador di Aruba ta hasi un anuncio por medio di esaki.

En coneccion cu e ceremonia di naturalizacion, e Departamento Consular di Gabinete di Gobernador lo ta sera riba diabierna 05 april 2019.

E Departamento Consular lo ta habri normal desde dialuna 08 april 2019.

Gabinete di Gobernador di Aruba
www.kabga.aw
telefoon: 583-4445

TA BUSCA

**Dishwasher, Steward, Laundry men,
Room Attendants, Cook Helper,
Bussers, Hostess**

**Pa afspraak yama nos na: 280-2376
cell: 593-1936**

**Pa bo keda
conecta cu**



- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta irregularidadnan riba caya

**ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA
YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT**



WhatsApp

592-9684

Director di SKOA tambe ta preocupa cu e asunto di seguridad riba tereno di scol



ORANJESTAD (AAN)

— Den entrevista cu nos redaccion, sra. Anushka Baly, Director di SKOA, a elabora tocante e situacion di seguridad riba tereno di scol, relaciona cu e caso di agresion di un mayor contra un maestra.

Sra. Baly a indica cu no solamente maestronan pero muchanan cu nan mayornan no ta hunto mas, tambe por wordo agredi pa nan tata of nan mama, y esaki ta un aspecto cu tambe ta trece preocupacion.

Pesey SKOA ta pidi pa tene portanan di scol cera, y no laga mayornan ni hende straño drenta sin autorizacion ni sin avisa, riba tereno di scol.

Pa tur scol cu ta cay bao di SKOA, a zorg algun aña atras caba, tin un borchu cu ta indica cu ta prohibi pa personanan cu no ta autoriza, subi tereno di scol.

Y tanto e mayornan como personanan cu no tin nada di haber cu scol, mester tene nan mes na esey.

Den e caso ya conoci di maltrato contra un maestra, tin un proceso caba y den e portanan cera tin camara y ora algo asina sosode SKOA ta para tras di e juffrouw of meneer cu wordo agredi, cu ta bay duna denuncia na polis.

SKOA mes no por haci esey pasobra e agresion no ta contra e Stichting pero contra e persona, y esaki ta bay polis y duna declaracion y SKOA ta para cien porciento su tras.

E sucedido aki ta manda un señal na tur esnan eyfo cu no ta asina sin mas ta mishi cu un hende pa cualkier cos y tin cu haci denuncia na polis pasobra e no ta aceptable ni tolerable tampoco.

Sra. Baly a subraya cu mester cuminza educa comunidad, tiki tiki, cu reglanan no tey pa djis pone nan un banda pero pa cumpli cu nan.

Tocante e cura di scolnan sra. Baly a indica cu mayoria di nan tin cura haltu. Tin algun cu mester di mantencion un mas cu otro, pero esaki ta cay bao di gobierno mes. No obstante SKOA a cuminza na haci un sondeo den tur e scolnan preparatorio pa wak ki parti di mantencion mester, na unda cu mester presenta un rapport cu ta cla pero ainda no a presente na minister ni na e raad van toezicht di SKOA, pa wak ki caminda nan mester cana y con e aspecto di mantencion lo tuma lugar structuralmente.

Esaki ta sosode cada diez of binti aña of no ta pasa mes, y scolnan ta bay mas atras pa loke ta mantenimiento, locual ta di lamenta pasobra esaki tambe ta parti di seguridad.

Un scol cu un cura y un edificio bon mantene ya caba ta trece seguridad di pafu y di paden pa maestro y alumnonan, cu ta hopi importante pa SKOA.

Finalmente el a dirigi algun palabra na mayornan. “Tin biaha mi por compronde cu como mayor bo ta rabia; pero nunca, hamas agresividad ta e solucion. Si tin cualkier problema por acudi na cabesante como e prome linea of na SKOA y papianando nan ta busca un solucion. Agresividad no ta e solucion ni e mihor ehemplo pa bo yiu pa wak cu asina ta resolve un problema of un diferencia di opinion. Man no ta pa dal! No ban bise so, pero ban actue”, sra. Anushka Baly a conclui.

BUSCA PALABRA

POSITIVO

M T N E K O V L J E U S L P O M R L H E
N U E A F G A E T U O V A G L X T W R C
I R S U N I C N P U R N V A U W Y U D O
Z J H T R E E M L R N S I C C P T C U N
B V O O R D T B I R N E T R A J O A O O
R W M R E A E N K H Z T S G T T U X F M
O E L C Z A N B A H R E E Y C H B B N I
M I O X C B I D Q T A X F I E D C X S C
C R D H O A S Y O L I O L F P J N K E O
P J R E N I L D A E H H C H S J Y J N Z
A C A D E M Y L F F I E S I E X S N O V
A R I I M R I H S V R E R I F G T E D T
Z R G W M Y M H A C T I L J B I U X Z L
V J E F L B X U R U O P N S M W C N I A
L Q W F P H X H F A B C L W E U E E K S
A C U E C Y G Y M W R O O E K U T F P P
J R S M U R E X I R M L N A A J N Y S S
D C Z P X R R M Q Q S X Z W D I X T V P
E Z J Q H C Y L Q A Q G W U A X O W V U
B C B O S Q E K D C R E C E M E N T O P

CRECIMENTO
ESPECTACULO
HEADLINER
MISTRANDO
SOULBEACH

ECONOMICO
FESTIVAL
MEMORIAL
PROCEDENTE
SPECIFICO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

			1		8			
		5	7		2	4		
	8						3	
1	6						8	9
				7				
4	3						2	1
	4						9	
		1	8		9	2		
			2		6			

Difficulty Level ★★★★★

4/05

Resultado edicion anterior

4	6	9	7	1	5	3	8	2
1	5	8	2	9	3	6	4	7
7	2	3	4	8	6	9	1	5
9	4	6	1	3	2	7	5	8
2	7	1	6	5	8	4	9	3
3	8	5	9	4	7	1	2	6
5	3	4	8	6	1	2	7	9
8	9	2	3	7	4	5	6	1
6	1	7	5	2	9	8	3	4

Difficulty Level ★★

4/04

Sue-Ann Ras:

"Dos documento tocante seguridad na school y e maestronan ta exclui"

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Sue-Ann Ras ta subraya cu den e gubernacion anterior tabatin un racha di traha of manda traha documento y proyecto, pero lamentablemente e supuesto bon documento- of proyectonan aki, di cual tabata costa pueblo hopi placa, no tabata mira luz di dia.

E suceso lamentable di agresion contra un docente, sigur ta pone tur hende para keto y analisa kico tur a haci y mester haci ainda, pa evita otro incidente asina of kisas pio.

Dos documento cuestionabel:

Un di e tantisimo preocupacionnan di Parlamentario Ras den enseñansa tabata netamente e aspecto di seguridad na school. Biniendo di veld, uno por duna testimonio di hopi incidente y realidad ta, cu cada school y directiva ta anda cu su proceduranan.

Pa bay back den pasado pa sa kico a haci caba, Ras ta elabora lo siguiente. Na 2011 un comision consisti



di SKOA, KPA, Ministerio Publico, Fundacion Comunidad y Criminalidad (SMC), Fundacion Telefoon pa Hubentud hunto cu Departamento di Enseñansa (DEA) a firma un protocol pa logra e meta di introduci e metodo: Traha na un school Safe. Na mei 2015 e minister di enseñansa anterior, a reactiva e proyecto aki y supuestamente a cuminsa cu un plataforma y tabatin un persona encarga cu esaki na DEA. Na 2016 finalmente a lansa e manual: Guia pa un school Safe. Banda di esaki tambe tin e documento: Gedragscode, cu ta delinea e palabracionnan riba e puntonan general di salida y riba e areanan di atencion, manera: mal uzo

di poder, intimidacion sexual, maltrato fisico y spiritual, discriminacion, racismo, tentamento, conocimiento di media y privacidad. E documentonan mester ta parti di e maneho cu tur directiva, docente, estudiante, mayor, asistente, personal mester sa di dje y tin bon conocimiento, pa defini un bon clima na school. "Loke mas ta asombra ami ta, cu na momento cu m'a lesa e dos documentonan: Gedragscode y Veiligheid op School, unda cu un di stakeholders, esta SIMAR, a forma parti di dje y tin e funcion di salvaguardia

interes di su miembronan trahador, a keda sin agrega y percura pa pone tambe e aspecto di seguridad pa nos maestronan. Ami mes cu tabata miembro y docente, ta sinti mi decepciona y disgusta cu e realidad aki", Ras a bisa disgusta.

Proceso awor:

E Comision di Maestro Preocupa a expresa nan puntonan cardinal tocante e situacion di violencia contra maestro y tambe a presenta algun sugerencia di solucion riba termino cortico y largo. Ta turno awor pa nan dialoga cu e Minister di Enseñansa en cuestion y asina forma un comision pa ehecuta e trabaonan inmediato y bin cu solucion mas pronto cu ta posibel y nan por conta cu sosten completo di Parlamentario Ras.

Ras ta admira e determinacion y forma profesional cu e comision a tuma y sigur ta un ehempel pa yega na dialogo productivo pa solucionar problema y tin un "draagvlak" amplio. Ya e grupo a reuni tambe cu SI-

MAR y e resultado e biaha aki ta muestra di ta positivo. Tambe nan lo sinta cu Minister Andin Bikker, pa asina presenta nan preocupacion y solucion y finalmente pa gobierno ehecuta sea protocol of maneho pa e situacion aki. "E agresionnan sea verbal of fisico di mayor como tambe alumno na docente mester haya atencion y solucion inmediato. Recomendabel ta pa analisa algun protocol den exterior riba e topico aki. Por ehempel na Buenos Aires, Argentina, tin un ley desde 2017, unda ta duna multa y hasta aresta mayor cu agredi verbal of fisicamente e docentenan of personal di docente di school publico of priva. Ta papia di un sancion te hasta 60 dia di aresto of te 30 mil pesos di boet, cu ta ekivalente na alrededor di 700 Dollar Mericano. Un plan di conscientisacion ta na su lugar, pero mester cuminsa pensa tambe den direccion di ley y/of protocol riba un nivel nacional" Ras a finalisa bisando.

S

U

P

I

E

R

S

H

O

P

P

I

N

G

S

P

R

I

N

G

S

A

L

E

40%

Tur Panja / All Clothing (pariba di awg. 10)

Tur Sapatu / All Shoes (pariba di awg. 10)

Tur Cortina / All curtains

Tur comforter

Tur Tapijt / All Mats

Articulo di cas / Household items

Articulo di cushina / Kitchen items

Articulo di bano / Bathroom items

40%

25%

Tur coi hunga / All toys (pariba di awg. 10)

Tur pana di cama / All bedsheets

Tur serbete / All towels & napkins

Tur accesorio di auto / All car accessories

Articulo di plastic / All plasticware

Tur mueble / Furniture items

25%

NOS TA HABRI DIADOMING DIA 7 DI APRIL PA E BARATILLO!!!

Tel: 5822818 Address: Ooststraat #5, Oranjestad

Diario-24

Diario-25

Tin un necesidad pa educacion financiero na Aruba

Minister Ruiz-Maduro ta aplaudi iniciativa 'Money Global Week'



ORANJESTAD (AAN) – Diamars mainta Minister Ruiz-Maduro a haci apertura di e Global Money Week Aruba den cual mas di 600 hoben di klas 5 y 6 di 9 basisschool ta haya e oportunidad unico pa amplia nan conocimiento financiero bao di guia di diferente exper-tonan. Esaki ta sosode pa medio di informacion riba placa y su uso, con placa ta wordo crea, con ta gasta y spaar placa, con ta inverti y ki inovacion tin riba e tereno di placa.

E informacion cu nos hobennan ta haya ta yuda nan pa mayan por tuma bon decision financiero. Minister Ruiz-Maduro ta gradici Banco Central di Aruba y tur otro partners cu ta haci "Global Money Week", Si-man di educacion financiero posibel.

Global Money Week Aruba, ta un iniciativa di Banco Central di Aruba hunto cu Kids Council, cual ta un campaña di concientizacion crea asina por inspira nos muchanan di school pa ed-



uca nan mes ariba e importancia di sa con pa anda cu asuntonan financiero. Esaki ta un evento global cu ta tuma lugha tur aña y aki na Aruba esaki lo ta e segundo bes cu Aruba ta participando den dje na un escala grandi.

E iniciador di e Proyecto, Banco Central di Aruba a uni forsa cu varios instancia local y asina organisa e Global Money Aruba 2019. Compara cu 2018, e aña aki e evento a crece, na 2018 tabata tin 6 stacion di informacion y e aña aki esaki



a crece cu uno mas cual ta Museo di Industria.

Tin un necesidad pa educacion financiero na Aruba y Minister Ruiz-Maduro ta aplaudi e iniciativa y ta motiva pa haci uso di e oportu-



nidad unico aki pa nos mucha- y hobennan pa bishita e evento aki y bay cas cu yen di tip y siña mas pa asina por amplia nan conocimiento financiero.

Mi suela keri

*No kita mi for di mi suela cu mi ta brasa,
pa por pone piedranan falso pa hende pasa.
No lanta mi bariga pisa for di 'kibou,
pa bo por sigui cu bo deber, of ta bo trabou?*

*Esaki ta mi fashi, rustico, grof y desforma,
for di lava, piedra y santo mi ta forma.
Esaki ta mi cama, e ta mi dushi cuna,
for di salida di solo te cu briyo di luna.*

*Duna mi balor, yuda mi y dorna mi alrededor,
mi bunitesa lo resalta y haya mas admirador.
Duna mi un oportunidad, no sigui cu mas maltrato,
mi lo brinda bo mi lomba, pa bo por sosega un rato.*

*No kere cu rementa mi na pida pida lo causa impacto.
Tur bisiña cu conoce mi, kier laga mi intacto.
No kere den progreso, si ta destruccion e ta rekeri.
Tur locual mi kier ta pa keda aki, riba mi suela keri.*

*Autor: Marcia Marjory Thiel Giel
24 maart 2019*

Inspiracion basa riba e barancanan dilanti di Boegoeroei 4 na Noord

AVP ta convenci cu MEP ta enamora na BBO

Subtotal :	146.23
BBO + BAZV	8.77
Total FL :	155.00
Paid:	155.00
Change :	0.00
Account balance:	0.00

ORANJESTAD (AAN): enamora cu e impuesto di Na opinion di Partido AVP, BBO. nan ta convenci cu MEP ta AVP a mostra cu e im-

puestonan indirecto tin masha punto a-social cun 'e. Lamentablemente esnan cu a bin cu BBO y awo ta papia di un otro impuesto a-social.

Internacionalmente ta worde bisa cu e impuesto mas a-social ta e impuesto-nan indirecto cu Prome Minister Wever-Croes ta asina

enamora di dje, pa redobl'e of pa bin c'un version nobo un sales tax (VAT) di 10%.

Expertonan social / economico a studia con e pueblo ta absorba un impuesto asina y con su impacto ta riba costo di bida. E impuesto aki ta cay den e categoria di "regressive tax".

AVP a splica cu Inkomsten-

belasting ta uno progresivo, mas placa un persona ta gana, e porcentahe ta subi pa cual e suma absoluto c'un persona ta paga ora gana hopi mas, ta den proporcion cu su salario. Esaki no ta e caso cu impuesto indirecto. E impuesto aki ta laga esnan di menos recurso paga mes hopi cu esnan di mas recurso. Esaki no ta husto.

Loke ta mas a-social di BBO, cu a worde introduci door di MEP y aumenta aworaki cu e intencion pa cambie pa un sales-tax, ta un impuesto cu ta kita propocionalmente un suma mas grandi for di esnan di entrada abou compara cu esnan cu ta gana mas. Pues e tipo di impuesto aki ta pisa mas pa esun cu ta gana p.e. 1.800 Florin compara cu esun cu tin un salario di 5.000 Florin. Nan ta paga e mesun porcentahe.

"P'esey e tipo di impuesto aki ta conduci na pobreza. P'esey por mira cu den menos di un aña ta mira esnan di pobreza den nos pais, ta scuchando di hende cu no por paga nan cuentanan di utilidad, no por paga pa cuminda, schoolgeld.

Esaki ta pasobra e Gobierno aki a logra algo cu bo ta bisa cu normalmente ta casi imposibel: Empobrecimiento nacional, cu e forma con e ta aplicando redoblacion di impuesto-nan na Aruba, pero tambe a aplica e BBO riba un cantidad di otro areanan unda antes e no tabata worde cobra.

Asina hendenan ta bisa cu di repente den nan cuentanan di banco ta haya gastonan adicional. Otronan ta bisa den cuenta di Aseguro tambe ta haya gasto adicional. Asina ta mira cu e sistema di impuesto aki ta conduciendo na un perdida di poder di compra sumamente grandi."



DEALER SCHOOL

WIND CREEK®
CASINOS • ARUBA

Start an exciting & rewarding Career!

Wind Creek Casinos Aruba Dealer School is the place to start your new Casino career as a Table Games Dealer.

Learn how to deal like a pro!

You are:

- ♦ 18 years or up
- ♦ Have a high school diploma or equivalent
- ♦ A good team player
- ♦ Self-motivated and are able to work independently
- ♦ Excellent in guest service and communication skills
- ♦ Filled with positive energy
- ♦ Dynamic and have a outstanding genuine personality
- ♦ Available to work flexible hours, night shifts, including weekends and holidays.

Please send your application, CV, diplomas and other relevant documents to:

employment@arubarenaissance.com

Human Resources Department

L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba

Telephone: 297-583-6000

www.renaruba.com

R

RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

Let us make you a Dealer !



Pa nan acto heroico pa salba un hobencita

Renaissance Aruba Resort & Casino cu reconocimiento special na 3 heroe

ORANJESTAD (AAN): DIARIO a haya sa cu na Renaissance Aruba Resort & Casino a tuma un momento pa reconoce tres miembro di ekipo cu awor ta wordo considera como heroenan local. Sin pensa dos biaha, e tres miembronan aki a bula na awa y salba un hobencita.

Den fin di siman tras di lomba a tuma lugar un sucedido na e lama di Surf Side pero danki na e atencion rapido di tres miembro di ekipo di Renaissance Island, esaki a termina felis.

Renaissance Aruba Resort & Casino a para keto un rato y a reconoce e tres

Jeannot de Cuba ta e presidente nobo di ATIA



ORANJESTAD (AAN): Durante Asamblea General, Aruba Trade and Industry Association, ATIA, a eligi su board pa aña 2019-2020. Manera ta indica den e statuton di e asociacion, durante e prome reunion di board despues di e Asamblea General, miembronan di board a wordo nombra den e diferente funcionan di board. Como Presidente nobo pa e asociacion a keda nombra, Sr. J.M. (Jeannot) de Cuba. E presidente nobo lo tin asistencia di e Vice-Presidente, Sr. Ronnie van Trigt, Tesorero, Sra. Mireille de Miranda y Secretario, Sr. Enrique (Tito) de Cuba. E board ta consisti di 11 miembro en total, representando varios sector di nos economia. Ademas

di e presidente, vice-presidente, tesorero y secretario, e board ta inclui Sr. Roland Croes, Sr. Donald de Veer, Sra. Tisa LaSorte, Sr. Tristan Every, Sr. Frank Snijders, Sr. Matthijs Bijen y Sra. Juliska Harms.

Sr. Jeannot de Cuba tin un carera largo como abogado, ela presidi Raad van Toezicht di APFA, ela fungi como Deken di Orde di Abogado y forma parti di varios comision legislativo. Pa ultimo dos ana Jeannot de Cuba a forma parti di board di ATIA y awor como presidente e y su coleganan di board lo sigui traha hunto cu directiva y staff di ATIA pa defende y promove e interesnan di principalmente ATIA su miembronan y di comercio en general. ATIA ta gradici Sr. Ronnie van Trigt cu a cubri e rol di presidente di board ATIA pa varios aña y a haci esaki cu hopi dedicacion y determinacion.



miembronan aki, cu awe ta wordo considera como heroenan local.

A gradici e heroenan; Egbert Brete, Richard Flanegin como tambe Marcelo Heyden pa nan acto heroico pa salba un hobencita cu pa un descuido a drief bai leu den lama. Sin pensa dos biaha, e miembronan di ekipo di Renaissance Island

a bula na awa y yega cerca pa duna e hobencita aki un man y trece bek canto cerca su mayornan.

Esaki ta muestra di training continuo di prome auxilio cu tur miembro di Renaissance Island ta pasa aden pero mas aun e balentia di cada un di e miembronan aki.

Un atardi ameno caminda cu Gerencia di Renaissance

Aruba conhuntamente cu Wind Creek Hospitality a otorga un reconocimiento special na e tres heroenan aki y gradicinan pa nan ayudo cu awe tin un final felis.

Riba imagen adhunto Gerencia di Renaissance Aruba Resort & Casino y Wind Creek Hospitality comhunto cu miembronan di ekipo cu a wordo reconoci.



Aruba Nautical Club

Balashi z/n/, Aruba

Tel.: (297) 585-3022 Fax 585-0004

E-mail: aruba_nautical_club@yahoo.com

Invitation

Extraordinary General Meeting of Members 2018

The Board of the Aruba Nautical Club would like to invite all members to attend the Extraordinary General Meeting of our club.

Date: Wednesday April 17, 2019

Time: 7.30pm

Place: In the Restaurant Area of Aruba Nautical Club

The Board of Aruba Nautical Club

ARUBA JOE'S N.V.

Aruba Joe's N.V. operates four casual dining restaurants on the island and is looking for a dynamic candidate to fill the following position:

*Cook

Requirements:

- *Aruban or valid working permit
- *Prior experience
- *Able to work flexible hours
- *Age between 18 - 45

Join a great team, Pleasant working environment, competitive salary, and a fabulous opportunity to develop your skills

Please apply at our Main Office located at Bubali 120
Tel: 587-9062



Candelaria: Minister Presidente no a reacciona riba aumenta asegurado pa Polis y Ambtenaar

ORANJESTAD (AAN): Basta luna atras, miembro di fraccion di AVP, Robert Candelaria a dirigi tambe un otro carta pa prome minister cu pregunta riba seguro pa tur empleado publico si nan keda dehabilita of si nan fayece durante cu nan ta ehrece nan trabaonan pa sirbi nos pais.

Parlamentario Candelaria a mostra cu e carta aki a worde manda 5 di juni di aña pasa.

“Berdad prome minister a contesta e carta dia 25 di juni aña pasa, bisando cu lo pidi consejo di Directie Financien y di Departamento Recurso Humano. Loke ta di lamenta ta cu despues di 25 di juni aña pasa, nada mas a pasa.

Awor laga mi splica cu mi no ta pidiendo pa algo fuera di e mundo aki. Mi a pidi pa aumento di un suma di seguro cu a worde inicia bou maneho di ex prome minister di Aruba Nel Oduber. Pues ta un maneho existente cu a inicia bou gobernacion di MEP mes. Mi a pidi pa aumenta e seguro, pasobra nos por tuma nota cu cosnan



ta saliendo for di man.

Falta di respet pa autoridad:

Mi ta kita un rato di e punto pa splica algo. Sirbidornan publico, ambtenaren y gelijkgestelden manera maestronan di school ta core riesgo na pia di trabao tur dia. No ta nada nobo, pero e bista y sentimiento general ta cu agrecion ta aumentando den nos comunidad.

Hende tin menos respet pa autoridad awendia. Personahenan cu antes tabata

worde respeta pa nan trabao, awor a perde esey. Mi sa cu algun lo bisa cu nan a perde esey pa nan mes via, pero ami ta kere cu apesar di e opinion ey, mester duna nan y tur hende respet sin mas. Respet incondicional!

Berdad ta cu respet ta cuminsa na cas. Cu bon educacion. Mi a trece algun luna pasa, cifranan di un rapport over di desaroyo social den nos comunidad cu ta alarmante.

Famianan kibra, cifranan halto di divorcio, mucha cu

ta lanta na cas cu un mayor so, of sin mayor. Nos sa cu e situacion social den nos comunidad ta bayendo atras hopi lihe, y mucho tiki ta worde haci pa stop e desaroyo aki, te pa cambi’e desaoyo aki. Loke antes tabata normal cu un mucha lo haya straf na cas, despues cu el a haya straf na school, no ta pasa mas. Awor tin ora e dolor di cabes ta bira pa e maestro.

Pakico mester di seguro?

Mi ta kere cu nos tur por corda e caso sumamente lametabel c’un polis ehemplar a bira victima di agresion durante cu e tabata eherce su trabao. Tin hopi mas caso den e trabao di polis cu ami sa di dje, na unda violencia ta worde uza contra polis. Ta cosnan cu antes un hende lo no a pensa mes riba dje. Awendia hobennan ta falta polis respet na ordo di dia.

Pero esaki no ta conta pa polis y maestro so. Hopi otro sirbido publico ta worde confronta cu peliger di violencia durante nan trabao. Mi ta kere cu gobierno como un bon dunado di trabao mester take care di

e persona si pa motibo di agresion contra dje, durante y pa motibo di su trabao. Na Hulanda tin un proyecto di ley cu mi ta siguiendo di acerca cu ta bisa cu ora un hende agredi un ambtenaar haciendo su trabao, e lo mester haya castigo di prison. No boete of taakstraf, pero prison.

Mi sa cu e medaya aki tin 2 banda. E ambtenaar of gelijkgestelden tambe mester haci nan trabao corectamente, mester duna respet pa e haya respet. Mi ta kere tambe cu tin formanan in place pa reclama un ambtenaar of un cu ta gelijkgesteld na ambtenaar ora e faya. Pero ora e ta cumpli corectamente cu su trabao, e no por worde agredi den ningun forma. Nos comunidad mester para contra esey y muestra cu esey ta inacceptable.

Pa e motibonan aki mi a manda un carta di recordatorio na prome minister pa e traha riba esaki. Bin cu e consehonan y ahusta su maneho na bienestar di nos ambtenaren,” Parlamentario Robert Candelaria a splica.

Un biaha mas Parlamentario Robert Candelaria di fraccion di AVP, kier pidi gobierno pa stop di bisa cu e ser humano ta central cu nan boca so ya cu ta tur ser humano mester ta central y no esunnan so di bo color politico so. Tur! Muestra esaki cu bo hechonan y cu bo maneho.

“Laga nan mira maske ta un tiki di loke bo a priminti, door di duna nan e seguro riba riesgo di trabao pa ambtenaar y polis. Ohala nunca mester haci uso di e seguro aki, pero ta ainda mas importante cu si un dia mester haci un apelacion riba dje, cu e ta in place si.”

Corte di Prome Instancia 4 april 2019

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	I.J.G.K.	K. ta wordo acusa di posesion di marihuana den e periodo di 5 pa 6 di mei 2018.
09.15	U.H.G.	G. ta wordo acusa di a menaza un y/of tres guardia di seguridad di aeropuerto y pasaheronan cu morto riba 6 di januari 2019, dor di grita cu e tabatin un bom cu ne y/of un arma di candela bao di su zapato.
09.45	P.A.P.	P. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 7 di februari 2017 y di a cause daño grave, dor di dal e cu su cabez y varios biaha cu mokete na su cara y schop e na su curpa y choke y pushe riba flur.
10.30	R.C.V.J.	V.J. ta wordo acusa di a viola na augustus 2018 y den e periodo di 10 pa 24 di mei 2018, e prohibicion cu el a haya di Procurador-General di Aruba riba 7 di april 2014 pa no drenta Aruba mas pa un periodo di ocho aña.
11.15	F.C.R.	R. ta wordo acusa di a stuur auto asina sin paga tino, asina duro, sin a brik, sin a duna preferencia y bao influencia riba 3 di juni 2015, cu el a dal un persona cu auto y a cause heridonan grave, a consecuencia di cual e persona aki a bin na fayece riba 4 di augustus 2015. E ta wordo acusa di a stuur sin rijbewijs tambe riba e fecha ey.

Den charla na Universidad di Aruba:

Prome Minister a papia tocante e tres pilarnan cu gobierno ta trahando encuanto integridad



ORANJESTAD (AAN) -- Otro tema cu Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes a toca den conferencia di prensa Diahuebs, ta INTEGRIDAD.

E dignatario a comparti cu prensa cu e siman aki e tabata invita na Universidad di Aruba, cu tin un instituto cu ta trata di bon gobernacion y liderazgo.

Ta trata di e "Institute for good Government & Leadership" y e ta organiza encuentronan riba un base regular, pa papia cu diferente persona den comunidad, tocante e tema di bon gobernacion y liderazgo.

Den e cuadro aki e dignatario a wordo invita pa duna un charla y el a splica nan e vision y maneho cu gobierno ta aplicando. El a papia di e tres pilarnan cu semper e ta menciona, cu ta:

Bureau Integriteit Aruba: cu ta e departamento di gobierno cu ta bay traha na aumenta concientizacion den e aparato gubernamental prome y despues den sector priva tambe, tocante kico por y kico no por, kico ta integridad y kico ta no integridad. E parti di aumenta concientizacion ta locual nan ta bay enfoca mas riba dje y ta bay prepara training cu lo tuma lugar. Banda di esey Bureau Integriteit Aruba ta encarga tambe cu acepta y tuma e meldingnan ora cu un persona tin un keho of alto di raporta tocante integridad. E bureau aki a wordo institui dia 1 di October, y a apunta sra. Flanegien como "Kwartier Maker" cu ta e persona cu tin cu set up e dienst, y e ta den e proceso aki. E tin te fin di April pa keda cla cu su trabao, y diahuebs a delibera riba esaki. Nan ta den proceso pa busca un hefe pa e oficina aki y e vacatura a sali caba den corant. Tin personanan cu a solicita, y minister ta sperando pa wak kico ta nan proposicion. E mes como politico no ta hinca den esaki pero tin un comision cu ta consisti di Procurador General, Seguridad Nacional, Recurso

Humano y Central Accountingsdienst, cu ta encarga cu e parti aki. E mandatario agrega cu un bez cu tin e personal in place, lo busca esaki den gobierno mes pasobra tin personeel stop, y no tin placa pa busca mas hende. Un bez cu esaki ta cla e oficina ta habri pa ricibi e prome melding y gobierno ta cla pa informa comunidad tocante esey. Dia 1 di mei no ta e fecha pa habri e bureau aki pasobra e mester ta bon hinca den otro prome cu nan por tuma e prome yamada. Ora e prome persona yama su keho ta wordo atendi, analiza y investiga y e investigacion ta wordo manda pa otro departamento pa caba di investiga y follow up riba dje.

Integriteits Kamer: E camara di integridad tin otro tarea. E no ta bay tuma kehonan, pero e ta bay ta pro-activo. Prome cu Gobierno duna un destaho publico e camara di integridad ta revisa y wak si e procedure a bay bon y ta duna conseho na gobierno no solamente si e proyecto ta cu a bay den destaho ta esun mas barata, di mihor calidad manera ta awor, sino cu mester scucha tambe cu el a bay segun tur e principio y reglanan di bon gobernacion di destaho publico, etc. Pa fin di e aña aki e mester ta un realidad pa e cumenza traha otro aña y si por prome.

Corporate Government Code: Esaki ta e codigo uniforme cu ta bay conta pa tur compania estatal y semi publico. Riba dje ta bay tin un organo cu ta bay controla si e companianan estatal ta comportando nan mes segun e codigo di conducta cu ta wordo stipula, y nan ta duna conseho riba temanan di etica y integridad si gobierno pidi of no. E organo aki ta esun cu den futuro ta bay aconseha gobierno riba e apuntamento di miembronan di su huntanan di comisario, y asina lo tin un mihor bista y control pa loke ta companianan estatal tambe.



La Liberación

Presenta pa: Jose Rodrigues do Vale

Den Echonan capitulo 12 pa dilanti, e historia cu Pedro a wordo libra for di prizon



Por aquel tiempo, el rey Herodes encarceló algunos de la Iglesia para maltratarlos. Hizo morir a espada a Santiago, hermano de Juan. Y, viendo que esto agradaba a los judíos, mandó arrestar también a Pedro.

Mientras Pedro estaba custodiado en la cárcel, la Iglesia oraba a Dios por él sin cesar. La historia de la Iglesia se estaba fraguando con sangre, porque con sangre había nacido del costado de Cristo traspasado por la lanza. Pedro estaba dormido en la cárcel entre dos soldados, atado con cadenas, y los centinelas montaban la guardia en la puerta del calabozo.

El ángel de Dios tocó a Pedro en el costado y lo despertó diciendo: "Levántate en seguida." A Pedro se le cayeron las cadenas de las manos. Y el ángel añadió: "Ciñete y cálzate tus sandalias; envuélvete en tu manto y sígueme." Pedro creía estar viendo visiones. Pasaron la primera y segunda guardia y llegaron a la puerta de hierro que da a la ciudad, la cual se les abrió por sí sola. Salieron y avanzaron por una calle estrecha envueltos en la sombra de la noche. Cuando Pedro volvió la vista, el ángel había desaparecido. Entonces Pedro, volviendo en sí, dijo: "Ahora me doy cuenta de que el Señor Jesús ha enviado su ángel y me ha liberado del poder de Herodes y de la muerte que me preparaban los judíos."

Es curioso notar que muchísimos hombres famosos de la historia estuvieron en la cárcel, de donde salieron más Fuertes que antes, más ricos de experiencias y con mayores deseos de ayudar a la sociedad.

Ya Jesús había predicho a los suyos: "Os perseguirán, os matarán, os meterán en la cárcel por mi causa. Pero alegraros: grande será vuestra recompensa en los cielos." Aún en nuestros días en algunas naciones la Iglesia es perseguida, reducida al silencio, despreciada... Todavía Cristo está en la cruz sufriendo en su Iglesia. Jesús había dicho a Saulo: "Saulo, Saulo, ¿por qué me persigues?" Pero un serio examen de conciencia se nos impone a los cristianos, en el que podemos preguntarnos si verdaderamente esos hombres combaten y persiguen nuestra infidelidad al Evangelio, nuestra falta de sinceridad, y nos piden calladamente que seamos verdaderos cristianos, para que también ellos puedan llegar a serlo con nosotros.

No ta haya cu tabata menaza sino expresion di disgusto?

Hues a declara liber e Hulandes cu a haci menaza di bom na aeropuerto

Bomb Threat

A bomb threat or bomb scare is a threat, usually verbal or written, to detonate an explosive or incendiary device to cause property damage, death or injuries, whether or not such a device actually exists.

In the United States, some States provides for penalties of up to 20 years in prison, up to \$50,000 fine, and restitution for the costs of the disruption.

New York law makes it an "Class E Felony ... to issue a false bomb threat. A man in London was jailed for 10 months for making a false bomb threat.

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta Corte den Promer Instancia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber Hulandes U.G., kende na Januari 2019 a causa drama na aeropuerto ora cu el a bisa cu e lo tin un bom cun'e.

Pa straño cu e por ta, ta asina cu ni Fiscal ni Hues no ta haya U.G. culpable di menaza falso. Aunke cu Fiscal den su acusacion ta acusa U.G. di a menaza e guardianan di aeropuerto y tambe pasaheronan, toch e no ta haya U.G. culpable y a pidi Hues declara U.G. liber, cual Hues a haci tambe.

MENAZA DI BOM:

Dia 6 Januari 2019, accion a tuma lugar na aeropuerto ora cu algun guardanan di aeropuerto y pasaheronan a scucha e homber U.G. bisa cu e lo tin un coy tira na su pia y na su barica e lo tin un bom.

U.G. a viaha di Hulanda pa Aruba pa despues sigui pa Bonaire. Despues di henter e procedura di seguridad na aeropuerto pa un caso di menaza di bom, a resulta cu U.G. a gaña pasobra e tabata rabia cu e mester a pasa door di control di seguridad di aeropuerto.

Durante tratamento di e caso, Fiscal ta muestra un rato riba e seriedad di un menaza di bom na aeropuerto pero despues ta bisa cu e por compronde cu door cu U.G. tabata hopi disgusta cu na Aruba, apesar cu e tabata di transito, mester a baha for di avion y mester pasa

den tur e proceso di control. U.G. a bisa cu na Schiphol ya caba el a worde controla. Ta pesey el a expresa cu e lo tin un arma y un bom.

Guardia di aeropuerto di Aruba a mostra U.G. cu tin manejo di seguridad cu mester sigui y cu U.G. mester cumpli. U.G. tabata blo zundra y na dado momento el a bisa cu e lo tabatin un coy tira na su pia y un bom na su barica.

Ta logico cu expresionnan asina den cualkier aeropuerto lo causa panico. Loke pa DIARIO a keda hopi straño ta e hecho cu di parti di Fiscal no a tuma e asunto aki debidamente na serio. Si tabata na Merca, e Hulandes U.G. a hay'e den problema hopi serio.

Na Aruba, el a worde deteni y despues di 10 dia el a worde laga liber y el a bay back Hulanda.

FISCAL:

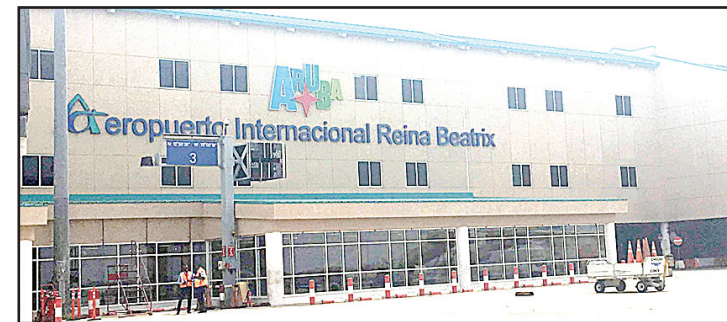
Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu e guardianan no tabata haci caso di e menaza y a actua trankil. Nan a haci keho di e comportacion di U.G.

Fiscal a sigui bisa cu e pregunta ta si esaki ta un delito serio. Na opinion di Fiscal, esaki no ta un delito serio y a pidi Hues pa declara U.G. liber.

DEFENSA:

Abogado mr. Thielman ta haya cu no tabatin motibo pa a detene U.G. pa menaza. E guardianan tabata sa cu no ta menaza. Nan a haci denuncia pa e molesto cu U.G. tabata.

E abogado a remarca



y hasta a mostra copia di corant, cu door di e caso aki, a daña reputacion di U.G. Awor e tin hasta sobre number UBom. E abogado a bisa cu U.G. a siña su les. E abogado ta comparti punto di bista di Fiscal.

SOSPECHOSO DECLARA LIBER:

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues ta haya cu den forma di un discusion U.G. a reclama pakico e mester

bolbe worde controla si na Schiphol a haci'e caba. E ora ey el a expresa cu e lo tin un arma cun'e na su pia y un bom na su barica. Hues a bisa cu expresionnan asina normal ta hopi serio pero den e caso aki e ta comparti punto di bista di Fiscal y ta declara U.G. liber.

Na opinion di DIARIO, ta parece cu ta door cu ta un Hulandes Europeo, no ta tumando e caso aki na serio? DIARIO ta puntra si Min-

isterio Publico a reacciona den e mesun forma si ta un persona di un otro nacionalidad, por ehempel un Arabir, cu a rabia cu e mester word controla?

Ta remarcabel tambe cu Ministerio Publico no a scoge pa a acusa U.G. di a causa Discordia den un lugar publico. DIARIO por a compronde cu Ley penal di Aruba conoce articulonan cu ta castiga un persona pa e servicio na un aeropuerto y causa Discordia. Sin embargo U.G. no a worde acusa di a viola e articulo aki, tanten cu tin motibo pa a acus'e di esaki tambe. Mescos cu ta haci cu casonan di atraco, droga, traficacion di hende, mester a manda un señal bon cla cu na nos aeropuerto no ta tolera hende bin haci tipo di menaza asina.

Awor cu Dr. Jonkhoff ta bandonando e isla

Hospital mustrando cu cuido Oncologico na Aruba ta sigui



ORANJESTAD (AAN): Desde 16 di april dr. Jonkhoff, e unico internista- hematologo/oncologo ya no lo ta laborando na Hospital. E lo sigui su carera profesional na Rotterdam, Hulanda desde 1 di mei.

Sigur ta di lamenta cu Aruba y hospital ta perdiendo un hematologo/ oncologo cu hopi conocimiento y experiencia. No lo ta facil pa soluciona e perdida aki pero ya pa algun luna Hospital intensivamente ta buscando un especialista den oncologia.

Esaki no solamente na Hulanda sino otro paisnan tambe pero ainda no a logra haya un reemplasante fiho akinan na Hospital. Loke si ya a tuma lugar ta diferente conversacion cu candidatonan potencial cu tin interes pa bin labora na Hospital di Aruba.

Na e momentonan aki Hospital por sigui brinda continuidad pa loke ta cuido

oncologico cu por lo menos un oncologo reemplasante cu lo t'ey te cu luna di juni. Nos ta haciendo todo por todo pa haya un di dos oncologo reemplasante mas lihe cu ta posibel banda di tur e otro esfuersonan pa haya oncologo cu lo keda vast na Aruba.

Tur e "triages" pa loke ta oncologia lo sosode manera semper na e policlinica di oncologia cerca e oncologo reemplasante. Nos tin internistanan capacita y otro specialistan cu tambe lo yuda unda nan por. Tambe nos tin e enfermeronan specialisa den oncologia cu lo yuda unda cu por teniendo semper e "safety" di e pashent na prome lugar.

Hospital ta compronde cu e situacion aki ta uno hopi fastioso cu ta trece angustia y inseguridad cerca pashent y nan sernan keri cu a haya nan mes confronta cu un enfermedad cu por ta fuerte y sigur alarmante cu tin cu trata lo mas pronto cu ta posibel. Inconveniencia y tempo largo di espera lo ta inevitabel pero tratamiento nan ya andando lo continua normal.

Den espera di un solucion definitivo y apesar di e situacion dificil aki Hospital ta sigui garantisa cuido oncologico di calidad halto y safe na nos pashentnan. Den casonan di excepcion lo manda un pashent oncologico den exterior despues di consulta cu e oncologo presente na HOH na e momento ey.

Deporte Local

Mens Erger Je Niet Live lo tin participacion di 64 grupo



ORANJESTAD (AAN): Ta bay tin hopi sorpresa e aña aki atrobe. Entre otro, ta bay tin premio pa e grupo cu mas ambiente y e grupo mas grandi!

Diasabra dia 13 di April, no ta bay tin lugar pa pone hende den Centro di Barrio Brazil. Ta 64 grupo ta bay desfila den e di 13 Campeonato di Mens Erger Je Niet LIVE.

E campeonato ta cuminsa cu e famoso y bunita, colorido desfile pa 7:30 pm exacto. Esaki ta temporada di hopi nervio, emocion, tension, alegria, decepcion, suerte y hopi harimento. Centro di Barrio Brazil ta invita bo pa haci un bishita na e Centro tur diabierna y diasabra durante 3 luna di campeonato.



Deporte Local

Bunita anochi di reconocimiento pa atletanan di Aruba Dolphins Swimming



ORANJESTAD (AAN) - Durante e fin di siman, e equipo di natación Aruba Dolphins a organiza nan 'Awards Night' anual. Coachnan, atletanan, mayornan y voluntario nan di Aruba Dolphins a bini hunto pa celebra un otro año exitoso y pa reconoce e atletanan di cada age group cu a destaca den e ultimo año, pues año 2018.

Durante e 'Awards Night' di Aruba Dolphins, Head Coach di e equipo sr. Randy Arends a conta cu Aruba Dolphins a wordo funda na año 1975 door di Roly y Winnie Bisslik. Durante e año nan, Roly y Winnie a hasi hopi pa hiba e deporte di natación dilanti y pa e motibo aki a gradici Roly y Winnie pa nan dedicación y amor pa e deporte di natación. Sr. Arends a conta tambe cu e nominación pa 'Swimmer of the Year' a cuminsa oficialmente na año 2003 unda

cu e directiva hunto cu e coachnan a bin cu e idea di nombra 1 landado femenino y 1 masculino como e mihor landado di e año anterior. Durante 15 año cu ta organiza e evento aki, varios landado cu a ricibi e premio aki ainda ta landa y ta forma parti di diferente selección di Aruba den exterior. Landado nan cu a ricibi e premio aki ta entre otro, Krista Farro, Erol Perez, Marellys Robles de Medina, Sylvanio Goedgedrag, Renze Postma, Mijaila Roos, Elston Yarzagaray, Saskia Postma, Ally Ponson, Tyreke Wernet, Flory Kock, George den Dunnen, Keyshawn Godet, Lucien Peterson, Elisabeth Timmer, Chloe Farro y Nathan Croes.

Swimmer of the Year Prome cu a revela e atleta nan di cada age-group sr. Arends a splica e criteria pa a escohe e landado pa año 2018. Di januari pa decem-

ber 2018 a pone atención riba disciplina, presencia y puntualidad na training, respet, seriedad, progreso den su desaroyo (esaki ta ser midi di januari pa december 2018), resultadonan competitivo riba nivel nacional e internacional (esaki ta encera e medaillanan cu a ser conquista y tambe recordnan Arubano cu a ser kibra). En corto: e landado ta un 'role model' y ta un digno representante di e equipo Aruba Dolphins y Aruba. E landadornan cu e año aki a logra cumpli debidamente cu esaki ta:

Age Group	Femenino
Masculino	
8 & under	Aliyah Es-
trada	Geerman
9-10 año	Liv Farro
Inald Fernandes	Perna
11-12 año	Jady-Ann
Geerman	Braynsly
Dirks	
13-14 año	Chloe Farro
Ronald Fun	
15 & over	Flory Kock
Nathan Croes	

Despues di analisis profundo, e coachnan a scohe Chloe Farro y Ronald Fun como 'Swimmer of the Year 2018'. Directiva y Coachnan a felicita tur e atleta nan pa nan esfuerzo durante 2018. Na final anuncia e siguiente competencia pa e año aki, e Stingray Challenge 2019, cu lo tuma lugar e prome fin di siman di April 2019.

Falta referee den Caribe pa fluit weganan internacional



ORANJESTAD (AAN)- Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a organiza un curso pa recluta referee nobo, contando cu participacion di 20 cursista di diferente edad. Tabatin jong, mucha muhe y tin edad un tiki mas avansa. AVB ta contento cun'e, specialmente e cantidad. E federacion ta spera di keda cu e cantidad aki. Ing. Richard Dijkhoff, Presidente di AVB, a expresa cu ta spera di por yega na mas referee pa por cumpli cu e weganan cu tin. AVB ta organiza mas o menos 1600 wega pa año den e diferente campeonatonan.

Refereenan ta hunga un rol hopi importante y e federacion ta hopi contento. Esaki ta bin for di e plan strategico cu nan a caba di implementa y ta poni den e plan pa dedica hopi atencion na e refereeenan. Asina aki pa yega na mas referee, pero riba nivel hopi halto pa nan por representa Aruba den exterior. P'e curso aki AVB a invita Valentino Chance di Corsou, kende ta un persona hopi conoci den e mundo di referee na Corsou.

A trece Aruba p'e por duna e curso aki pa asina aki por haya experencianan no solamente local, pero experencianan di afo y pase over na e grupo aki di 20 cursista. Tin diferente plan den tapara, pa motibo cu den Caribe ta poniendo hopi enfasis riba asunto di referee. A constata cu den Caribe tin un "achterstand" riba e refereeenan den Sur America of Noord America. E itencion

ta pa cera e buraco ey pa haya refereeenan den Caribe por fluit weganan internacional, pero weganan grandi manera Mexico contra Panama, Merca contra Canada.

Ta bay pone hopi enfasis riba referee y esey ta bay haci cu AVB cu ta forma parti di CONCACAF cu ta forma parti di e Dutch Speaking Countries. Lo bay traha hunto, bin cu programan conhuntamente di intercambio pa haya experiencia entre paisnan cu ta forma parti di e Dutch Speaking Countries.

Valentino Chance, Technical Instructor di Referee, ta mira hopi expectativa pasobra ta mira hopi hende jong. Ora di mira hopi hende jong cu ta prospectonan potencial pa bira referee. No solamente referee local pero semper ta busca esun cu ta exala na nivel mundial. No ta busca esaki solamente na Aruba, pero ta busca esaki na Boneiro y Corsou tambe. Pa nan esaki ta un satisfaccion hopi grandi pa mira hopi mucha jong.

Te ainda nan ta buscando pa haya e referee y no ta facil. "E tin di haber cu e manera con nos ta biba facil", segun Valentino Chance. Año pasa e tabata na Costa Rica y a mira con e hendenan tabatin un empeño grandi pa exito pa nan logra, ta lamentabel cu den islanan A-B-C y Caribe no a mira e empeño ey.

Deporte Local

Weekend final di knockout di softball "Easter 2019"



Diabierna 5

6:00 pm Aruba Trading	vs Aruba Aloë
7:00 pm Tierra del Sol	vs Aruba Bank
8:30 pm TLB Super Sonic	vs Divi Hotel
10:00 pm Palm Tours	vs Just pa Pret

Diasabra 6

12:00 pm DOW	vs Stellaris Casino
1:00 pm Aruba Trading	vs S&L Gen. Contr.
2:30 pm Aruba Aloë	vs Marlins
4:00 pm Bright Bakery	vs Balashi Brewers
5:30 pm Logro	vs Destroyers
7:00 pm Crush Power	vs Piratas
8:30 pm Just pa Pret	vs Tierra del sol

Diadomingo 7

10:00 am Aruba Trading	vs TLB Super Sonic
11:30 am Macuarima 40	vs Survival 40
1:00 pm Legends 40	vs Los Amigos 40
2:30 pm Roots	vs Biediem
4:00 pm Final Touch	vs Happy Family

ORANJESTAD (AAN)- E weekend aki lo tin e final di knock out di softball Easter edition 2019 cu ta tumando lugar riba veld di Flatstone.

Ambiente lo tin di DJ Tuchi y Dj Version y Diadomingo lo tin Je'o di 2'or pa 6'or. Adhunto e schedule di weganan pa e weekend aki.

Weganan di softball na Kudaweche Ballpark

ORANJESTAD (AAN)- Cuminzando awe lo bay tin weganan di softball cu apertura di nan iluminacion di luz riba Kudaweche ballpark. Esaki lo cuminsa awe pa 7.30 di anochi entre Kudaweche Indians vs Crush Power, pa 9'or pm Elmar vs Setar y pa 10.30 Sluggers Conection vs Pirata. Awenochi Zeta Band lo ta den cas di 9 pa 1. Diasabra dia 6 di April e weganan ta continua cum-

inzando pa 3'or di atardi entre Novatos vs Celebrity. Pa 4.30 Buena Vista entre 297 King, 6'or di atardi Quisqueya vs Los Amigos. Pa 7.30 di anochi Calabas vs Redskin y pa 9'or e ultimo wega entre Tanki Leendert Giants vs Happy Brothers. Lo bay tin un wega di domino tambe entre Sero Blanco vs team Snor. Bar y cushina lo ta bon surti y ta e fanaticada so ta falta pa yega pa duna apoyo y pone ambiente.

APR

VELD DI FLATSTONE



DEPORTE INTERNATIONAL

Clubnan den Premier League den 1 aña a paga 300 miyon euro na agentenan di hungador



INGLATERA: Clubnan di futbol den Premier League di Inglatera, di Februari 2018 pa Januari 2019 a paga mas di 300 miyon euro na agentenan di hungador. Esaki segun cifranan di e Federacion Ingles di Futbol FA. Liverpool ta e equipo cu a gasta mas placa na e asina yama representantenan di hungador, esta 50 miyon euro. Remarcable ta cu number 5 Chelsea

a gasta mas placa den esaki (31,4 miyon euro), cu e lider di Premier League y campeon di temporada pasa Manchester City (28,2 miyon euro). Di e 20 clubnan den Premier League, Cardiff City ta esun cu a paga menos na e agentenan aki, esta 3,3 miyon euro. E clubnan di Championship, cu ta un division abao di Premier League, a gasta 60 miyon euro na esaki.

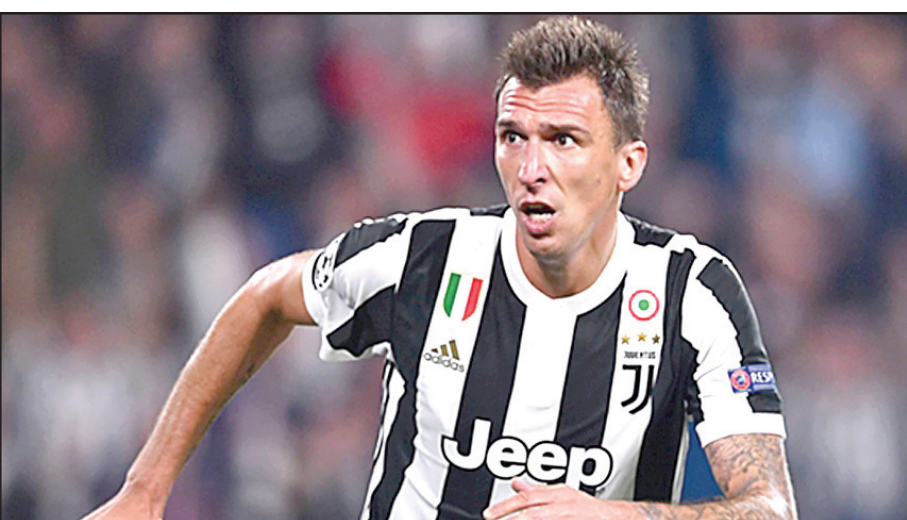
Wolverhampton Wanderers a kibra record di transferencia pa compra Jimenez



INGLATERA: Raul Jiménez definitivamente a bira hungador di Wolverhampton Wanderers. Wanderers e temporada aki ainda ta huur e Mexicano di 27 aña, pero nan a dicidi di paga Benfica 38 miyon euro, pa e bira nan hungador. Jiménez e temporada aki caba a hunga 32 wega den Premier League

y a logra anota 12 gol. Den e FA Cup el a anota 3 gol den 5 wega pa e number 7 di e campeonato Ingles. E delantero a firma un contrato di 4 aña cu Wolves. Nunca antes den historia, Wanderers a paga tanto placa pa un hungador.

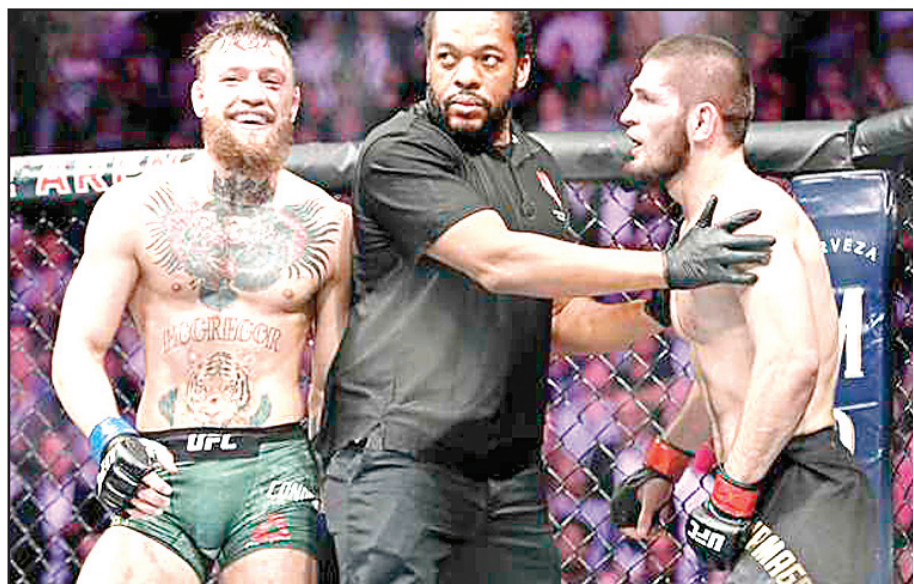
Mandzukic a prolonga su contrato cu Juventus



ITALIA: Mario Mandzukic a prolonga su contrato cu Juventus te cu zomer di 2021. E contrato actual di e delantero di Croatia tabata core te cu zomer di 2020. Mandzukic di 32 aña na 2015 a wordo firma pa Juventus for di

Atletico Madrid pa 21 miyon euro. Anteriormente el a hunga entre otro pa Dynamo Zagreb, VfL Wolfsburg y Bayern Munich. Mandzukic den 159 wega pa Juventus a anota 43 gol. E temporada aki den Serie A el a anota 8 gol y tin 6 asistencia.

McGregor via Twitter a reta Khabib pa un pelea nobo



IRLANDA: Via un pleitamento riba Twitter, Conor McGregor a musta di a reta su rival Khabib Nurmagomedov pa un pelea nobo. “Mi ta topabo den Octagon”, McGregor a pone riba su cuenta di Twitter. Esaki siendo cu recientemente e Irlandes a anuncia cu e ta bay retira di MMA. Ta parce cu e odio entre e dos brin gadornan aki ta hopi grandi. McGregor riba Social Media a yama

casa di e Ruso tur sorto di nomber, incluyendo un cabrito. Nurmagomedov no a laga e cos eynan. El a pone un potret di McGregor y un muher riba Twitter, relaciona cu un keho cu tin contra McGregor cu e lo a comete actonan sexual inde-sea cu e muher. “Violado, bo ta un violado”. “Bo ta un hipocrita cu no kier para pa bo actonan”, Nurmagomedov a skirbi tambe.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Noticianan for di Hulanda

RIVM A cuminza investigacion grandi riba virus di carpata



HULANDA: Un investigacion grandi ta na caminda na Hulanda, riba e virus peligroso di carpata TBE, cu por causa meningitis.

E aña aki ta bay acumula mas di 10.000 carpata for di mas di 20 lugar na Hulanda, pa test nan riba e virus.

Esaki segun RIVM.

“Door cu nos no sa exactamente unda tur e virus ta circula, profesionalnan den cuida (docternan di GGD y micro-biologonan) atravez

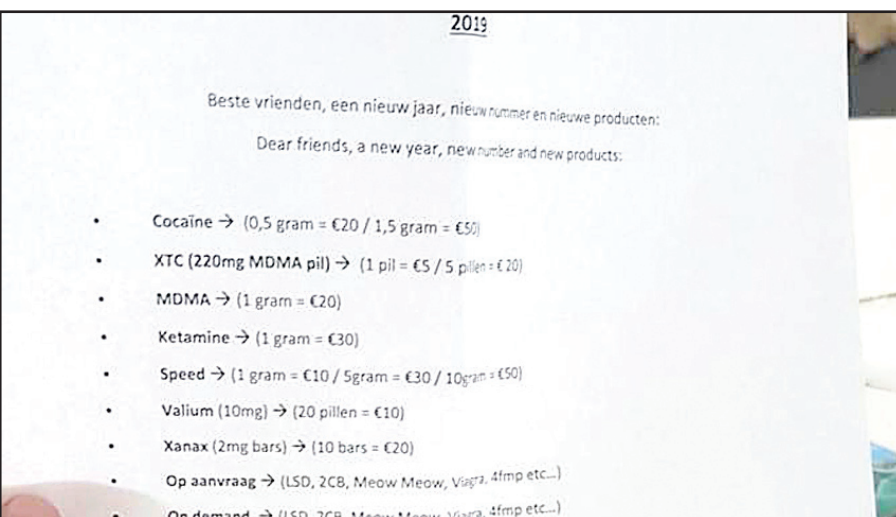
di full Hulanda a wordo informa di e presencia di e enfermedad aki”.

“Nos ta bay uza TBE tambe den nos publicacionnan y campananan di concientizacion”, segun e vocero di RIVM.

Biologo Arnold van Vliet di Universidad di Wageningen ta haya cu hende mester ta den estado di alerta.

“E cantidad di caso unda cu hende ta bira malo ta aumentando”, el a sigui bisa.

Bendedornan di droga deteni, despues di parti flyers di droga na studiantenan na Tilburg



TILBURG: Dos bendedornan di droga cu tabata pone flyers cu prijsnan di droga den brienbus cerca studiantenan, a wordo deteni Diaranzon na Tilburg.

E duo ta wordo sospecha di ta trece droga na cas di hende pa bende nan, despues cu e hendenan aki a hasi pedido pa esaki, segun polis.

„Beste vrienden, een nieuw jaar,

nieuw nummer y nieuwe producten”, tabata skirbi riba e foyeto cu e duo tabata parti na e flatnan di estudiante y casnan.

Diferente droga fuerte tabata wordo ofreci, incluyendo cocaina y ketamina.

Ketamina ta wordo uza pa kita dolor di cabay.

Empresarionan di parkenan di mulina ta sucumbi pa carta di menaza



GRONINGEN: Un empresario di Groningen a hala atras di construcion di un parke di mulina, despues cu Diaranzon el a ricibi un carta di menaza.

Esaki ta di dos compania den 1 siman cu a wordo menaza door di e intencion cu nan tin pa bin cu un parke di mulina.

E compania a haya 48 ora di tempo pa pone su trabaonan abao.

Pa e empresario seguridad di su empleadonan ta conta mas cu tur cos, pues el a dicidi di hala atras.

E homber a entrega un denuncia sin na Recherche y e caso ta bao di investigacion.

“E menazanan tabata serio pafu di lo normal y inacceptable”, segun un vocero di polis.

“Pesey nos ta hasiendo tur cos posibel pa haya e persona”.

F-16 a haya daño door di propio municion



VLIELAND: Un avion F-16 Hulandes a ricibi daño pisa durante un entrenamiento ariba di Vlieland, door di su propio municion.

Esaki segun Inspeccion Seguridad y Defensa (IVD).

E incidente a tuma lugar riba 21 di Januari riba di tereno di entrenamiento de Vliehorst.

“Con e F-16 a wordo afecta pa su propio municion cu el a tira ta wordo investiga”, segun un vocero

di IVD.

Ta wordo investiga tambe si e piloto na dado momento a core peligro.

Dos F-16 tabata den un entrenamiento riba di e asina yama Waddeneiland, unda cu nan tabata tira riba diferente blancoi.

Sigur 1 patronchi a dal e avion afecta, unda cu tin partinan di e municion cu a dreña den motor di e avion.



Aruba y Boneiro ta Bendishona cu dos ruman riba 100 aña cu un total di 207 aña. Papa Ben Statie a celebra su di 105 aña yena cu hopi salud y alegria.

** Cu presencia di su excelencia Prome Minister di Pais Aruba, Evelyn Wever-Croes y Parlamentario Endy Croes, su ruman muher Sra. Seferina Cecilia di 102 aña, famia y ser queri nan tanto di Aruba como di Boneiro, Sr Ricardo Bernardo mihor conoci como Papa Ben Statie a celebra su di 105 aña Bendishona E celebracion sumamente special aki a ser anima den un forma unico pa e legandario cantante Jossy Brokke Jr acompaña riba harpa pa e conocido comerciante Don Camilo Muyale, Doedel Sophia riba cuarta y riba guitarra Fan Luidens, Durante entrevista enbibo cu a ser transmiti via Jan Poets FB Page, sr. Papa Ben Statie a expresa su deseo nan pa tur hende biba felis cu otro y no rabia cu otro. Tambe pa come saludable y no come cumindanan di bleki. Come hopi cabrito, galinja y pisca. Mientras sra. Seferina Cecilia cu ta ruman di Papa Ben Statie y tin e respectable edad di 102 aña pa viaha for di Boneiro pa ta presente na e ocasion special di su ruman a conta con nan tabata diverti e temponan aya sin television y tabata haci hopi deporte, Tambe sra. Seferina Cecilia a sorprende tur hende ora cu ela bisa cu te ainda e ta gusta su soppie di Yuwana. Sin duda un bunita celebracion pa e persona di mas edad na Aruba y cu sin duda merece su gran respet y admiracion. Un homber fuerte cu ainda ta na tino y ta contesta preguntanan. Un homber saludable pa su edad di 105 sin duda ta un homber BENDISHONA. Cu Dios brinda Papa Ben Statie su deseo pa yega 110 aña.



Studiantenan di Universidad di Aruba cu 6 proyecto pa comunidad den luna di April



ORANJESTAD (AAN): Studiantenan di Universidad di Aruba (UA) facultad di Hospitalidad y Turismo (FHTMS) como parti di nan curso di “Events Management” ta organisando seis proyecto pa nos comunidad den luna di april. Mision di nos facultad ta pa prepara studiantenan cu e conocimiento y habilidad pa eherce e rol di lider den nos comunidad y pa ta conciudadanonan di caracter den e industria global di hospitalidad y turismo.

E proyecto di servicio comunitario ta un ehercicio cu ta permiti e seis (6) team nan di cinco (5) estudiante aplica e conocimiento y experiencia di e teoria pa planea, organisa, y ehecuta un evento special pa recauda fondo pa un instancia den nos comunidad. E meta di e proyecto “Community Service Project: Special Fundraising Event” ta pa desaroya e conocimiento y habilidadnan di e estudiante-

nan, pero mas aun motiva y involucra nan pa duna bek na nos comunidad.

Den e auditorium di UA un grupo di 30 estudiante a presenta nan idea / concepto na representantenan di Aruba Chamber of Commerce, ECO DMS y CEDE Aruba y miembronan di instancianan. Nan presentacion a inclui informacion di e instancia, motibo dikin a scohe esaki, tipo di evento, con lo mercadea e evento, recurso cu mester pa ehecuta (voluntario, cuminda, fondo, y mas). E meta tras di presentacion tawata pa nan ricibi feedback ariba nan evento y pidi sosten financiero pa por ehecuta esaki. Mester agrega cu e audiencia a keda masha impresionada cu e pasion di e studiantenan.

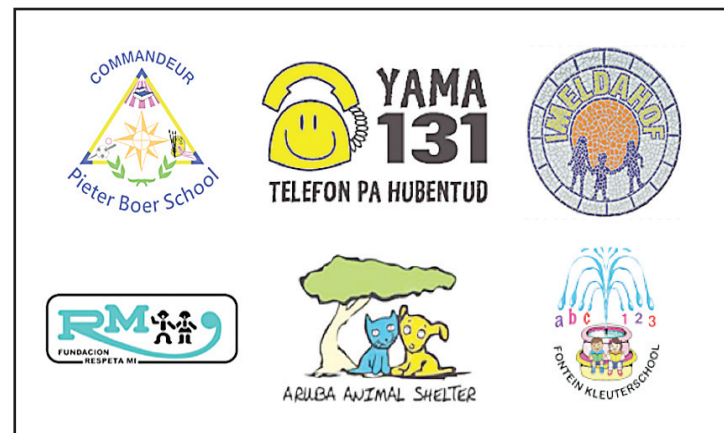
Segun e docente, “Cu e proyecto aki kier logra pa e studiantenan pone den practica local cu nan a siña durante e semes-

ter. Organisa un evento no ta algo facil, ta rekeri habilidadnan manera flexibilidad, creatividad, originalidad, bista pa detaye, iniciativa, maneho di tempo, comunicacion, resolucion di problema y mucho mas.”

Facultad completo ta invita pueblo di Aruba pa bishita e diferente eventonan y sostene nos studiantenan cu ta trahando duro y di curason pa nos comunidad.

April 6 di 9:00am – 1:00pm na Dyon Center Oranjestad: Collection Un P’ami un P’e (Imeldahof)
April 6 di 10:00am – 2:00pm na Fontein Kleuterschool San Nicolas: Family FunTein Day
April 6 di 4:00pm – 9:00pm na Commandeur Pieter Boer Basis School San Nicolas: Family Film Bazaar

April 13 di 7:00pm – 9:00pm ariba barco di Freewinds: Concierto di



Angela Croes (Telefon pa Hubentud) April 14 di 5:00pm – 7:00pm na Fisherman’s Huts: Walk for Paws (Aruba Animal Shelter)

April 20 di 6:00pm – 9:00pm na Club Caiquetio: Blue Bingo Event (Fundacion Respetami)

Facultad di Hospitalidad y Turismo di Universidad di Aruba ta reconoce

e contribucion unico y strategico di e industria di turismo pa e desaroyo di Aruba y Caribe.

Pa mas informacion por tuma contacto cu:

Jo-Anne Croes

Faculty of Hospitality, Tourism and Management Studies

Telephone: +297-5262243

Email: jo-anne.croes@ua.aw

Lo otorga e paketenan solamente den e periodo di 1 te cu 5 di april

Por busca e pakete di winstbelasting 2018 na Departamento di Impuesto

ORANJESTAD (AAN) – Gerencia di Departamento di Impuesto ta informa cu e siman aki – di 1 te cu 5 di april - e clientenan di winstbelasting por pasa busca nan pakete di winstbelasting na Departamento di Impuesto.

E paketenan ta contene e formularionan di declaracion di aña 2018, esta un formulario di declaracion provisional (voorlopige aangifte) y un formulario di declaracion definitivo (definitieve aangifte). Departamento di Impuesto lo otorga e paketenan solamente den e periodo di 1 te cu 5 di april. Despues di e fecha aki lo manda e paketenan via post.

Na unda por busca e pakete?

Por busca e pakete



na e edificio anexo di Departamento di Impuesto na Camacuri (drenta na porta number 4). E orario di servicio ta: 8:00 am – 4:00 pm non-stop.

Ta recomendabel pa trece e comprobante di registro di Camara di Comercio y e persoonsnummer di e empresa pa asina e proceso di otorgamento por bay mas lihe.

E conseheronan cu a manda nan lista di cliente lo wordo avisa via e-mail ki dia por pasa busca e paketenan di nan clientenan.

Noticia Internacional

Ultimatum di Trump na Mexico: Nan tin un año pa controla frontera

WASHINGTON: Presidente di Merca, Donald Trump, a duna Mexico un año pa para fluho di droga cu ta drenta den su pais y a bisa cu, si nan no haci'e, e lo impone tarifanan riba auto y productonan y lo cera e frontera.

"Nos ta bay duna nan un plazo di un año, y si e droganan no para, of para den su mayoria, nos ta bay impone tarifanan, y si esey no para e droga, nos ta bay cera e frontera", el a ase-gura durante un acto den Cas Blanco.

Donald Trump tambe a menaza cu aplica tarifanan riba autonon fabrica na Mexico si nan no haci algo mas pa para imigrantenan cu ta purbando di drenta Merca.

"Hopi cos bon ta pasan-do cu Mexico. Mexico ta compronde cu nos ta bay



cera e frontera of mi ta bay impone tarifanan riba autonon", e mandatario republicano a bisa, kende a agrega cu "probablemente lo cuminsa cu tarifanan, esey lo ta un incentivo hopi poderoso".

Den un tweet siman pasa,

e presidente republicano a menaza cu cera frontera e siman aki, si Mexico no para inmediatamente "TUR migracion ilegal cu kier yega Merca". Despues el a elogia Mexico pa tuma medidanan riba e direc-cion.

Diez persona riba tankero a bira malo debi na veneno

GUSTAVIA: Yamada di auxilio a drenta Dialuna madrugada via Marine Radio. Esey a pone cu di e isla di St. Barths, un "Team di Rescue" a subi laman alrededor di 4'or di marduga. Esey pa duna un man na tripulantenan di un tankero grandi cu a bira hopi malo.

Parce cu e tripulantenan a sufrí di malestar debi na un sorto di veneno. Tabata tin tambe algun voluntario a duna un man mester a pasa piki equipo pa despues aborda e boto salabida. Medical team consisti di dokter mas algun enfermera tabata e promenan cu a aborda e tanker.

Tambe segun informe cu a tuma contacto cu e capitan di Danet di St Barths su Lifeboat cual recién tin un

team pa asisti den careda di 9 pa 10 miembro di tripulacion die tanker.

Rescue Star segun e informe a yega na e tankero pero a surgi problema debi cu e trapi abordo no tabata funciona debidamente pa manda abao. Con cu bay bini a soluciona e problema y mesora tanto e medico y nursenan a aborda e tanker.

Cu tur e problema cu esaki a trece cune a logra baha e 10 miembronan a di tripulacion pa asina nan nabega back pa tera firme y ambulans ta spera riba nan yegada pa transporta mesora pa Louis-Constant Fleming Hospital. Mientras a considera e rescate exitoso.

DIARIO Telefon 5826747 /

Fax 5828551

Tipline 5822239

Alarma na Merca pa contagio di malesa paralizante

NEW YORK: Autoridadnan di salud di Merca ta hopi alarma pa aumento di incidencia di un malesa cu ta cuminsa como una griep te na un paralisís.

Mielitis flacido agudo a afecta por lo menos 228 persona na Merca aña pasa, comprobando un tendencia di aumento.

Pero expertonan di salud na Merca ta alarma pa wak cu e malesa ta afectando cada biaha mas mucha.

Doctor Anthony Fauci, director di Instituto Nacional di Alergia y Male-sanan Infeccioso, a estima cu e malesa ta hopi similar na polio, cu tabata latente durante siglonan prome

cu esaki a explota den epidemianan brutal den siglo XIX y XX.

Fauci, kende a publica un estudio riba e malesa den revista especializa mBio, a descarta sin embargo cu e malesa por yega di tin un alcance asina amplio manera polio, cu a afecta miles di mucha na Merca prome

cu e vacuna a wordo inventa den decada di 1950.

Pero el a adverti: "No por pensa cu e malesa lo keda limita na afecta 200 persona cada dos aña".

A surgi casonan di e malesa paralizante den otro paisnan manera Canada, Francia, Gran Bretaña y Noruega. Pero e magnitud y gravedad di e brote na Merca tabata mas pronuncia. Mas di 550 Mericano a contrae e malesa den e decada aki, cu un persona di 32 aña di mayor edad. Mas di 90% tabata mucha, den su mayoria di 4, 5 of 6 aña.

Por lo general e victima prome ta sufrí di sintomanan manera un griep cu keintura y parce cu nan ta recupera, pero subitamente nan ta cuminsa sufrí di parálisis di algun extremidad. Den algun caso esaki ta cuminsa como algo chikito, manera por ehempel, nan no por move nan duim. Tin casonan cu e pashentnan ta perde habilidad pa come of hala

rosea.

Hopi famia ta bisa cu nan yiunan por a recupera movecion por lo menos parcialmente, pero ta poco testimonionan di un recuperacion total. Autoridadnan di salud no ta conta cu cifranan exacto di cuanto persona ta recupera totalmente, parcialmente of cu no a recupera, ni tin cifranan di defuncion, aunke Centronan di Control y Prevencion di Malesanan a aclarea cu ta inusual pa haya casonan fatal pa e malesa.

Expertonan a sospecha cu e malesa ta causa pa mutacion di un virus cu a wordo identifica mas di 55 aña pasa pero cu mutacion a tuma lugar a lo largo di añanan, aunke no tin prueba di confianza di esaki.

Apesar cu docternan a test un variedad grandi di tratamentonan, esteroide, remedinan anti-viral, anti-biotico, haci sanger limpi no tin pruebanan sin duda cu nan ta traha.



Noticia Internacional

Canciyer a bisa cu Brasil lo vota den OEA na fabor di reconocimiento di Guaidó

BRASILIA: Canciyer Brasileiro, Ernesto Araujo, a confirma riba diahuebs cu su pais lo vota na fabor di reconocimiento di Gobierno interino di lider opositor Venezolano Juan Guaidó, un resolucion cu segun e Minister lo wordo proponi den reunion di Organizacion di Estadonan Americano (OEA).

“Brasil lo vota na fabor di resolucion di OEA di reconocimiento di Gobierno di Guaidó”, Araujo a declara, sin duna mas detaye, durante un audiencia den Comision di Relacionnan Exterior di Senado.

Segun e Minister di Relacionnan Exterior, Brasil “lo reitera nan apoyo na Gobierno” di Guaido, hefe di Parlamento cu a proclama su mes presidente interino di Venezuela dia 23 di Januari pa considera reeleccion di Maduro ilegítimo.

Dialuna pasa, e embahador di Merca den OEA, Carlos Trujillo, a bisa cu su pais lo haci “tur cos posible” pa e organismo reconoce como representante di Venezuela a Gustavo Tarre, designa pa Guaidó.

Despues di asumi Presidencia di Consejo Permanente di e organizacion, loke ta otorga mas capacidad pa dicidi ki proyecto nan lo wordo someti na un voto, Trujillo a evita di papia riba e fecha cu e resolucion lo wordo presenta.

Dia 27 di April ta dia cu retiro di Venezuela di OEA lo drenta na vigor, mirando cu nan tin dos aña desde cu Gobierno di presidente Venezolano, Nicolas Maduro, a pidi su salida.

Sin embargo, e decision no lo tin efecto despues cu

22 di Januari pasa, Asamblea Nacional di Venezuela (AN, Parlamento), controla pa oposicion, a dicidi garantiza permanencia di e pais den OEA y a nombra Tarre como “representante especial” den e organizacion.

Segun Araujo, cambio-

nan na Venezuela cu auto-proclamacion di Guaidó y e reconocimiento internacional di 50 pais “ta evolucionando mas lentamente” di loke nan a espera, pero a considera “esaki como un marcha irreversible di proceso democratico”.



ARCHIVO - Potret di archivo di 17 di Januari di 2019, Emma Coronel Aispuro a bandona Corte Federal di Brooklyn, na New York, despues di atende huicio di su casa Joaquín “El Chapo” Guzmán. E casa di narcotraficante convicto Joaquín “El Chapo” Guzmán a lanza un invitacion na diseñadornan di moda pa lanza un linea di paña cu number di su casa. Emma Coronel a publica un mensahe riba su Instagram: “Mi ta invita diseñadornan di paña cu ta cuminsando y ta interesa di forma parti di mi proyecto y traha cu mi”. Coronel a yama e linea di paña “El Chapo Guzmán: JGL”, pero a haya problemanan pa registra number di su casa como marca.

Hefe di NATO: Brasil y otro paisnan di America Latina por bira di “socionan” di alianza

WASHINGTON: NATO por analiza posibilidad cu otro Estadonan di America Latina uni na Colombia pa por bira socionan di alianza, segun Secretario General, aunke parece descarta sugerencia di presidente Donald Trump cu Brasil por ta algun dia un miembro cu pleno derecho.

“Hasta 2017, NATO no tin socio den America Latina y despues na 2017 tabata e prome, cu tabata Colombia, y ta un estrecho socio di NATO ta algo cu ta bon pa NATO pa e pais socio”, segun Jens Stoltenberg den un entrevista, prome cu un reunion ministerial di Alianza di Atlantico Norte.

“Claro cu esaki ta un

posibilidad pa considera opcion cu tambe otro paisnan di Latinoamerica bira socio cu despues ta entrega un plataforma, un marco pa un cooperacion politico y practico”, el a agrega.

Luna pasa den un pasado den un conferencia di prensa conhunto den Cas Blanco, Trump a bisa cu el a bisa na mandatario Brasileiro, Jair Bolsonaro, cu por designa na su pais como un “importante aliado no NATO” y cu posiblemente lo respalda un campaña pa cu e pais sudamericano por

ta un aliado di e organizacion.

Miembresia di NATO actualmente ta limita na paisnan di Occidente di Europa, Turkia, Canada y Merca, tambe socionan di NATO ta inclui Australia y New Zealand, como Suecia y Finlandia.

Consulta si un pais como Brasil por transforma den miembro di e organizacion, Stoltenberg a asegura cu “No”.

“Socionan no ta miembro. Apesar cu e socionan aki ta hopi cercano. Nos lo

traha estrechamente cu nan, practica y politicamente, y esaki ta un bon manera di reforza cooperacion cu NATO y paisnan cu no ta miembran di e alianza”.

Colombia a alcanza un acuerdo na 2017 pa bira e unico pais Latinoamericano pa uni na NATO como un “socio global”, un relacion sin status di “aliado”, loke ta nifica cu no necesariamente nan mester tuma parti den un accion militar colectivo.



“like” us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

Venezuela: Mas militarnan Ruso lo yega na e pais

MOSCU: Vice canciyer Venezolano pa Europa, Yvan Gil, a bisa cu, como parti di cooperacion tecnico-militar entre Venezuela y Rusia, lo yega mas personal militar Ruso na e pais sudamericano pasobra ta rekeri un presencia "constante" di specialistanan Ruso.

"Tin un cooperacion dinamico den materia militar cu tin ya 15 aña den funcionamiento y den e marco semper ta bay tin tecnico-nan presente" di Rusia, Gil a bisa durante un foro empresarial ruso-venezolano, cu a tuma lugar cu ocasion di XIV Comision Intergubernamental di Alto Nivel entre e dos pais.

Nan tin un sistema di armanan hopi completo y compleho den nos territorio cu ta permiti nan defende



soberania y actualizacion di sistemanan, di entrenamiento, di capacitacion, y transferencia di tecnologia, el a splica.

Den opinion di e viceministro, "nan kier causa polemica" cu "presencia puntual" di un grupo di

militarnan Ruso cu a yega recientemente na Venezuela, "cuando ta un hecho normal cu nos tin un cooperacion dinamico y ta permanente di ida y buelta di tecnico, asesor y entrena-dornan di sistemanan di arma".

"Venezuela tin un sistema hopi completo di defensa aereo, equiponan di transporte terrestre y aereo cu nan a adkiri na Rusia durante mas di 15 aña y cu ta rekeri un constante intercambio", Gil a enfatiza Gil.

"Esaki ta bay ta constante. Ta un hecho constante. E hecho puntual awo di presencia di algun tecnico no

ta algo novedoso. Ta algo constante cu ta tumando lugar cu ta bay sigui tuma lugar", e vice canciyer pa Europa a splica.

Venezuela ta e mayo-cumprador di armanan di Rusia den America Latina y den pasado nan a ricibi di nan socio, tanki, avionnan multifuncional Su-30MK2, helicopter di combate Mi y sistemanan di misilnan y di defensa anti-aereo.

E yegada di avionnan ruso cu personal militar na Venezuela a causa rabia di presidente di Merca, Donald Trump, kende a bisa cu "nan tin tur opcion habri" pa soldatnan bandona Venezuela.

Secretario di Estado di Merca, Mike Pompeo, a adverti su colega Ruso, Serguei Lavrov, cu Washington "no lo keda cu nan brazonan cruza pa presencia Ruso na Venezuela".

Merca a urgi Turkia pa scoge entre NATO of compra di armamento di Rusia

WASHINGTON: Vicepresidente di Merca, Mike Pence, a urgi Gobierno di Turkia pa scoge entre nan permanencia den NATO of decision "insensato" di sigui dilanti cu compra di sistema anti-misil S-400 di Rusia, un di e orguyonan di industria militar Ruso.

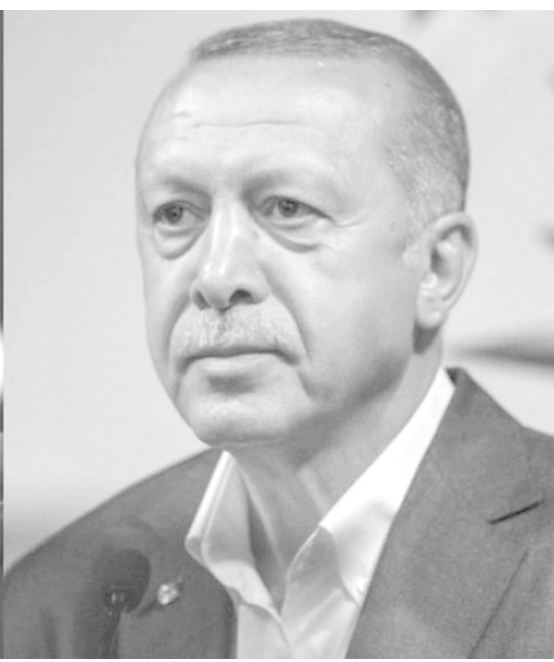
"Turkia mester scoge, nan kier sigui como parti fundamental di alianza militar mas exitoso di historia di mundo of nan kier riesga

seguridad di e colaboracion tumando decisionnan cu por debilita e alianza?", Pence a bisa den un discurso, den marco di reunion di NATO di e siman aki na Washington.

E palabranan duro di e vicepresidente di Merca tabata responde na Minister di Relacionnan Exterior di Turkia, Mevlüt Çavusoglu, cu poco prome a asegura cu e no lo marcha atras den compra di e armamento

Ruso y cu su Gobierno no tin mester elegi entre Rusia y otro aliadonan.

Pence a bisa cu nan no ta bay keda brazanan cruza mientras cu nan aliadonan di NATO ta cumpra armanan for di nan enemigonan. El a considera un "menaza grandi" e compra di S-400, un trato entre Ankara y Moscu balora den 2.500 milyon di dolar.



Paris lo multa personanan cu uza scooter electrico riba acera



PARIS: Paris a planea regular uso di scooternan electrico cu multanan pa ocupa aceran, lugarnan di para designa y un tarifa anual pa operadornan di servicio.

Prome cu ley nacional riba scooternan electrico cu lo wordo firma e aña aki, e conceho di capital Frances a vota na favor di impone un multa di 135 euro (155 dolar) pa uza acera y un di 35 euro pa blokea caminda blokea pa e scooternan, segun website di e ciu-

dad. Paris tambe lo retira e scooternan mal para.

E conceho a bisa cu si nan ta apoya tiponan nobo di movilidad cu ta reemplaza vehiculonan contaminante, e aumento den uso di scooternan a pone peaton den peliger, especialmente mucha y esnan mas grandi, mientras cu lugarnan cu nan ta para esaki ta dificulta movimiento di mayornan cu tin muchanan den stroller y personanan riba rolstoel.

Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 594-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

EASY FLUSH
 SEPTIC TANK
 Chica pos, Habri tubería
 Servicio 24/7
 Glenroy Tromp Tel: 593-0235
 Marline Tromp Tel: 563-5497
 Celsiuststraat # 38, Oranjestad

TA BUSCA
 La Sabana Restaurant ta
 busca mucha muhe pa
 traha den bar. Bon salario.
 Tel: 564-7388,
 Adres: Sabana Grandi 13C,
 Santa Cruz

SERVICIO HARDINERIA
 Chapi, mantencion pa luna
 of quincena, corta palma
 grandi of chikito. Hiba
 sushi dump. Yama nos pa
 un bon prijs. Cel: 593-8852

POOL POOL
 GANGA!
 Mantencion. Yama
 nos anytime. Bon
 prijs. Cel: 593-8852

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
 Trabao di granipilas y Sheetrock
 Cel 560 9470 / 741 3883

TA BUSCA
 Security guard masculino, edad entre
 25- 45 años. Mester tin mavo diploma
 o enseñansa equivalente. Mester por
 papia y scirbi papiamento,
 hulandes, ingles y spaño. Mester tin
 propio transporte. Interesadonan por
 jama oficina entre 08.00- 16.00 pa un
 cita. Tel 588 3677

PA AVISO **aviso@diario.aw**

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-C
585-8534 Aruba

**CONSTRUCTION
 Y CHAPI**
 Nos ta corta tur sorto di mata cu design
 y tira sushi afo. Nos ta drecha dak, verf
 cas of negoshi. Lanta cura of cas.
 Tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabao ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

EXPRO REALTY
 Ta bende un cas na Playa na
 Fahrenheitstr. 19, cas di
 3 camber cu un apartment
 cu ta genera Afl.1000,- pa luna.
 Tereno ta eigendom.
 Prijs Afl.295.000,-
 Tel: 740-4649 / 730-0055

SE RENTA
 Apartamento
 full muebla inclui gas,
 cable y wifi.
 Situa na Sta Cruz.
 Tel 734 7372

SE SOLICITA
 Ayudante de cocina o
 ayudante de limpieza
 de cocina. Edad requerida
 24 a 50 años. Permiso de
 trabajo obligatorio.
 Llamar al 560 4761

TA FURA
Elma Matras & Fabriek
 matras, box,
 busca mainta y haye
 atardi! Set di sala, tv chair,
 comedor. Tel: 592-3344,
 Rondweg 125

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

**FELIX
 EXCAVATION**
 Santo, piedra, graniet
 tereno limpi. Tur sorto
 di servicio, di backhoe.
 Mesora y bon prijs,
 Cel/Whatsapp: 699-9799 / 563-1116

TA HUUR
 1 Apt na Hooiberg, sala,
 cocina, 1 baño, 2 camber
 cu airco inverter, teraza
 cerada. Afl 1100.- p/l, agua
 y coriente no ta inclui, pre
 pago coriente, cel 566 2013

**MAURER REAL ESTATE N.V.
 INTERNATIONAL**
 L.G.SMITH BLVD. 116, ORANJESTAD, ARUBA
 TEL: 5829989 / CEL: 5614830
 Pa motibo di un GRAN EXITO nos ta
 buscando cas y tereno pa nos clientenan.
 Email: maurer@setarnet.aw
 Website: www.housesaruba.com

TA FURA
 Matras, muebles 15%. Hopi
 descuento riba mercancia
 den tienda 40 y 50%
Orange Matrasen Fabriek,
Solo 5, Tarabana.
Tel: 588-7468 / 593-4387

FOR RENT
 Studio apartmentn
 furnished. Included
 water, light, gas & cable.
 Flamboyenstr # 10 San
 Nicolas, Phone 584 1118

TA HUUR
 Cas y
 apartamento na
 Pos Chiquito
 Cel 565 0980

TA HUUR
 Un cas grandi na Morgenster 34
 no muebla Afl 2500.- mensual
 mas un luna deposito
 cu 4 dormitorio, 2 baño,
 cushina, sala, comedor, 2 patio,
 espacio pa parqueo
 obtenible 20 di april 2019
 Interesadonan jama 594 4368

CONSTRUCTION
 Traha cas, renovacion di cas,
 apto, pega mosiaco, plumber,
 electricidad, verf, carpinteria,
 pleister, traha dak y liek, pega
 bloki, lanta cura.
 Nos ta responsabel y
 cumplidor. 593 3141

TA BENDE
 Auto Volkswagen
 Crossfox 2012
 Ta den bon condicion
 Prijs Afl 9000.-
 Tel 734 0609

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT & BACKHOE
 Rosa tereno,
 coba fundeshi, pos,
 jena fundeshi
 Ta bende Santo y Piedra
 Jama 593 5050

TA FURA
 Matras, muebles 15%. Hopi
 descuento riba mercancia
 den tienda 40 y 50%
Orange Matrasen Fabriek,
Solo 5, Tarabana.
Tel: 588-7468 / 593-4387

**OPORTUNIDAD PA TRABOW
 KATRA N.V. TA BUSKA:**
 ALL AROUND HELPER MASCULINO
 ALL AROUND MANTAINCE MASCULINO
 EDAD: ENTRE 20 PA 35 ANJA
 MESTER TIN PERMISO PA TRAHA.
 MESTER PASA PERSONALMENTE PA
 APLICACION: BUSHIRI 26-H, TEL: 582-9901
 HORARIO PA PASA:
 9or pa 11:30 am y di 2:15 pm pa 5:30 pm

DOG LOVERS
Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y
 purga. (Ta inclui corte di huña,
 limpieza di oreja y kita konopi)
 Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembronan cu nan mes ta trece e
 cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
 (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
 Corda di jama un dia prome pa haci cita!

Nos tin servicio
 Di corta mata grandi y
 chikito, corta palmanan
 peligroso y haci forma
 den matanan. 592-1277

SE ALQUILA
 Una casa en Kurimiau 5A de
 4 dormitorio, sala, garage
 para 2 caros, cocina grande, 2
 baño, disponible 15 Abril, Afl
 2500.- por mes. Tel 564 9027
 interesados serio solamente.

HOTEL USED FURNITURE
 Nos a caba di ricibi tur tipo
 di muebles pa cas, frigidaire,
 tv, cama, cashi y mucho
 mas. Cumana 69,
 Dialuna pa Diasabra,
 Tel: 585-9855 / 741-7432

FOR RENT
 Alto Vista, well located, 1 bed
 apt. Semi furnished, cable, wifi,
 gas, garbage collection
 included. Water & electricity
 excluded. To call for an
 appointment: 745-9765 /
 592-9224 after 12n. Afl.1250,-

CARS NV
 ta busca
 Carwasher
 Yama nos na 583-0355
 of pasa Wayaca 33 pa
 yena aplicacion

RUIZ EXCAVATION
 Ta anuncia su nomber nobo:
**F. Ruiz Sand Gravel &
 Equipment N.V.**
 Nos tin santo pa bloki, pa pleister,
 graniet, piedra pa basha y decorashon
 na e mihor prijs.
 Pa mas info jama
 588 9995 / 593 9995

ATCO
 ARUBA N.V.

- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on Facebook

FOR RENT
 Marriott Surf Club/La Cabana Beach
 2 Bedr slp 08 Marriott April 18 -25 \$ 1400.-
 1 Studio Marriott April 22- 29 \$900.-
 La Cabana 1 bed slp 04 April 20 -27 \$950.-
 1 Bedr slp 04 21-28 \$950.-
 2 Bedr sleep 06
 ocean front April 21-28 \$1400.-
 Contact cell 733 5858 of whatsapp
 Easter week / Semana Santa

**TA CHAPI
 Y TIRA
 SUSHI AFO**
Cel: 594-5115

**TA BUSCA
 PA CUMPRO**
 Tereno eigendom
 min 700 m2
 Jama 562 8035 / 587 3068
 Despues di 5 or atardi.

TA HUUR
 Dos apartamento studio. 1. No
 muebla sin airco, Afl.850,- mas
 deposito. 2. Semi muebla cu airco,
 Afl.600,- mas deposito, awa y
 coriente no ta inclui. Hendrikstraat
 7 na O'stad. Prome piso di La
 Rinconada. Yama 594-4368

TA BENDE
 Honda Civic 2006
 automatic, airco y
 full service, Afl.4.500,-
 negociabel.
 Tel: 661-5278 / 568-2653

DIARIO

- Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion: **noticia@diario.aw**
- Pa mundo deportivo: **deporte@diario.aw**
- Pa farandula: **espectaculo@diario.aw**

Tel: 582-6747

MENU SPECIAL

Diabierna 5 April

SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022

moochi pisca/ balchi
pisca/bacalao cu funchi of
pan bati, steak basket y
sopi galinja

Purba nos diferente wrapsnan y
sandwich combo delicioso!!
PUNTRA TUR DIA PA NOS DUSHI SOPI

SUPER SEPTIC SERVICE

10x = 11th
Free !!!

5920014

TA HUUR

Apartment grandi.
Alto Vista # 15 E
Jama despues di 10 or
mainta na 593 9643

TA HUUR

Apartment semi muebla
Afl 950.- p/luna, Luz y
awa apart. Alto Vista #
15 F. Jama despues di
10 or mainta 593 9643

**TA FURA
STOEL**

561-2941

FOR RENT

Brand new apartment
at Pabilon, Sta Cruz
for a couple or small
families. Afl 1100,- for
one bedroom /
Afl 1350.- for two
bedroom. For more
information 594 6797

**ARUBA
ORTHODONTIC CLINIC**

Nos ta buscando
1 Secretaria
1 Asistente di Dr disponible pa
sifa den trato
cu pashent. Mester tin
conocimiento di computer,
administration.
Edad di 25 aña te cu 35 aña
Ponton 65 Oranjestad Aruba
Telf 583 8263
pasa busca un aplicashon
Orario 8.00- 12.00 y 2.00- 6.00

**ARUBA'S # ONE
MERCADO "FERIA"**

ROCO PLAZA rd 4A
DIADOMINGO 7 APRIL
DIASABRA 27 APRIL
Start 9 am BIG SALE
Antiques&OUTLET
Open Mon-Saturday 9-4
and Fleamarketday 9-1
Call for info : Ph. 741-5640

VERF Y DAK

Pa tur trabou di verf cas,
negoshi, joint compound,
graniplas, spuit dak y
drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566 7736

TA HUUR

Apartment na
Boegoeroei # 43
Tel 594 6215

VLOOIENMARKT

Diadomingo 7 April
Caya Betico Croes # 173
Dilanti Flamingo Apt
10 or - 1 or

TA HUUR

1 Apartment muebla camber,
baño, sala, cushina. Madiki
76, entrada priva, Afl 850.-
p/luna y deposit Afl 850.- Awa
y coriente ta apart. Tel 583
2034/ 593 0769/ 593 3514

ASSOCIATED REALTORS

Ta Bende
Cas di dos piso na Seroe Lopez /
Paradera di 3 kamber/ 2.5 baño
riba un serito cu bista pa
noordkust, den perfecto condicion
cu zwempool y pa \$ 470.000. Jama
Mito na 593 6318 pa mas detalles.

ASSOCIATED REALTORS

Ta Bende
Cas di dos piso cu 3 kamber
y 2 baño na Kibaima/
Sta Cruz cu ocean view,
tereno propiedad y pa
Awg 532.000.00.
Jama Mito na 593 6318

DIND DONG EUROKIDS

Korting op kinderschoenen,
sandalen en kedsen en kleding
maat 18 t/m 40. Birkenstock,
slippers voor dames, heren en
kinderen en keuken en plastic
maat 24 t/m 50. Avenida Milo
Croes 57 C, Tel 583 7639

TA BUSCA

Pa huur un local
pabow di brug pa
garage, bodyshop.
745 7323 / 747 8269

FOR RENT

Ponton apartamento
amoblado para un
hombre solo, Afl 750.- +
deposito, incl agua y
cable. Tel 566 6548

TA BENDE

Pa motibo di viahe. Comedo,
set di sala, buffet, lessenaar
cu stoel y file cabinet y mas.
Tur ta bon condicion y prijs
barata. Pa mas info jama of
whatsapp Cell 563 2609

TA BENDE

Toyota 4 Runner
2012 Top condition
Awg 47.000.=
592 9034

Parlamentario Robert Candelaria ta haya cu no tin transparencia den gobierno aki

ORANJESTAD (AAN): Segun Parlamentario Robert Candelaria di AVP, e gobierno di MEPPORRED a priminti cu nan lo goberna di un forma transparente y cu integridad lo ta importante pa nan den gobernacion. Un gobierno cu realmente ta transparente lo ta caracteriza pa un forma di gobernacion cu por lo menos lo contesta preguntanan di Parlamento.

Un parti esencial di e trabao di Parlamento ta pa controla gobierno, haciendo pregunta riba nan maneho y tambe riba presupuesto. Preguntanan cu, no solamente ami a haci, pero tambe di coleganan di Parlamento, casi semper ta keda sin contesta.

Manera mi a bisa den pasado, asta preguntanan por escrito cu mi a haci pa tratamiento di presupuesto a keda sin contesta door di Minister. Con bo por yama bo mes transparente ora esaki ta bo forma di traha?

Pregunta sin contesta: Ami tambe a haci pregunta den pasado y si boso como miembronan di prensa ta corda, nan nunca a worde contesta.

Por ehempel: (*) Mi a



puntra cuanto personal gobierno a tuma extra den servicio, desde cu nan a tuma mando? Nos sa cu den e prome 3 lunanan di gobernacion, e gobierno aki a tuma 100 persona mas tanto den servicio cu e gobierno di AVP. Pues a kita 300 hende y apunta 400 hende nobo den 3 luna di tempo.

(*) Mi a puntra over di contract cu oficina di abogado y di consehero y e gastonan envolvi cu esaki.

Tur e preguntanan aki a keda sin haya contesta nunca. Hasta ora manda un rappelbrief cu ta manera un carta di recordatorio, no ta contesta esaki, pero ta sigui yama nan mes un gobierno transparente. Mester stop di yam'e loke e no ta. E no ta transparente.

No ta nos a pone palabra den boca di e gobierno pa nan yama nan mes transparente. Ta nan escogencia boluntario esey tabata. Nan kier a caracteriza nan mes como transparente pero manera nos tur sa cu bo hechonan ta papia hopi mas duro cu bo

palabranan. Mi a haci pregunta tambe: (*) Over e contrabando di oro di Venezuela y c'un campañado di prome minister actual tabata envolvi den e caso? Si no tabatin nada, e por a sali y contesta mi preguntanan y e discucion aki a caba. Pero a scohe pa no contesta. (*) Mi a puntra over e persona su contacto cu e team di campaña di e actual prome minister. Mi a puntra di link cu su empresa y e prome minister. (*) Tambe mi a haci pregunta cu e empresa ta inscribi na Arulex building cu ta unda prome minister tabatin su oficina pa hopi tempo. Tur esaki y hopi pregunta mas encuanto smokkel di oro nunca a worde contesta. (*) Unda e transparencia ta den esaki?

Si ainda bo puntra ta bo mes pakico pueblo ta bay manifesta dia 12 di april, ta pa e motibonan aki y hopi mas. Tur e medidanan cu nan a goberna sin introduci, tur e friends and family cu a haya trabao, siendo cu a core campana bisando cu lo baha gasto di empleado, tur e persecucion, tur e falta di integridad y transparencia ta algun di e motibonan pakico pueblo ta pidi pa un cambio y un cambio urgente.

Comision di maestronan preocupa a reuni cu Directiva di SIMAR



ORANJESTAD (AAN): Den un reunion basta ameno comision di Maestronan Preocupa y representante nan di Directiva nobo di SIMAR a sinta hunto.

Durante e dialogo a intercambia diferente punto di atencion relaciona cu e topico di respet y seguridad pa maestronan. Nos a haña diferente informacion riba derecho di un maestro. Comision di Maestro Preocupa a splica e directiva di Simar cu nan intencion ta pa dialoga y hunto cu Minister di Enseñansa yega na solucionnan na bienestar y proteccion di tur maestro di scol.

SIMAR su president nobo

Sra Josephine a ofrece pa sostene e comision den tur sentido. Esaki Comision di Maestro Preocupa a aprecia masha hopi ja cu nan ta purbando di haya atencion di Minister di Educacion sin mester ayudo di un sindicato.

Sra Josephine a indica cu su persona tin tur intencion pa traha den un forma UNI y TRANSPARENTE cu otro sindicatonan na bienestar di e derechonan di nos maestronan.

Mester bisa cu comision a keda masha satisfecho con e reunion a bay y ta positivo cu e bala a cuminsa lora na bienestar di nos maestronan

AIRCO REPAIR SERVICE

Reparacion de cooler,
airco, ice maker, frigidaire,
freezer, walk-in freezer,
central unit - tur sorto
di airco. Tel: 747-7987 /
749-4232 anytime.

GRATIS

Auto bieu den cura? Nos ta piki
nan y benta afo pornada.
Tambe nos ta piki airco, bateria,
wasmachine, frigidaire, stoof,
aluminio etc. Yama nos
na 561-4297 of 561-5179.
Arubiano balente.

Nos Ta Drecha

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco, etc.
Anytime cel: 561-1615.

**Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha**

Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 561-1615

**NADIN
REPARACION Y SERVICIO
TA DRECHA**

Wasmachine, frigidaire,
cooler, dryer, forno,
stoof. Tur tipo di split
unit y window
Tel: 566-4366

Oracion pa awe:

Señor mi ta pidi Bo, pa esnan cu a desvia for di e caminda di Bo, pa iluminanan curason, mente cu Bo lus y pa nan reconece cu Abo ta nos unico Dios. Den Bo amor infinito, corda riba esnan cu tin mas necesidad di Bo misericordia.

Amen.
C.P.A.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal
Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente despues di un enfermedad largo:

Marie Ivica Cariotte
*04-05-1940 - †01-04-2019

Na number di su:
Unico yiu: Serge M. Louis

Nietonan:
Serge Gregory Louis y Ireen Roekiman
James Stanley Louis na Hulanda
Wally Eugene Louis y su amigo y amiganan
Mama di su nietonan Sonia Jean y familia
Falene Jean y su esposo

Manera yiu:
Nadal Auguste y familia
Norma Jean Koolman y familia
Rumannan na Haiti
Sobrino y sobrinanan na Haiti y Merca
Comper y comernan na Haiti y Merca
Ihanan di diferente país

Amigo y amiganan di cas: sra. Ella y Leo Tromp y familia, Yves, Marie Ariange Jean, Clive Solognier y familia, Rey y familia, Hilaire y familia, Anne y familia, Micheline Bruce y familia, Micheline Antoine y familia, Ociana y familia, Madame Carlo Dalce y familia
Pastoor Carlo Moise y familia, Pastoor Billy y familia, Odette Charles y familia, familia Profete, sra Estere Nava y familia, familia Laguerre, Dermilise y familia, Nadal Auguste y familia
Ex coleganan di Wendy’s
Demas familia, bisifanan, amigonan, conocirnan, paisanonan Haitiano

Si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algún familia, amigo, bisifia of hende cerca nos disculpa.

Nos ta invita pa e acto di condolencia y despedida diasabra 6 di april 2019 di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home. Respons ta cuminsa 10.30 di mainta. Cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Pa bo keda conecta cu

- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta irregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA
YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

Team

WhatsApp

592-9684

Lo tin Santa misa tur prome diasabra di luna den Hofi di Mama Maria

ORANJESTAD (AAN): Misa den Hofi di Mama Maria, tur prome diasabra di luna pa 8’or di mainta.

Pastoor Stanislaw, ta invita rumannan pa Santa Misa den Hofi di Mama Maria, diasabra 6 April, pa 8’or di mainta.

Nos ta cumpli cu e promesanan di nos Mama Maria, si nos acudi na e Santa Misa cu ta worde celebra tur prome diasabra di luna den Hofi di Mama Maria, pa 8’or di mainta (esaki ta pa

noord di Pro Catedral San Francisco).

Santa Misa di diasabra anochi no ta conta pasobra esaki ya ta worde considera como misa di Diadomingo.

PAKICO E 5 PROME DIASABRA DI LUNA:

Lucia vidente di Fatima, tabata den convento ora cu Mama Maria a bolbe aparece na dje cu Niño Hesus. Niño Hesus a bise tene compasión di e Curason di nos Santisima Mama.

Mama Maria a bisa Lu-

cia: Mi curason ta yena cu espinas, cada momento ta worde claba mas espinas den dje pa motibo di blasfemia y ingratitud. Abo al menos percura pa consola mi. Enforma mundo henter cu esnan cu durante cinco luna sigui, riba prome diasabra di luna; Confesa, Ricibi Sagrado Comunión (bay Misa), Resa Rosario, y Medita 15 minuut riba e Misterionan di Rosario, “mi ta priminti nan cu mi lo ta presente na ora di nan morto pa nan salvacion”.

Pa Kico 5 diasabra? Mama Maria a splica Lucia asina: ta trata di 5 typo di ofensa y blasfemia haci contra

Inmaculada Curason di Maria.

1- Blasfemia contra su Inmaculada Concepcion.

2- Contra su Virginitad.

3- Contra su Maternidad Divina, rechazo di nos Mama.

4- Contra esnan cu ta infundi den e curason di nos muchanan e desprecio, indiferencia y odio contra nos Mama Inmaculada

5- Contra esnan cu ta ofende directamente su Sagrada Imagen.

Turistanan: Alcohol na Aruba ta “Outrageously Expensive”

ORANJESTAD (AAN): Riba Social Media, por a tuma nota cu hopi turista cu ta bishita Aruba regularmente, ta duna tips na otro turistanan cu ta pensa di bin pasa vakantie na Aruba.

Y e dianan aki nan consejo principal ta? Pa e turistanan cumpra alcohol Duty-Free na nan pais mes prome cu nan yega Aruba.

Nan ta bisa esey, pasobra den palabra di uno di nan: “Alcohol on Aruba is Outrageously Expensive”.

A ser splica cu desde cu ley nobo di impuesto a pasa na Aruba, cu awor tur bebida den Bar y Restaurant a subi cu promedio di \$2.

Y pesey nan ta conseha tur turista cu ora nan yega Aruba, cu Douane ta permiti tur hende drenta cu boter di 1-liter pa persona. Hasta bo por cumpra alcohol Duty-Free den sala di yegada prome cu bo sali via Douane.

Royal
Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunita.
Cado Weber.



Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos ser kerí:

Sra. Anita Rosa Giel-Franken
Mihor conoci como “Machi”
*28-08-1927 - †04-04-2019

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Royal
Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki familia Henriquez-Pontilius ta gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entierro di nos defunto stima:

Rufo J. Henriquez



Un danki special ta bay na “Koor Santa Ana” y Sr. Mirto Tromp pa nan tremendo presentacion, tur cu a manda karchi, kranes, whatsapp, email y a haci yamadanan telefonico.
Na Aurora Funeral Home un danki sincero pa e excelente servicio.

Boso muestra di atencion ta un consuelo grandi pa nos. Un danki na e bishitantenan na cas y pa e atencion special cu nos a ricibi despues di entierro.

Alaves nos ta invita familia, bisifia-, amigo- y conocirnan pa compania nos pa

3 Santo Sacrificio di misa na Misa Santa Anna na Noord:

Diabierna, 5 april pa 6:30 p.m.

Diasabra, 6 april pa 7:00 p.m.

Diadomingo, 7 april pa 6:00 p.m.

Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas
P.B. 100-A

Boso presencia ta altamente apreci

Prome Diasabra di 6 di April 2019 Santa misa na Kapel di Alto Vista.



ORANJESTAD (AAN): Ta un bon custumber cu ta asisti na Santo Misa tur prome diasabra di luna na Alto Vista, cuminsando pa 7 or di mainta. Prome cu santa misa ta resa un Santo Rosario. Ta resa pa esnan cu ta malo of den necesidad di oracion.

Ta resa pa necesidad di Iglesia Universal pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdotenan y tur cu a carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Tambe pa paz den tur hogar, pa tur esnan den necesidad corporal y spiritual, pa nos enfermonan na cas, den hospital y pa esnan den exterior cu poder di Dios haya pronto recuperacion. Tur hende ta bon bini na e ora Sagrado aki cu ta un comienso di un dia bendiciona.

"Hesus su deseo ta pa establese devocion na Mi Curason Inmaculada. Pa tur cu ta asepta esaki, Mi ta primintinan e salvacion di nan alma y nan ta stima pa Dios manera floran poni cu ta dorna Su trono". (Nos Señora, 13 Juni 1917).

E aña aki nos ta recorda 100 aña di fayecimento di St. Francisco Marto di Fatima. Francisco tawata e prome di e tres videntenan di Fatima cu a muri riba 14 april di 1919. Mescos cu su ruman muher Jacinta, el a bira malo den december di 1918. Mas di su rumannan tambe a sucumbi na e malesa di influenza.

Comision di Alto Vista di Sta. Cruz • Pastor Jairo Maduro 585.8110
Coordinador: Sr. Mario Werleman 593 7048



IT IS WITH DEEP SYMPATHY THAT WE ANNOUNCE THE PASSING OF

Mr. Geronimo Anselmo Martis
Better known as Boboei
1932-2019

dear father of our colleague
Orlando "Skampie" Martis.

We extend our condolences to "Skampie" and family,
wishing you strength in this difficult time.

Viewing:

Friday April 5th, 2019 from 7:00pm to 9:00pm at
Ad Patres Funeral Home.

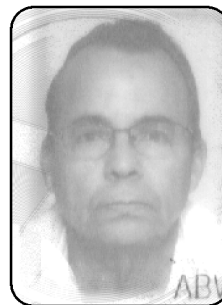
Funeral:

April 6th, 2019 from 2:00pm - 4:00pm at
St. Theresita Catholic Church in San Nicolaas

**Solamente den Dios mi alma ta spera
silenciosamente for di dje ta mi salvacion
E ta mi baranca y mi salvacion. E ta mi
toren halto lo mi no ta moví hopi
Salmo 62:1-2**

Cu imenso tristesa nos ta
anuncia fayecimento di

Jacobo Wouters
mihor conoci como Coco
***Aua 26 Nov. 1942 -**
† Colombia 2 Apr. 2019



Acto di entiero y cremacion a tuma lugar na
Medellin Colombia 3 Apr. 2019

Condolencia y despedida na Aruba lo wordo
anuncia despues.



**CONVERSACION CON
JESUS
DURANTE 9 DIAS**

Mi Jesús en tí deposité toda mi
confianza.

Tú sabes todo padre y señor del
universo, eres el rey de reyes.
Tú que hiciste al paralítico andar,
al muerto vivir, al leproso sanar.
Tú que conoces mis angustias y
ves mis lágrimas, bien sabes
divino amigo, con preciso
alcanzar de ti esta gracia.

Se pide la Gracia con Fé -

Mi conversación contigo divino
maestro me da ánimo y alegría
para vivir. Sólo de tí espero con
fé y esperanza.

**- Se pide nuevamente la
Gracia con Fé -**

Haz Divino Jesús que antes de
que terminar esta conversación
que tendré contigo durante
nueve días, alcance esta
gracia que pido con mucha Fé,
confianza y esperanza.

Con gratitud mandaré a imprimir
o publicar mil veces esta oración
para que otras personas que
necesitan tanto de ti como yo en
este momento, aprendan a tener
confianza en tu divina misericor-
dia, dejaré las oraciones en la
iglesia o la publicaré para
divulgarlas, ilumina mis pasos
así como el sol ilumina todos los
días el almanecer y atestiguan
nuestra conversación.

**Jesucristo mi confianza en tí
cada ves aumente mi fé y
esperanza.**

J.R.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

1 Aña Aniversario

**"Dios ta amor... y amor ta
Dios, maske mi no ta na e
mundo aki, tur dia lo mi ta
banda di boso Curazon,
mi por stens di loke Señor
ta hasi"**
Salmo 33



Sra. Vda. Teresita Perez-Blanca
**Mihor conoci como "Tere" of
"Mamita"**

Famia Perez-Blanca kier invita tur famia,
amigo(a) y conocirnan pa asisti na un misa
pa recorda 1 anja di fayecimento di nos ser
keri cual lo tuma lugar na **Misa Santa
Filomena na Paradera diadomingo 7 di
April 2019 pa 10'or di mainta.**

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

Retiro de Conversión
LAM ARUBA

Abрил
25-26
27-28

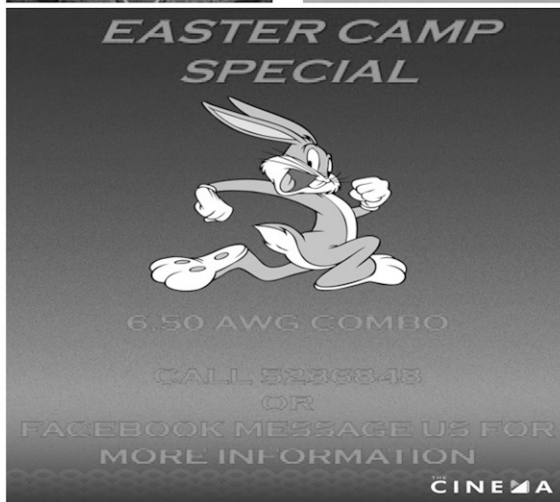
**"Cuanto más te consagres a María,
tanto más te unirás a Jesucristo"**
San Luis Maria Grignon

Lugar:
Blue Army - San Nicolas

Informe
749 1999
594 7520



THE CINEMA RENAISSANCE MARKETPLACE



VALID APRIL 5, 2019

Please visit us online for previews and more information

MISSING LINK 4:00	NEW	PG	SP SUB
PET SEMETARY 10:15	NEW	R	SP SUB
SHAZAM 4:15 – 7:15	NEW	PG13	SP SUB
HOTEL MUMBAI 8:30	NEW	R	
CAPTAIN MARVEL 10:00		PG13	SP SUB
LOS DOMIRRIQUENOS 2 5:30 – 11:50		PG13	SPANISH
A MADEA FAMILY FUNERAL 8:00 – 9:30		PG13	SP SUB
DUMBO 6:00 – 7:00		PG	SP SUB
US 11:30		R	SP SUB
WONDER PARK 4:45		PG	SP SUB
DRAGGED ACROSS CONCRETE -		R	SP SUB

THE CINEMA PREMIUM - VIP

CAPTAIN MARVEL 6:35	PG13	SP SUB
DRAGGED ACROSS CONCRETE 10:30	R	SP SUB
SHAZAM 4:00 – 5:00 – 7:45 – 9:00 – 11:45	PG13	
US -	R	SP SUB

AFL 8.50 MOVIES, EVERY WEDNESDAY AT THE CINEMA

Oficina di AZV na Rumbastraat a habri bek pa publico full renoba



ORANJESTAD (AAN): Despues di ta algun luna cera, e edificio di AZV ubica na Rumbastraat a habri bek pa publico totalmente renoba.

Vocero di AZV, Solange Tchong a laga sa cu e localidad a cambia y awor ta full renoba pa asina atende tur e aseguradonan.

El a agrega cu en berdad

tabata tin algun retraso. 31 di Januari tabata e deadline pa habri e edificio bek pero a confronta diferente cos.

Un di e problemanan cu a causa e retraso tabata e crane cu a kibra na Corsow y cu a haci cu e barco cu tabata carga e airconan nobo mester a desvia di ruta. Esaki a trece un retraso di dos si-

man.

Un bez cu e airconan a yega Aruba tog na momento cu a bay instala nan tur a confronta otro problemanan den e edificio cu a causa cu AZV mester a traha palabracionnan full nobo pa un planning nobo y esaki a pone cu mester a tuma mas tempo pa por a keda cla, Tchong a subraya.

El a sigui bisa cu nan ta contento cu for di diabierna siman pasa tabata tin un 'soft opening'. Prome a duna oportunidad na e empleadonan pa nan train cu e sistema y pa percura pa esaki bay bon.

Esaki a tuma lugar dialuna y pa diamars AZV a habri completamente pa publico. Awor e tres oficinanan di AZV ta bek den servicio na Rumbastraat, San Nicolas y Noord.

AZV Rumbastraat ta habri pa publico di 7:30

am pa 4 pm non stop. AZV San Nicolas y Noord si ta cera pa break y nan ta traha di 7:30 am - 11:45 am y di 1 pm te 4 pm.

"Nos ta contento. Nos ra kere cu AZV a dreña un era nobo, un momento unda nos ta renoba. Nos a traha nos sala di espera un tiki mas comodo pa asina tur asegurado por wordo yuda mas lihe cu ta posibel, pero tambe cu por tin un agradabel experiencia aki na AZV", e PR di e institucion a duna di conoce.

Aruba Animal Shelter ta bisa Danki!



ORANJESTAD (AAN): Re-
cientemente Aruba Animal
Shelter tabata anfitrión di Aruba
Dog Show 2019 na Villa Flo-
ralina. E evento a haya un tre-
mendo acogida y hopi éxito, y
a sirbi como un evento di recau-
dación di fondo mas grandi pa e
añá aki di e shelter, como tambe
un oportunidad pa comunidad
local pa “show off” nan amigó-
nan canino stima y promove re-
sponsabilidadnan di un doño di
un mascota riba e isla.



Masha pabien y tur bunita Bendición pa Nos Streya Bri-
yante Sparkle Angelo M.C. Koolman. Nos ta desea bo
tur bon salud, bida, forza, sabiduría y alegría y Amor.
Para firme y briya manera un Streya cu bo ta semper.
Goza dushi di bo día. Mami y Tata y ruman-nan y tur
demás familia y Amistades.



Aruba Animal Shelter kier a
gradici Shohaira da Silva di
Bestial Pet House pa ta e em-
cee di e show, como tambe
miembronan di hurado: Hedy
Versluis y Stephanie Wever di
Veterinaire Klinieken Aruba,
Kathy Andreottola di ARF Aru-
ba, Miguel Garcia di Fundacion
Suki, Agente di Polis Kenny
Montero, y Clarice Holman di
Fluffy Paws Exclusive. Hopi
danki na e equipo di BOT K-9,
cu a presenta un demostración
cu a deleita público.

E shelter tambe kier a bisa
danki na gruponan di rescate
cu a participa den e evento, in-
cluyendo Sgt. Pepper's Friends,
ARF Aruba, Nine Lives Aruba
Foundation, Luna Foundation,
Crijajo Trappers, y Aruba Don-
key Sanctuary.

E Aruba Dog Show 2019 no
por a tuma lugar sin apoyo di
varios comercio y individuo,
incluyendo e sponsors: Martijn
Trading, Diario, Super Food,
Vertegenwoordiging van Ne-
derland in Aruba (VNO), Com-
pra, Nagico, Aurora, Arugas,
TEC Inc, Toys 4 Us, Just 4 Pets,
Fluffy Paws, ASD, Bingo Res-
taurant, Costa Linda Beach Res-
ort, Villa Floralina, TeleAruba,
Aurora Dijkhoff, Aruba Trad-
ing Company, Coca Cola, Alain
Catering, Garage Centraal, Jac-
queline Willemsen, Power FM,
Magic FM, Cool FM, Latina
FM, Top FM, Caliente FM,
y Fresh FM. Sin laga afor-
esnan cu a haci donación pa e
premiación: Barcelo, Madame



Jeanette, Maroc, AMC Unicon,
Quinta del Carmen, Penha, Talk
of the Town, Hard Rock Cafe,
The Ritz-Carlton Aruba, Holi-
day Inn, Aruba Aloe, Todo Mar
Aruba, EyeLoFit, Coral Reef,
Tierra del Sol, Compra, Kool
Temp, Red Fish, Que Pasa, Pure
Ocean, Bula Surf Shop, Sam's,
Texas de Brazil, Gianni's, Casa
Tua, Cunucu Mondí Fierro,
Barney's, EuroKitchen, Sushi
Ya, Rituals, Kay's Fine Jewelry,
Digicel, Hyatt Regency Aruba,
Hilton Aruba Caribbean Res-
ort, De Palm Tours, Windows
on Aruba, Eternity Fine Jew-
els, Screaming Eagle, Red Par-

rot, Manon Hekman Bootcamp
Aruba, Vela Aruba, Swarovski,
Kowloon, La Cabana, Dog Ho-
tel Aruba, y Wine Room.

Management di Aruba Animal
Shelter kier manda un pabien
na tur ganador, como tambe
gradici nan sponsors y nan me-
sún equipo dedica di voluntari-
onan cu a haci e evento posible.
Finalmente e shelter kier a duna
un danki na tur miembro di
comunidad local cu a atende e
evento, sigur pa nan apoyo na e
shelter y e esfuerzonan cu nan
ta haci pa duna un di dos opor-
tunidad na bestianan cu a wordo
neglisha na Aruba.



pa biba mihor

**CREDITO
TE CU 24 LUNA**

Whirlpool



CASH 333,90

MICROWAVE, 1.1 CFT. BLACK.

Whirlpool



CASH 316,94

MICROWAVE, 1.1 CFT. WHITE.

Whirlpool



**CREDIT 85
CASH 1058,94**

30" STOVE, 6 SEALED BURNERS,
SS COOKTOP, ELECTRONIC
IGNITION, THERMOSTAT,
2 OVEN RACKS,
-BLACK-

**CREDIT 62
CASH 768,50**

30" STOVE
GAS, WHITE.

**CREDIT 100
CASH 1245,50**

30" STOVE,
GAS, SILVER.

**AWO RIBA
CREDIT
TE CU**

**-15%
DESCUENTO!**



SAMSUNG



**CREDIT 127
CASH 1588,94**

11 CFT.
FRIDGE, SILVER.

**CREDIT 136
CASH 1694,94**

11.3 CFT.
FRIDGE, WHITE.

SAMSUNG



**CREDIT 170
CASH 2118,94**

19.0 CFT.
FRIDGE,
STAINLESS STEEL.

Whirlpool



**CREDIT 272
CASH 3390,94**

25 CFT.
SXS FRIDGE,
ICE / WATER, WHITE

TCL
EXCLUSIVE
DEALER



• Inverter • 18 SEER • Fast Cooling

**CUMPRE AWO
DESDE:
795,- PA LUNA
CASH 68,-**

TCL AIRCO
INVERTER
12.000 BTU

GANAR UN TCL SMART TV!

Participa cu
cada compra di
un **TCL** Airco

